وَأَطِيعُواْ ٱللَّهَ وَٱلرَّسُولَ لَعَلَّكُمۡ تُرۡحَمُونَ

OBEDEZCAN A DIOS Y AL MENSAJERO, QUE ASÍ ALCANZARÁN LA MISERICORDIA.

ET OBÉISSEZ À ALLAH ET AU MESSAGER AFIN QU'IL VOUS SOIT FAIT MISÉRICORDE!......3/132

وَأَن لَّيۡسَ لِلۡإِنسَٰنِ إِلَّا مَا سَعَىٰ

Allaahuﷲﷻ

que el ser humano no obtendrá sino el fruto de sus esfuerzos,

Allaahuﷲﷻ

et qu'en vérité, l'homme n'obtient que [le fruit] de ses efforts;53/39

Allaahuﷲﷻ

And that man can have nothing but what he does (good or bad).

Aal-i-Imraan (3:132)﷽
وَأَطِيعُوا۟ ٱللَّهَ وَٱلرَّسُولَ لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ
Obedezcan a Dios y al Mensajero, que así alcanzarán la misericordia.
Et obéissez à Allah et au Messager afin qu'il vous soit fait miséricorde!......3/132

que el ser humano no obtendrá sino

et qu'en vérité, l'homme n'obtient queفر

Allaahuالله ﷻ

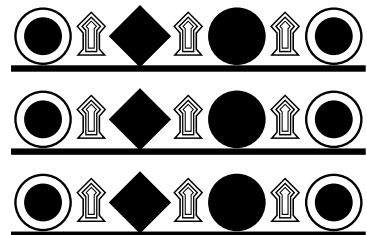
An-Nisaa (4:28)

يُرِيدُ ٱللَّهُ أَن يُخَفِّفَ عَنكُمْ ۚ وَخُلِقَ ٱلْإِنسَٰنُ ضَعِيفًا

Humano fue creado con una naturaleza débil`

l'homme a été créé faible.

.....man is created feeble.....

◢◤◢◤◢◤◢◤◢◤◢◤

indexe

◢◤◢◤◢◤◢◤◢◤◢◤◢◤◢◤◢◤◢◤◢◤◢◤

◢◤*Hemos creado para la gehena a muchos de los genios y de los hombres.*
Nous avons destiné beaucoup de djinns et d'hommes pour l'Enfer.
And surely, We have created many of the jinns and mankind for Hell.

Aal-i-Imraan (3:132)ﷺ
وَأَطِيعُوا۟ ٱللَّهَ وَٱلرَّسُولَ لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ
Obedezcan a Dios y al Mensajero, que así alcanzarán la misericordia.
Et obéissez à Allah et au Messager afin qu'il vous soit fait miséricorde!......3/132

◢ ◤Pero la mayoría no siguen sino conjeturas
Et la plupart d'entre eux ne suivent que conjecture
Many Follow Assumptions...

◢ ◤Él es Al-lah, no hay más divinidad que ÉlAl-Qasas C'est lui Allaahu ﷻالله. Pas de divinité à part Lui.
Allaahu ﷻالله; La ilaha illa Huwa

◢ ◤El ser humano es ingrato!
L'homme reste très ingrat!
Not Thankful...

◢ ◤Qué avaro es el ser humano!
"Et l'homme est très avare!
Stingy and Argumentative...

◢ ◤Ya antes había tomado un compromiso de Adán [de no prestarse a los susurros del demonio], pero lo olvidó [y comió del árbol prohibido], no tuvo una resolución firme.

◢ ◤En effet, Nous avons auparavant fait une recommandation à Adam; mais il oublia; et Nous n'avons pas trouvé chez lui de résolution ferme.
Hasty , Desparate , and Lacks Will Power

◢ ◤Hemos creado para la gehena a muchos de los genios y de los hombres.
Nous avons destiné beaucoup de djinns et d'hommes pour l'Enfer.
And surely, We have created many of the jinns and mankind for Hell.

◢ ◤Pero la mayoría no siguen sino conjeturas
Et la plupart d'entre eux ne suivent que conjecture
Most people follow their desires and assmptions only

◢ ◤No han valorado a Alá Allaahu ﷻdebidamente. Alá es, en verdad, fuerte, poderoso.
Ils n'ont pas estimé Allah à sa juste valeur; Allah Allaahu ﷻest certes Fort et Puissant.
They have not appraised Allah with true appraisal.

Aal-i-Imraan (3:132)ﷺ
وَأَطِيعُواْ ٱللَّهَ وَٱلرَّسُولَ لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ

Obedezcan a Dios y al Mensajero, que así alcanzarán la misericordia.

Et obéissez à Allah et au Messager afin qu'il vous soit fait miséricorde!......3/132

◢ ◤Hemos creado para la gehena a muchos de los genios y de los hombres. Tienen corazones con los que no comprenden, ojos con los que no ven, oídos con los que no oyen. Son como rebaños. No, aún más extraviados. Esos tales son los que no se preocupan.

Nous avons destiné beaucoup de djinns et d'hommes pour l'Enfer. Ils ont des cœurs, mais ne comprennent pas. Ils ont des yeux, mais ne voient pas. Ils ont des oreilles, mais n'entendent pas. Ceux-là sont comme les bestiaux, même plus égarés encore. Tels sont les insouciants.

And surely, We have created many of the jinns and mankind for Hell. They have hearts wherewith they understand not,

they have eyes wherewith they see not, and they have ears wherewith they hear not (the truth). They are like cattle, nay even more astray; those! They are the heedless ones. (7:179)

◢ ◤*El Demonio se ha apoderado de ellos y les ha hecho olvidarse del recuerdo de Alá.* ﷻ

*Le Diable les a dominés et leur a fait oublier le rappel d'Allah*ﷻ.

*Shaitan (Satan) has overtaken them. So he has made them forget the remembrance of Allah*ﷻ.

◢ ◤*¿No ves que hemos enviado a los demonios contra los infieles para que les instiguen al mal?*

N'as-tu pas vu que Nous avons envoyé contre les mécréants des diables qui les excitent furieusement [à désobéir]?19/83

See you not that We--(God) have sent the Shayatin (devils) against the disbelievers to push them to do evil

◢ ◤*Los hipócritas y las hipócritas son todos uno.*

Les hypocrites, hommes et femmes, appartiennent les uns aux autres.

(The Hypocrite Men and The Hypocrite Women)

◢ ◤***Urdieron una intriga sin sospechar que Nosotros urdíamos otra.***

Ils ourdirent une ruse et Nous ourdîmes une ruse sans qu'ils s'en rendent

compte.

27:50. They planned a plan, and We planned a plan, but they did not notice.

◢ ◤Y ¡mira cómo terminó su intriga! Les aniquilamos a ellos y a su pueblo, a todos.
Regarde donc ce qu'a été la conséquence de leur stratagème: Nous les fîmes périr, eux et tout leur peuple.
51. So note the outcome of their planning; We destroyed them and their people, altogether.

◢ ◤Ahí están sus casas en ruinas, en castigo de su impiedad. Ciertamente, hay en ello un signo para gente que sabe.
Voilà donc leurs maisons désertes à cause de leurs méfaits. C'est bien là un avertissement pour des gens qui savent.
52. Here are their homes, in ruins, on account of their iniquities. Surely in this is a sign for people who know.

◢ ◤Han hecho de los genios asociados de Alá, siendo así que Él es Quien los ha creado. Y Le han atribuido, sin conocimiento, hijos e hijas. ¡Gloria a Él! ¡Está por encima de lo que Le atribuyen!
Et ils ont désigné des associés à Allah: les djinns, alors que c'est Lui qui les a créés. Et ils Lui ont inventé, dans leur ignorance, des fils et des filles, Gloire à Lui! Il transcende tout ce qu'ils lui attribuent.
Yet, they join the jinns as partners in worship with Allah, though HE has created them (the jinns), ...and they attribute falsely without knowledge sons and daughters to HiM.
Be HE Glorified and Exalted above (all) that they attribute to HiM. (6:100)

◢ ◤Los judíos dicen: «Uzayr es el hijo de Alá». Y los cristianos dicen: «El Ungido es el hijo de Alá». Eso es lo que dicen de palabra. Remedan lo que ya antes habían dicho los infieles. ¡Que Alá les maldiga! ¡Cómo pueden ser tan desviados!
Les Juifs disent: «'Uzayr est fils d'Allah» et les Chrétiens disent: «Le Christ est fils d'Allah». Telle est leur parole provenant de leurs bouches. Ils imitent le dire des mécréants avant eux. Qu'Allah les anéantisse! Comment

Aal-i-Imraan (3:132)ﷲ
وَأَطِيعُواْ ٱللَّهَ وَٱلرَّسُولَ لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ
Obedezcan a Dios y al Mensajero, que así alcanzarán la misericordia.
Et obéissez à Allah et au Messager afin qu'il vous soit fait miséricorde!......3/132

s'écartent-ils (de la vérité)?
And the Bany israael say: 'Uzair (Ezra) is the son of Allah, and the Bany Nasaaraa say: Messiah is the son of Allah. That is a saying from their mouths. They imitate the saying of the disbelievers of old.
Allah's Curse be on them, how they are deluded away from the truth! (9:30)

◢ ◤*Dondequiera que os encontréis, la muerte os alcanzará, aun si estáis en torres elevadas. Si les sucede un bien, dicen: «Esto viene de Alá». Pero, si es un mal, dicen: «Esto viene de ti». Di: «Todo viene de Alá». Pero ¿qué tienen éstos, que apenas comprenden lo que se les dice?*
Où que vous soyez, la mort vous atteindra, fussiez-vous dans des tours imprenables. Qu'un bien les atteigne, ils disent: «C'est de la part d'Allah.» Qu'un mal les atteigne, ils disent: «C'est dû à toi (Muhammad).» Dis: «Tout est d'Allah.» Mais qu'ont-ils ces gens, à ne comprendre presque aucune parole?4/78(Death)--Wherever you may be, death will overtake you, even if you should be within towers of lofty construction. But if good comes to them, they say, "This is from Allah "; and if evil befalls them, they say, "This is from you." Say, "All [things] are from Allah." So what is [the matter] with those people that they can hardly understand any statement?

◢ ◤*Di: «La muerte, de la que huís, os saldrá al encuentro. Luego, se os devolverá al Conocedor de lo oculto y de lo patente y ya os informará Él de lo que hacíais».*
Dis: «La mort que vous fuyez va certes vous rencontrer. Ensuite vous serez ramenés à Celui qui connaît parfaitement le monde Invisible et le monde visible et qui vous informera alors de ce que vous faisiez»./62/8(Death)-Say, "Indeed, the death from which you flee..indeed, it will meet you. Then you will be returned to the Knower of the unseen and the witnessed, and He will inform you about what you used to do."

◢ ◤*sin tener ningún conocimiento sobre ello. Solo siguen conjeturas, pero las conjeturas carecen de valor frente a la Verdad.*
alors qu'ils n'en ont aucune science: ils ne suivent que la conjecture, alors que la conjecture ne sert à rien contre la vérité.

Aal-i-Imraan (3:132)﷽
وَأَطِيعُوا۟ ٱللَّهَ وَٱلرَّسُولَ لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ
Obedezcan a Dios y al Mensajero, que así alcanzarán la misericordia.
Et obéissez à Allah et au Messager afin qu'il vous soit fait miséricorde!......3/132

[53:28] They have no knowledge of that. They only follow assumptions, and assumptions are no substitute for the truth.

◢ ◤*Convoca al sendero de tu Señor con sabiduría y bellas palabras. Argumenta de la mejor manera. Tu Señor sabe bien quién se extravía de Su camino y quién sigue la guía.*
Par la sagesse et la bonne exhortation appelle (les gens) au sentier de ton Seigneur. Et discute avec eux de la meilleure façon. Car c'est ton Seigneur qui connaît le mieux celui qui s'égare de Son sentier et c'est Lui qui connaît le mieux ceux qui sont bien guidés.16/125
Invite (mankind,) to the Way of your Lord (i.e. Monotheism) with wisdom (i.e. with the Divine Inspiration and the Scriptures) and fair preaching, and argue with them in a way that is better.+Truly, your Lord knows best who has gone astray from HiS Path,... and HE is ...the Best Aware of those who are guided. (16:125)

◢ ◤*Su Señor dice: "Invóquenme, que responderé [sus súplicas]". Pero quienes por soberbia se nieguen a adorarme, ingresarán al Infierno humillados.*
Et votre Seigneur dit: «Appelez-Moi, Je vous répondrai. Ceux qui, par orgueil, se refusent à M'adorer entreront bientôt dans l'Enfer, humiliés».
And your Lord said: "Invoke Me, [i.e. believe in My Oneness (Monotheism)] (and ask Me for anything) I will respond to your (invocation). Verily! Those who scorn My worship [i.e. do not invoke Me, and do not believe in My Oneness, (Monotheism)] they will surely enter Hell in humiliation!"   (40:60)

◢ ◤*¿Acaso los que se niegan a creer no reparan en que los cielos y la Tierra formaban una masa homogénea y la disgregué, y que creé del agua a todo ser vivo? ¿Es que aún después de esto no van a creer?*
Ceux qui ont mécru, n'ont-ils pas vu que les cieux et la terre formaient une masse compacte? Ensuite Nous les avons séparés et fait de l'eau toute chose vivante. Ne croiront-ils donc pas?
Big-bang Explosion ....Who has caused it ?????Have not those who disbelieve known that the heavens and the earth were joined together as one united piece, then We parted them? And We have made from water every living thing. Will they not then believe?

Aal-i-Imraan (3:132)﷽
وَأَطِيعُوا۟ ٱللَّهَ وَٱلرَّسُولَ لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ
Obedezcan a Dios y al Mensajero, que así alcanzarán la misericordia.
Et obéissez à Allah et au Messager afin qu'il vous soit fait miséricorde!......3/132

◢ ◤¿Acaso no vieron que Yo decreté que fueran perdiendo territorio a manos de los creyentes? Cuando Dios decide algo nadie lo puede impedir. Él es rápido en ajustar cuentas.
Ne voient-ils pas que Nous frappons la terre et que Nous la réduisons de tous côtés? C'est Allah qui juge et personne ne peut s'opposer à Son jugement, et Il est prompt à régler les comptes.
See they not that We gradually reduce the land ,(...by Rising Sea Waters ,Erosion of ground ,Tsunamis, Earthquakes Avalanches ,Tornadoes ,Typhoons,and many unknown phenomenon ...) from its outlying borders. And Allah judges, there is none to put back His Judgement and He is Swift at reckoning. (13:41)

◢ ◤No podrán escapar de Dios ni en la Tierra ni en el cielo. No encontrarán fuera de Él quién los proteja ni los auxilie.
Et vous ne pourrez vous opposer à Sa puissance ni sur terre, ni au ciel; et il n'y a pas pour vous, en dehors d'Allah, ni allié ni secoureur.
And you cannot escape in the earth or in the heaven. And besides Allah you have neither any Wali (Protector or Guardian) nor any Helper. (29:22)

◢ ◤y son insaciables en su amor [y codicia] por el dinero.
et aimez les richesses d'un amour sans bornes.
And you love wealth with much love! (89:20)

◢ ◤Los bienes materiales y los hijos son parte de los encantos de la vida mundanal, [que éstos no los hagan olvidar de lo que Dios ha ordenado. Utilicen bien sus riquezas y eduquen correctamente a sus hijos,] pues las obras que a Dios Le complacen son las que perduran y tienen gran recompensa.
Les biens et les enfants sont l'ornement de la vie de ce monde. Cependant, les bonnes œuvres qui persistent ont auprès de ton Seigneur une meilleure récompense et [suscitent] une belle espérance./18/46
Wealth and children are the adornment of the life of this world. But the good righteous deeds (prayers, deeds of God's obedience, good and nice talk, remembrance of God with glorification, praises and thanks, etc.), that last, are better with your Lord for rewards and better in respect of hope. (18:46)

Aal-i-Imraan (3:132)﷽

وَأَطِيعُوا۟ ٱللَّهَ وَٱلرَّسُولَ لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ

Obedezcan a Dios y al Mensajero, que así alcanzarán la misericordia.

Et obéissez à Allah et au Messager afin qu'il vous soit fait miséricorde!......3/132

◢ ◤le jour où ni les biens, ni les enfants ne seront d'aucune utilité,

The Day whereon neither wealth nor sons will avail,26/88

The Day whereon neither wealth nor sons will avail, (26:88)

◢ ◤Allaahu ﷲ ﷻ¡Creyentes! ¡Entrad todos en la Paz y no sigáis los pasos del Demonio! Es para vosotros un enemigo declarado.

Allaahu ﷲ ﷻO les croyants! Entrez en plein dans l'Islam, et ne suivez point les pas du diable, car il est certes pour vous un ennemi déclaré.

Allaahu ﷲ ﷻO you who believe! Enter perfectly in Submission (by obeying all the rules and regulations of the unitarian religion) and follow not the footsteps of Shaitan (Satan). Verily! He is to you a plain enemy.

◢◤◢◤◢◤◢◤◢◤◢◤◢◤◢◤◢◤◢◤◢◤◢◤

◢◤◢◤◢◤◢◤◢◤◢◤

At-Tawba (9:32)

﷽

يُرِيدُونَ أَن يُطْفِـُٔوا۟ نُورَ ٱللَّهِ بِأَفْوَٰهِهِمْ وَيَأْبَى ٱللَّهُ إِلَّآ أَن يُتِمَّ نُورَهُۥ وَلَوْ كَرِهَ ٱلْكَٰفِرُونَ

Allaahuﷲ ﷻ

Pretenden extinguir la luz de Allaahu ﷻ ﷲ ﷻcon sus palabras, pero Allaahu ﷻ hará que Su luz prevalezca aunque esto desagrade a los que se niegan a creer.

Allaahuﷲ ﷻ

Ils veulent éteindre avec leurs bouches la lumière d'Allaahu ﷻ, alors qu'Allaahu ﷻ ne veut que parachever Sa lumière, quelque répulsion qu'en aient les mécréants.

They (the disbelievers, the Jews and the Christians) want to extinguish Allaahu ﷻ's

Aal-i-Imraan (3:132)﷽
وَأَطِيعُوا۟ ٱللَّهَ وَٱلرَّسُولَ لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ
Obedezcan a Dios y al Mensajero, que así alcanzarán la misericordia.
Et obéissez à Allah et au Messager afin qu'il vous soit fait miséricorde!......3/132

Light (with which Muhammad SAW has been sent - Islamic Monotheism) with their mouths, but Allaahu ﷻ will not allow except that His Light should be perfected even though the Kafirun (infidels,psuedobelievers) hate (it).

/9/32

Al-Ankaboot (29:22)

﷽

وَمَآ أَنتُم بِمُعْجِزِينَ فِى ٱلْأَرْضِ وَلَا فِى ٱلسَّمَآءِ وَمَا لَكُم مِّن دُونِ ٱللَّهِ مِن وَلِىٍّ وَلَا نَصِيرٍ

Allaahuالله ﷻ

No podrán escapar de Allaahuالله ﷻ ni en la Tierra ni en el cielo. No encontrarán fuera de Él quién los proteja ni los auxilie.

Allaahuالله ﷻ

Et vous ne pourrez vous opposer à Sa puissance ni sur terre, ni au ciel; et il n'y a pas pour vous, en dehors d'Allaahu ﷻ, ni allié ni secoureur.

Allaahuالله ﷻ

And you cannot escape in the earth or in the heaven. And besides Allaahu ﷻ you have neither any Wali (Protector or Guardian) nor any Helper.

29/22

Al-Mujaadila (58:21)

كَتَبَ ٱللَّهُ لَأَغْلِبَنَّ أَنَا۠ وَرُسُلِىٓ ۚ إِنَّ ٱللَّهَ قَوِىٌّ عَزِيزٌ

Allaahu ﷻ ha decretado: "Mis Mensajeros y Yo

venceremos". Dios es Fortísimo, Poderoso.

Allaahu ﷻ a prescrit: «Assurément, Je triompherai, Moi ainsi que Mes Messagers». En vérité Allaahu ﷻ est Fort et Puissant.

Allaahu ﷻ has decreed: "Verily! It is I and My Messengers who shall be the victorious." Verily, Allaahu ﷻ is All-Powerful, All-Mighty.

/58/21

Aal-i-Imraan (3:12)

قُل لِّلَّذِينَ كَفَرُواْ سَتُغۡلَبُونَ وَتُحۡشَرُونَ إِلَىٰ جَهَنَّمَۖ وَبِئۡسَ ٱلۡمِهَادُ

Allaahuالله ﷻ

Di a los que rechazan la verdad: "Serán vencidos y congregados en el Infierno". ¡Qué pésima morada!

Allaahuالله ﷻ

Dis à ceux qui ne croient pas: «Vous serez vaincus bientôt; et vous serez rassemblés vers l'Enfer. Et quel mauvais endroit pour se reposer!»

Allaahuالله ﷻ

Say (O Muhammad SAW) to those who disbelieve: "You will be defeated and gathered together to Hell, and worst indeed is that place to rest."

/3/12

As-Saff (61:9)

Aal-i-Imraan (3:132)﷽
وَأَطِيعُواْ ٱللَّهَ وَٱلرَّسُولَ لَعَلَّكُمۡ تُرۡحَمُونَ
Obedezcan a Dios y al Mensajero, que así alcanzarán la misericordia.
Et obéissez à Allah et au Messager afin qu'il vous soit fait miséricorde!......3/132

﷽
هُوَ ٱلَّذِيٓ أَرۡسَلَ رَسُولَهُۥ بِٱلۡهُدَىٰ وَدِينِ ٱلۡحَقِّ لِيُظۡهِرَهُۥ عَلَى ٱلدِّينِ كُلِّهِۦ وَلَوۡ كَرِهَ ٱلۡمُشۡرِكُونَ

Allaahuالله ﷻ

Él es Quien ha enviado a Su Mensajero con la Guía y la religión verdadera para que prevalezca sobre todas las religiones, aunque ello disguste a los idólatras.

Allaahuالله ﷻ

C'est Lui qui a envoyé Son messager avec la guidée et la Religion de Vérité, pour la placer au-dessus de toute autre religion, en dépit de l'aversion des associateurs.

He,Allaahu ﷻ it is Who has sent His Messenger (Muhammad SAW) with guidance and the religion of truth (Islamic Monotheism) to make it victorious over all (other) religions even though the Mushrikun (polytheists, pagans, idolaters, and disbelievers in the Oneness of Allaahu ﷻ and in His Messenger Muhammed SAW) hate (it)...../61/9

Aal-i-Imraan (3:112)

﷽
ضُرِبَتۡ عَلَيۡهِمُ ٱلذِّلَّةُ أَيۡنَ مَا ثُقِفُوٓاْ إِلَّا بِحَبۡلٖ مِّنَ ٱللَّهِ وَحَبۡلٖ مِّنَ ٱلنَّاسِ وَبَآءُو بِغَضَبٖ مِّنَ ٱللَّهِ وَضُرِبَتۡ عَلَيۡهِمُ ٱلۡمَسۡكَنَةُۚ ذَٰلِكَ بِأَنَّهُمۡ كَانُواْ يَكۡفُرُونَ بِـَٔايَٰتِ ٱللَّهِ وَيَقۡتُلُونَ ٱلۡأَنۢبِيَآءَ بِغَيۡرِ حَقّٖۚ ذَٰلِكَ بِمَا عَصَواْ وَّكَانُواْ يَعۡتَدُونَ

Allaahuالله ﷻ

Dondequiera que se encuentren deberán soportar la humillación, excepto

Aal-i-Imraan (3:132)ﷺ
وَأَطِيعُواْ ٱللَّهَ وَٱلرَّسُولَ لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ
Obedezcan a Dios y al Mensajero, que así alcanzarán la misericordia.
Et obéissez à Allah et au Messager afin qu'il vous soit fait miséricorde!......3/132

amparados según lo establecido por DiosAllaahuﷲ o por un pacto con los hombres. Cayeron en la condena de DiosAllaahuﷲ y la miseria se ha abatido sobre ellos por no haber creído en los signos de DiosAllaahuﷲ y por haber matado injustamente a los Profetas, por haber desobedecido y violado la ley.

Allaahuﷲ

Où qu'ils se trouvent, ils sont frappés d'avilissement, à moins d'un secours providentiel d'Allaahuﷲ ou d'un pacte conclu avec les hommes. Ils ont encouru la colère d'Allaahuﷲ, et les voilà frappés de malheur, pour n'avoir pas cru aux signes d'Allah, et assassiné injustement les prophètes, et aussi pour avoir désobéi et transgressé.

Allaahuﷲ

Indignity is put over them wherever they may be, except when under a covenant (of protection) from Allaahuﷲ, and from men; they have drawn on themselves the Wrath of Allaahuﷲ, and destruction is put over them. This is because they disbelieved in the Ayat (proofs, evidences, verses, lessons, signs, revelations, etc.) of Allaahuﷲ and killed the Prophets without right. This is because they disobeyed (Allaahuﷲ) and used to transgress beyond bounds (in Allaahuﷲ's disobedience, crimes and sins)./3/112

An-Najm (53:39)
ﷺ
وَأَن لَّيْسَ لِلْإِنسَٰنِ إِلَّا مَا سَعَىٰ

Allaahuﷲ

que el ser humano no obtendrá sino el fruto de sus esfuerzos,

Allaahuﷲ

et qu'en vérité, l'homme n'obtient que [le fruit] de ses efforts;53/39

Allaahuﷲ

And that man can have nothing but what he does (good or bad).

Aal-i-Imraan (3:132)﷽

وَأَطِيعُواْ ٱللَّهَ وَٱلرَّسُولَ لَعَلَّكُمۡ تُرۡحَمُونَ

Obedezcan a Dios y al Mensajero, que así alcanzarán la misericordia.

Et obéissez à Allah et au Messager afin qu'il vous soit fait miséricorde!......3/132

Al-Insaan (76:30)

﷽

وَمَا تَشَآءُونَ إِلَّآ أَن يَشَآءَ ٱللَّهُۚ إِنَّ ٱللَّهَ كَانَ عَلِيمًا حَكِيمًا

Allaahuالله ﷻ

Pero no querrán a menos que quiera Dios,Allaahuالله ﷻ porque Dios Allaahuالله ﷻtodo lo sabe, es Sabio.

Allaahuالله ﷻ

Cependant, vous ne saurez vouloir, à moins qu'Allaahuالله ﷻ veuille. Et Allaahuالله ﷻ est Omniscient et Sage.

But you cannot will, unless Allaahuالله ﷻ wills. Verily, Allaahuالله ﷻ is Ever All-Knowing, All-Wise.

76/30

Él es Al-lah, no hay más divinidad que ÉlAl-Qasas C'est lui Allaahuالله ﷻ. Pas de divinité à part Lui.

Allaahuالله ﷻ; La ilaha illa Huwa

(28:70)

وَهُوَ ٱللَّهُ لَآ إِلَٰهَ إِلَّا هُوَۖ لَهُ ٱلۡحَمۡدُ فِي ٱلۡأُولَىٰ وَٱلۡأٓخِرَةِۖ وَلَهُ ٱلۡحُكۡمُ وَإِلَيۡهِ تُرۡجَعُونَ

Aal-i-Imraan (3:132)ﷺ

وَأَطِيعُوا۟ ٱللَّهَ وَٱلرَّسُولَ لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ

Obedezcan a Dios y al Mensajero, que así alcanzarán la misericordia.

Et obéissez à Allah et au Messager afin qu'il vous soit fait miséricorde!......3/132

Allaahuﷲ; La ilaha illa Huwa

Él es Al-lah, no hay más divinidad que Él. A DiosAllaahuﷲ pertenecen las alabanzas en esta vida y en la otra. Suyo es el juicio, y ante Él comparecerán [el Día Allaahuﷲdel Juicio].

Allaahuﷲ; La ilaha illa Huwa

C'est lui Allaahuﷲ. Pas de divinité à part Lui. A Lui la louange ici-bas comme dans l'au-delà. A Lui appartient le jugement. Et vers Lui vous serez ramenés.

And He is Allaahuﷲ; La ilaha illa Huwa (none has the right to be worshipped but He). His is all praise, in the first (i.e. in this world) and in the last (i.e. in the Hereafter). And for Him is the Decision, and to Him shall you (all) be returned.

28/70

An-Nahl (16:36)

ﷺ

وَلَقَدْ بَعَثْنَا فِى كُلِّ أُمَّةٍ رَّسُولًا أَنِ ٱعْبُدُوا۟ ٱللَّهَ وَٱجْتَنِبُوا۟ ٱلطَّٰغُوتَ فَمِنْهُم مَّنْ هَدَى ٱللَّهُ وَمِنْهُم مَّنْ حَقَّتْ عَلَيْهِ ٱلضَّلَٰلَةُ فَسِيرُوا۟ فِى ٱلْأَرْضِ فَٱنظُرُوا۟ كَيْفَ كَانَ عَٰقِبَةُ ٱلْمُكَذِّبِينَ

Allaahuﷲ

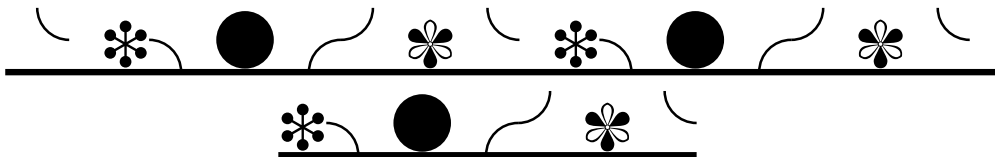
Nous avons envoyé dans chaque communauté un Messager, [pour leur dire]: «Adorez Allaahuﷲ et écartez-vous du Tâgût». Alors Allaahuﷲ en guida certains, mais il y en eut qui ont été destinés à l'égarement. Parcourez donc la terre, et regardez quelle fut la fin de ceux qui traitaient [Nos messagers] de menteurs.

AAL-I-IMRAAN (3:132)﷽
وَأَطِيعُوا۟ ٱللَّهَ وَٱلرَّسُولَ لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ
OBEDEZCAN A DIOS Y AL MENSAJERO, QUE ASÍ ALCANZARÁN LA MISERICORDIA.
ET OBÉISSEZ À ALLAH ET AU MESSAGER AFIN QU'IL VOUS SOIT FAIT MISÉRICORDE!......3/132

Allaahuﷲﷻ

Mandamos a cada comunidad un enviado: «Servid a Alá y Allaahuﷲﷻevitad a los taguts». A algunos de ellos les dirigió Alá, Allaahuﷲﷻmientras que otros merecieron extraviarse. ¡Id por la tierra y mirad cómo terminaron los desmentidores!

And verily, We have sent among every Ummah (community, nation) a Messenger (proclaiming): "Worship Allaahuﷲﷻ (Alone), and avoid (or keep away from) Taghut (all false deities, etc.i. e. do not worship Taghut besides Allaahuﷲﷻ)." Then of them were some whom Allaahuﷲﷻ guided and of them were some upon whom the straying was justified. So travel through the land and see what was the end of those who denied (the truth).

/16/36

●■●Al-Maaida (5:72)●■●

﷽

لَقَدْ كَفَرَ ٱلَّذِينَ قَالُوٓا۟ إِنَّ ٱللَّهَ هُوَ ٱلْمَسِيحُ ٱبْنُ مَرْيَمَ وَقَالَ ٱلْمَسِيحُ يَٰبَنِىٓ إِسْرَٰٓءِيلَ ٱعْبُدُوا۟ ٱللَّهَ رَبِّى وَرَبَّكُمْ إِنَّهُۥ مَن يُشْرِكْ بِٱللَّهِ فَقَدْ حَرَّمَ ٱللَّهُ عَلَيْهِ ٱلْجَنَّةَ وَمَأْوَىٰهُ ٱلنَّارُ وَمَا لِلظَّٰلِمِينَ مِنْ أَنصَارٍ

Allaahuﷲﷻ

Quienes dicen: "Dios y el Mesías hijo de María son

una misma persona" niegan la verdad, porque el mismo Mesías dijo: "¡Oh, Hijos de Israel! Adoren solo a Dios, que es mi Señor y el suyo". A quien atribuya actos de adoración a otros además de Dios, Él le vedará el Paraíso y su morada será el Infierno. Los injustos no tendrán quién los socorra.

Allaahuﷲﷻ

Ce sont, certes, des mécréants ceux qui disent: «En vérité, Allah c'est le Messie, fils de Marie.» Alors que le Messie a dit: «O enfants d'Israël, adorez Allah, mon Seigneur et votre Seigneur». Quiconque associe à Allah (d'autres divinités,) Allah lui interdit le Paradis; et son refuge sera le Feu. Et pour les injustes, pas de secoureurs!

Surely, they have disbelieved who say: "Allah is the Messiah ['Iesa (Jesus)], son of Maryam (Mary)." But the Messiah ['Iesa (Jesus)] said: "O Children of Israel! Worship Allah, my Lord and your Lord." Verily, whosoever sets up partners in worship with Allah, then Allah has forbidden Paradise for him, and the Fire will be his abode. And for the Zalimun (polytheists and wrong-doers) there are no helpers.

5/72

●■●Al-Maaida (5:73)●■●

Aal-i-Imraan (3:132)ﷺ
وَأَطِيعُوا۟ ٱللَّهَ وَٱلرَّسُولَ لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ
Obedezcan a Dios y al Mensajero, que así alcanzarán la misericordia.
Et obéissez à Allah et au Messager afin qu'il vous soit fait miséricorde!......3/132

﷽

لَّقَدْ كَفَرَ ٱلَّذِينَ قَالُوٓا۟ إِنَّ ٱللَّهَ ثَالِثُ ثَلَٰثَةٍ وَمَا مِنْ إِلَٰهٍ إِلَّآ إِلَٰهٌ وَٰحِدٌ وَإِن لَّمْ يَنتَهُوا۟ عَمَّا يَقُولُونَ لَيَمَسَّنَّ ٱلَّذِينَ كَفَرُوا۟ مِنْهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ

Allaahuالله ﷻ

Quienes dicen: "Dios ﷻ es una de las tres personas de la trinidad", niegan la verdad, porque no hay más que una sola divinidad. Si no desisten de sus palabras, un castigo doloroso azotará a quienes se obstinan en negar la verdad.

Allaahuالله ﷻ

Ce sont certes des mécréants, ceux qui disent: «En vérité, Allah ﷻ est le troisième de trois.» Alors qu'il n'y a de divinité qu'Une Divinité Unique! Et s'ils ne cessent de le dire, certes, un châtiment douloureux touchera les mécréants d'entre eux.

Surely, disbelievers are those who said: "Allah ﷻ is the third of the three (in a Trinity)." But there is no ilah (god) (none who has the right to be worshipped) but One Ilah (God -Allah ﷻ). And if they cease not from what they say, verily, a painful torment will befall the disbelievers among them. 5/73

Aal-i-Imraan (3:132)﷽
وَأَطِيعُوا۟ ٱللَّهَ وَٱلرَّسُولَ لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ
Obedezcan a Dios y al Mensajero, que así alcanzarán la misericordia.
Et obéissez à Allah et au Messager afin qu'il vous soit fait miséricorde!......3/132

●■●Al-Maaida (5:74)●■●

أَفَلَا يَتُوبُونَ إِلَى ٱللَّهِ وَيَسْتَغْفِرُونَهُۥ وَٱللَّهُ غَفُورٌ رَّحِيمٌ

Allaahuالله ﷻ

¿Acaso no van a arrepentirse y pedir perdón a Dios? Dios es Perdonador, Misericordioso.

Allaahuالله ﷻ

Ne vont-ils donc pas se repentir à Allah et implorer Son pardon? Car Allah est Pardonneur et Miséricordieux.

Will they not repent to Allah and ask His Forgiveness? For Allah is Oft-Forgiving, Most Merciful.
/5/74

●■●Al-Maaida (5:75)●■●

مَّا ٱلْمَسِيحُ ٱبْنُ مَرْيَمَ إِلَّا رَسُولٌ قَدْ خَلَتْ مِن قَبْلِهِ ٱلرُّسُلُ وَأُمُّهُۥ صِدِّيقَةٌ كَانَا يَأْكُلَانِ ٱلطَّعَامَ ٱنظُرْ كَيْفَ نُبَيِّنُ لَهُمُ ٱلْءَايَٰتِ ثُمَّ ٱنظُرْ أَنَّىٰ

يُؤْفَكُونَ

Allaahuﷲ

El Mesías hijo de María es solo un Mensajero, como los otros Mensajeros que le precedieron. Su madre fue una creyente devota. Ambos necesitaban alimentos [como el resto de los seres humanos]. Observa cómo les aclaré las evidencias, y cómo [a pesar de eso] rechazan la verdad.

Allaahuﷲ

Le Messie, fils de Marie, n'était qu'un Messager. Des messagers sont passés avant lui. Et sa mère était une véridique. Et tous deux consommaient de la nourriture. Vois comme Nous leur expliquons les preuves et puis vois comme ils se détournent.

The Messiah ['Iesa (Jesus)], son of Maryam (Mary), was no more than a Messenger; many were the Messengers that passed away before him. His mother [Maryam (Mary)] was a Siddiqah [i.e. she believed in the words of Allahﷻ and His Books (see Verse 66:12)]. They both used to eat food (as any other human being, while Allahﷻ does not eat). Look how We make the Ayat (proofs, evidences, verses, lessons, signs, revelations, etc.) clear to them, yet look how they are deluded away (from the truth).

5/75

Aal-i-Imraan (3:132)ﷺ
وَأَطِيعُواْ ٱللَّهَ وَٱلرَّسُولَ لَعَلَّكُمۡ تُرۡحَمُونَ
Obedezcan a Dios y al Mensajero, que así alcanzarán la misericordia.
Et obéissez à Allah et au Messager afin qu'il vous soit fait miséricorde!......3/132

●■●Al-Maaida (5:76)●■●

ﷺ

قُلۡ أَتَعۡبُدُونَ مِن دُونِ ٱللَّهِ مَا لَا يَمۡلِكُ لَكُمۡ ضَرّٗا وَلَا نَفۡعٗاۚ وَٱللَّهُ هُوَ ٱلسَّمِيعُ ٱلۡعَلِيمُ

Allaahuالله ﷻ

Di: "¿Acaso van a adorar, en lugar de Dios ﷻ, lo que no puede causarles perjuicio ni beneficio? Dios ﷻ todo lo oye, todo lo sabe".

Allaahuالله ﷻ

Dis: «Adorez-vous, au lieu d'Allah, ﷻ ce qui n'a le pouvoir de vous faire ni le mal ni le bien?» Or c'est Allah ﷻ qui est l'Audient et l'Omniscient.

Say (O Muhammad SAW to mankind): "How do you worship besides Allah ﷻ something which has no power either to harm or to benefit you? But it is Allah ﷻ Who is the All-Hearer, All-Knower."
/5/76

●■●Al-Baqara (2:87)●■●

وَلَقَدۡ ءَاتَيۡنَا مُوسَى ٱلۡكِتَٰبَ وَقَفَّيۡنَا مِنۢ بَعۡدِهِۦ بِٱلرُّسُلِۖ وَءَاتَيۡنَا عِيسَى ٱبۡنَ مَرۡيَمَ ٱلۡبَيِّنَٰتِ وَأَيَّدۡنَٰهُ

بِرُوحِ ٱلْقُدُسِ ۗ أَفَكُلَّمَا جَآءَكُمْ رَسُولٌۢ بِمَا لَا تَهْوَىٰٓ أَنفُسُكُمُ ٱسْتَكْبَرْتُمْ فَفَرِيقًا كَذَّبْتُمْ وَفَرِيقًا تَقْتُلُونَ

Allaahuاللهﷻ

Y revelé a Moisés el Libro, y después de él envié Mensajeros; y concedí a Jesús, el hijo de María, milagros evidentes y lo fortalecí con el Espíritu Santo [el ángel Gabriel]. ¿No es cierto acaso que cada vez que se les presentaba un Mensajero que no satisfacía sus deseos se comportaban con soberbia, desmintiendo a unos y matando a otros?

Allaahuاللهﷻ

Certes, Nous avons donné le Livre à Moïse; Nous avons envoyé après lui des prophètes successifs. Et Nous avons donné des preuves à Jésus fils de Marie, et Nous l'avons renforcé du Saint-Esprit. Est-ce qu'à chaque fois, qu'un Messager vous apportait des vérités contraires à vos souhaits vous vous enfliez d'orgueil? Vous traitiez les uns d'imposteurs et vous tuiez les autres.

And indeed, We gave Musa (Moses) the Book and followed him up with a succession of Messengers. And We gave 'Iesa (Jesus), the son of Maryam

Aal-i-Imraan (3:132)﷽
وَأَطِيعُواْ ٱللَّهَ وَٱلرَّسُولَ لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ
Obedezcan a Dios y al Mensajero, que así alcanzarán la misericordia.
Et obéissez à Allah et au Messager afin qu'il vous soit fait miséricorde!......3/132

(Mary), clear signs and supported him with Ruh-ul-Qudus [Jibrael (Gabriel)]. Is it that whenever there came to you a Messenger with what you yourselves desired not, you grew arrogant? Some, you disbelieved and some, you killed.
/2/87

●■●Al-Baqara (2:136)●■●

﷽

قُولُوٓاْ ءَامَنَّا بِٱللَّهِ وَمَآ أُنزِلَ إِلَيۡنَا وَمَآ أُنزِلَ إِلَىٰٓ إِبۡرَٰهِـۧمَ وَإِسۡمَٰعِيلَ وَإِسۡحَٰقَ وَيَعۡقُوبَ وَٱلۡأَسۡبَاطِ وَمَآ أُوتِيَ مُوسَىٰ وَعِيسَىٰ وَمَآ أُوتِيَ ٱلنَّبِيُّونَ مِن رَّبِّهِمۡ لَا نُفَرِّقُ بَيۡنَ أَحَدٖ مِّنۡهُمۡ وَنَحۡنُ لَهُۥ مُسۡلِمُونَ

Allaahuالله ﷻ

Digan: "Creemos en Dios, en lo que nos fue revelado a nosotros, en lo que fue revelado a Abraham, a Ismael, a Isaac, a Jacob y a las tribus, y en lo que Dios reveló a Moisés, a Jesús y a los demás Profetas. No discriminamos entre ellos, y entregamos a Dios nuestra voluntad [siendo musulmanes].

Allaahuالله ﷻ

Aal-i-Imraan (3:132)ﷺ

وَأَطِيعُواْ ٱللَّهَ وَٱلرَّسُولَ لَعَلَّكُمۡ تُرۡحَمُونَ

Obedezcan a Dios y al Mensajero, que así alcanzarán la misericordia.

Et obéissez à Allah et au Messager afin qu'il vous soit fait miséricorde!......3/132

Dites: «Nous croyons en Allah et en ce qu'on nous a révélé, et en ce qu'on a fait descendre vers Abraham et Ismaël et Isaac et Jacob et les Tribus, et en ce qui a été donné à Moïse et à Jésus, et en ce qui a été donné aux prophètes, venant de leur Seigneur: nous ne faisons aucune distinction entre eux. Et à Lui nous sommes Soumis».

Say (O Muslims), "We believe in Allah and that which has been sent down to us and that which has been sent down to Ibrahim (Abraham), Isma'il (Ishmael), Ishaque (Isaac), Ya'qub (Jacob), and to Al-Asbat [the twelve sons of Ya'qub (Jacob)], and that which has been given to Musa (Moses) and 'Iesa (Jesus), and that which has been given to the Prophets from their Lord. We make no distinction between any of them, and to Him we have submitted (in Islam)."

2/136

●■●An-Nisaa (4:163)●■●

بسم الله الرحمن الرحيم

إِنَّآ أَوۡحَيۡنَآ إِلَيۡكَ كَمَآ أَوۡحَيۡنَآ إِلَىٰ نُوحٖ وَٱلنَّبِيِّـۧنَ مِنۢ بَعۡدِهِۦۚ وَأَوۡحَيۡنَآ إِلَىٰٓ إِبۡرَٰهِيمَ وَإِسۡمَٰعِيلَ وَإِسۡحَٰقَ وَيَعۡقُوبَ وَٱلۡأَسۡبَاطِ وَعِيسَىٰ وَأَيُّوبَ وَيُونُسَ وَهَٰرُونَ وَسُلَيۡمَٰنَۚ وَءَاتَيۡنَا دَاوُۥدَ زَبُورٗا

Allaahu الله ﷻ

Aal-i-Imraan (3:132)ﷺ

وَأَطِيعُوا۟ ٱللَّهَ وَٱلرَّسُولَ لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ

Obedezcan a Dios y al Mensajero, que así alcanzarán la misericordia.

Et obéissez à Allah et au Messager afin qu'il vous soit fait miséricorde!......3/132

Te he descendido la revelación como lo hice con Noé y con los Profetas que le sucedieron, con Abraham, Ismael, Isaac, Jacob, las doce tribus, Jesús, Job, Jonás, Aarón y Salomón. A David le he revelado los Salmos.

Allaahuالله ﷻ

Nous t'avons fait une révélation comme Nous fîmes à Noé et aux prophètes après lui. Et Nous avons fait révélation à Abraham, à Ismaël, à Isaac, à Jacob aux Tribus, à Jésus, à Job, à Jonas, à Aaron et à Salomon, et Nous avons donné le Zabour à David.

Verily, We have inspired you (O Muhammad SAW) as We inspired Nuh (Noah) and the Prophets after him; We (also) inspired Ibrahim (Abraham), Isma'il (Ishmael), Ishaque (Isaac), Ya'qub (Jacob), and Al-Asbat [the twelve sons of Ya'qub (Jacob)], 'Iesa (Jesus), Ayub (Job), Yunus (Jonah), Harun (Aaron), and Sulaiman (Solomon), and to Dawud (David) We gave the Zabur (Psalms).

/4/163

●■●An-Nisaa (4:171)●■●

يَٰٓأَهْلَ ٱلْكِتَٰبِ لَا تَغْلُوا۟ فِى دِينِكُمْ وَلَا تَقُولُوا۟

عَلَى ٱللَّهِ إِلَّا ٱلْحَقَّ إِنَّمَا ٱلْمَسِيحُ عِيسَى ٱبْنُ مَرْيَمَ رَسُولُ ٱللَّهِ وَكَلِمَتُهُۥٓ أَلْقَىٰهَآ إِلَىٰ مَرْيَمَ وَرُوحٌ مِّنْهُ فَـَٔامِنُوا۟ بِٱللَّهِ وَرُسُلِهِۦ وَلَا تَقُولُوا۟ ثَلَٰثَةٌ ٱنتَهُوا۟ خَيْرًا لَّكُمْ إِنَّمَا ٱللَّهُ إِلَٰهٌ وَٰحِدٌ سُبْحَٰنَهُۥٓ أَن يَكُونَ لَهُۥ وَلَدٌ لَّهُۥ مَا فِى ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَمَا فِى ٱلْأَرْضِ وَكَفَىٰ بِٱللَّهِ وَكِيلًا

Allaahuالله ﷻ

¡Oh, Gente del Libro! No se extralimiten en las creencias de su religión. No digan acerca de Dios sino la verdad: Porque el Mesías, Jesús hijo de María, es un Mensajero de Dios y Su palabra [¡Sé!] que depositó en María; un espíritu creado por Él. Crean en [la unicidad de] Dios y en Sus Mensajeros. No digan que [Dios] es una parte de la trinidad, abandonen esa idea, es lo mejor para ustedes. Dios es una única divinidad. Lejos está, Glorificado sea, de tener un hijo. A Él pertenece cuanto hay en los cielos y en la Tierra. Dios es suficiente como protector.

Allaahuالله ﷻ

Aal-i-Imraan (3:132)﷽
وَأَطِيعُوا۟ ٱللَّهَ وَٱلرَّسُولَ لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ
Obedezcan a Dios y al Mensajero, que así alcanzarán la misericordia.
Et obéissez à Allah et au Messager afin qu'il vous soit fait miséricorde!......3/132

O gens du Livre (Chrétiens), n'exagérez pas dans votre religion, et ne dites d'Allah que la vérité. Le Messie Jésus, fils de Marie, n'est qu'un Messager d'Allah, Sa parole qu'Il envoya à Marie, et un souffle (de vie) venant de Lui. Croyez donc en Allah et en Ses messagers. Et ne dites pas «Trois». Cessez! Ce sera meilleur pour vous. Allah n'est qu'un Dieu unique. Il est trop glorieux pour avoir un enfant. C'est à Lui qu'appartient tout ce qui est dans les cieux et sur la terre et Allah suffit comme protecteur.

O people of the Scripture (Jews and Christians)! Do not exceed the limits in your religion, nor say of Allah aught but the truth. The Messiah 'Iesa (Jesus), son of Maryam (Mary), was (no more than) a Messenger of Allah and His Word, ("Be!" - and he was) which He bestowed on Maryam (Mary) and a spirit (Ruh) created by Him; so believe in Allah and His Messengers. Say not: "Three (trinity)!" Cease! (it is) better for you. For Allah is (the only) One Ilah (God), Glory be to Him (Far Exalted is He) above having a son. To Him belongs all that is in the heavens and all that is in the earth. And Allah is All-Sufficient as a Disposer of affairs.

4/171

وَرَسُولًا إِلَىٰ بَنِىٓ إِسْرَٰٓءِيلَ أَنِّى قَدْ جِئْتُكُم
بِـَٔايَةٍ مِّن رَّبِّكُمْ أَنِّىٓ أَخْلُقُ لَكُم مِّنَ ٱلطِّينِ
كَهَيْـَٔةِ ٱلطَّيْرِ فَأَنفُخُ فِيهِ فَيَكُونُ طَيْرًۢا بِإِذْنِ ٱللَّهِ
وَأُبْرِئُ ٱلْأَكْمَهَ وَٱلْأَبْرَصَ وَأُحْىِ ٱلْمَوْتَىٰ بِإِذْنِ ٱللَّهِ
وَأُنَبِّئُكُم بِمَا تَأْكُلُونَ وَمَا تَدَّخِرُونَ فِى بُيُوتِكُمْ
إِنَّ فِى ذَٰلِكَ لَءَايَةً لَّكُمْ إِن كُنتُم مُّؤْمِنِينَ

Allaahuالله ﷻ

Y será Profeta para los hijos de Israel, a quienes dirá: "Les he traído un milagro de su Señor. Modelaré para ustedes un pájaro de barro. Luego soplaré en él y, con el permiso de Dios, tendrá vida. Con la anuencia de Dios, curaré al que nació ciego y al leproso, y resucitaré a los muertos. Les revelaré lo que comen y guardan dentro de sus casas. Esos milagros son suficientes para que crean en mí, si es que son creyentes.

Allaahuالله ﷻ

et Il sera le messager aux enfants d'Israël, [et leur dira]: «En vérité, je viens à vous avec un signe de la part de votre Seigneur. Pour vous, je forme de la

glaise comme la figure d'un oiseau, puis je souffle dedans: et, par la permission d'Allah, cela devient un oiseau. Et je guéris l'aveugle-né et le lépreux, et je ressuscite les morts, par la permission d'Allah. Et je vous apprends ce que vous mangez et ce que vous amassez dans vos maisons. Voilà bien là un signe, pour vous, si vous êtes croyants!

And will make him ['Iesa (Jesus)] a Messenger to the Children of Israel (saying): "I have come to you with a sign from your Lord, that I design for you out of clay, as it were, the figure of a bird, and breathe into it, and it becomes a bird by Allah's Leave; and I heal him who was born blind, and the leper, and I bring the dead to life by Allah's Leave. And I inform you of what you eat, and what you store in your houses. Surely, therein is a sign for you, if you believe.

/3/49

●■●Aal-i-Imraan (3:50)●■●

وَمُصَدِّقًا لِّمَا بَيْنَ يَدَىَّ مِنَ ٱلتَّوْرَىٰةِ وَلِأُحِلَّ لَكُم بَعْضَ ٱلَّذِى حُرِّمَ عَلَيْكُمْ وَجِئْتُكُم بِـَٔايَةٍ مِّن رَّبِّكُمْ فَٱتَّقُوا۟ ٱللَّهَ وَأَطِيعُونِ

Allaahu الله جَلَّ جَلَالُهُ

He venido para confirmar [las enseñanzas

originales de] la Tora y para permitirles algunas de las cosas que les estaban prohibidas. He venido con un milagro de su Señor. Tengan temor de Dios y obedezcan.

Allaahuالله ﷻ

Et je confirme ce qu'il y a dans la Thora révélée avant moi, et je vous rends licite une partie de ce qui vous était interdit. Et j'ai certes apporté un signe de votre Seigneur. Craignez Allah donc, et obéissez-moi.

And I have come confirming that which was before me of the Taurat (Torah), and to make lawful to you part of what was forbidden to you, and I have come to you with a proof from your Lord. So fear Allah and obey me./3/50

●■●Aal-i-Imraan (3:51)●■●

إِنَّ ٱللَّهَ رَبِّي وَرَبُّكُمْ فَٱعْبُدُوهُ هَٰذَا صِرَٰطٌ مُّسْتَقِيمٌ

Allaahuالله ﷻ

Dios ﷻ es mi Señor y el de ustedes. ¡Adórenlo! Ese

Aal-i-Imraan (3:132)﷽
وَأَطِيعُوا۟ ٱللَّهَ وَٱلرَّسُولَ لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ
Obedezcan a Dios y al Mensajero, que así alcanzarán la misericordia.
Et obéissez à Allah et au Messager afin qu'il vous soit fait miséricorde!......3/132

es el sendero recto"."

Allaahuالله ﷻ

Allah ﷻ est mon Seigneur et votre Seigneur.

Adorez-Le donc: voilà le chemin droit.»

Truly! Allah is my Lord and your Lord, so worship Him (Alone). This is the Straight Path.

3/51

At-Tawba (9:69)

﷽

كَٱلَّذِينَ مِن قَبْلِكُمْ كَانُوٓا۟ أَشَدَّ مِنكُمْ قُوَّةً وَأَكْثَرَ أَمْوَٰلًا وَأَوْلَٰدًا فَٱسْتَمْتَعُوا۟ بِخَلَٰقِهِمْ فَٱسْتَمْتَعْتُم بِخَلَٰقِكُمْ كَمَا ٱسْتَمْتَعَ ٱلَّذِينَ مِن قَبْلِكُم بِخَلَٰقِهِمْ وَخُضْتُمْ كَٱلَّذِى خَاضُوٓا۟ أُو۟لَٰٓئِكَ حَبِطَتْ أَعْمَٰلُهُمْ فِى ٱلدُّنْيَا وَٱلْءَاخِرَةِ وَأُو۟لَٰٓئِكَ هُمُ ٱلْخَٰسِرُونَ

Allaahuالله ﷻ

[Il en fut] de même de ceux qui vous ont précédés: ils étaient plus forts que vous, plus riches et avaient plus d'enfants. Ils jouirent de leur lot [en ce monde] et vous avez joui de votre lot comme ont joui vos prédécesseurs de leur lot. Et vous avez discuté à tort et à travers comme ce qu'ils avaient discuté. Ceux-là verront leurs œuvres anéanties dans ce monde et dans l'autre et ceux-là sont les perdants.

Aal-i-Imraan (3:132)﷽

وَأَطِيعُوا۟ ٱللَّهَ وَٱلرَّسُولَ لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ

Obedezcan a Dios y al Mensajero, que así alcanzarán la misericordia.

Et obéissez à Allah et au Messager afin qu'il vous soit fait miséricorde!......3/132

Allaahuﷲ

Lo mismo les pasó a los que os precedieron. Eran más fuertes que vosotros, más ricos y tenían más hijos. Disfrutaron de su parte. Disfrutad vosotros también de vuestra parte, como vuestros antecesores disfrutaron de la suya. Habéis parloteado igual que ellos. Vanas fueron sus obras en la vida de acá y vanas lo serán en la otra. Ésos son los que pierden./9/69

Allaahuﷲ

Like those before you, they were mightier than you in power, and more abundant in wealth and children. They had enjoyed their portion awhile, so enjoy your portion awhile as those before you enjoyed their portion awhile; and you indulged in play and pastime (and in telling lies against Allaahuﷲ and His Messenger Muhammad SAW) as they indulged in play and pastime. Such are they whose deeds are in vain in this world and in the Hereafter. Such are they who are the losers.

An-Naml (27:51)

Allaahuﷲ

Regarde donc ce qu'a été la conséquence de leur stratagème: Nous les fîmes périr, eux et tout leur peuple.

Allaahuﷲ

Then see how was the end of their plot! Verily! We destroyed them and their nation, all together.

Allaahuﷲ

Y ¡mira cómo terminó su intriga! Les aniquilamos a ellos y a su pueblo, a todos. /27/51

Aal-i-Imraan (3:132)ﷲ
وَأَطِيعُواْ ٱللَّهَ وَٱلرَّسُولَ لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ
Obedezcan a Dios y al Mensajero, que así alcanzarán la misericordia.
Et obéissez à Allah et au Messager afin qu'il vous soit fait miséricorde!......3/132

Muhammad (47:10)

ﷲ

أَفَلَمْ يَسِيرُواْ فِي ٱلْأَرْضِ فَيَنظُرُواْ كَيْفَ كَانَ عَٰقِبَةُ ٱلَّذِينَ مِن قَبْلِهِمْ دَمَّرَ ٱللَّهُ عَلَيْهِمْ وَلِلْكَٰفِرِينَ أَمْثَٰلُهَا

Allaahuﷲﷻ

N'ont-il pas parcouru la terre pour voir ce qu'il est advenu de leurs prédécesseurs? Allaahuﷲﷻ les a détruits. Pareilles fins sont réservées aux mécréants.

Allaahuﷲﷻ

¿No han ido por la tierra y mirado cómo terminaron sus antecesores? Alá Allaahuﷲﷻlos destruyó. Y los infieles tendrán un fin semejante.
/47/10
Have they not travelled through the earth, and seen what was the end of those before them? Allaahuﷲﷻ destroyed them completely and a similar (fate awaits) the disbelievers.

Yusuf (12:5)

Aal-i-Imraan (3:132)﷽
وَأَطِيعُوا۟ ٱللَّهَ وَٱلرَّسُولَ لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ
Obedezcan a Dios y al Mensajero, que así alcanzarán la misericordia.
Et obéissez à Allah et au Messager afin qu'il vous soit fait miséricorde!......3/132

وَمَآ أُبَرِّئُ نَفْسِىٓ ۚ إِنَّ ٱلنَّفْسَ لَأَمَّارَةٌۢ بِٱلسُّوٓءِ إِلَّا مَا رَحِمَ رَبِّىٓ ۚ إِنَّ رَبِّى غَفُورٌ رَّحِيمٌ

Allaahuﷲﷻ

No pretendo excusarme, porque el alma suele ordenar el mal, y solo están a salvo de ello aquellos a quienes mi Señor los protege. Mi Señor es Absolvedor, Misericordioso".

Allaahuﷲﷻ

Je ne m'innocente cependant pas, car l'âme est très incitatrice au mal, à moins que mon Seigneur, par miséricorde, [ne la préserve du péché]. Mon Seigneur est certes Pardonneur et très Miséricordieux».

12/53

(Prophet Josef prayed):And I free not myself (from the blame).
Verily, the (human) self is inclined to evil, except when my Lord bestows His Mercy (upon whom He wills). Verily, my Lord is Oft-Forgiving, Most Merciful. (12:53)

****

An-Nisaa (4:27)

﷽

وَٱللَّهُ يُرِيدُ أَن يَتُوبَ عَلَيْكُمْ وَيُرِيدُ ٱلَّذِينَ يَتَّبِعُونَ ٱلشَّهَوَٰتِ أَن تَمِيلُوا۟ مَيْلًا عَظِيمًا

Allaahuﷲﷻ

Dios Allaahuﷲﷻ**quiere perdonarlos, mientras que quienes siguen sus pasiones solo quieren extraviarlos lejos del camino recto.**

Allaahuﷲﷻ

Et Allaahuﷲﷻ **veut accueillir votre repentir. Mais ceux qui suivent les passions veulent que vous vous incliniez grandement (vers l'erreur comme**

Aal-i-Imraan (3:132)ﷀ
وَأَطِيعُواْ ٱللَّهَ وَٱلرَّسُولَ لَعَلَّكُمۡ تُرۡحَمُونَ
Obedezcan a Dios y al Mensajero, que así alcanzarán la misericordia.
Et obéissez à Allah et au Messager afin qu'il vous soit fait miséricorde!......3/132
ils le font).

27. God intends to redeem you, but those who follow their desires want you to turn away utterly./4/27

An-Nisaa (4:28)

يُرِيدُ ٱللَّهُ أَن يُخَفِّفَ عَنكُمۡۚ وَخُلِقَ ٱلۡإِنسَٰنُ ضَعِيفٗا

Allaahuﷲ ﷻ

DiosAllaahuﷲ ﷻ **facilita las cosas, ya que el ser humano fue creado con una naturaleza débil.**

Allaahuﷲ ﷻ

Allaahuﷲ ﷻ **veut vous alléger (les obligations,) car l'homme a été créé faible.**
/4/28

28. God intends to lighten your burden, for the human being was created weak.

Yunus (10:12)

وَإِذَا مَسَّ ٱلۡإِنسَٰنَ ٱلضُّرُّ دَعَانَا لِجَنۢبِهِۦٓ أَوۡ قَاعِدًا أَوۡ قَآئِمٗا فَلَمَّا كَشَفۡنَا عَنۡهُ ضُرَّهُۥ مَرَّ كَأَن لَّمۡ يَدۡعُنَآ إِلَىٰ ضُرّٖ مَّسَّهُۥۚ كَذَٰلِكَ زُيِّنَ لِلۡمُسۡرِفِينَ مَا كَانُواْ يَعۡمَلُونَ

Allaahuﷲ ﷻ

Aal-i-Imraan (3:132)﷽

وَأَطِيعُواْ ٱللَّهَ وَٱلرَّسُولَ لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ

Obedezcan a Dios y al Mensajero, que así alcanzarán la misericordia.

Et obéissez à Allah et au Messager afin qu'il vous soit fait miséricorde!......3/132

Cuando a la persona le acontece un mal Me implora recostado, sentado o de pie. Pero en cuanto lo libro del mal, continúa desobediente como si nunca Me hubiera invocado. Así es como los transgresores ven sus obras malas como buenas.

Allaahuالله ﷻ

Et quand le malheur touche l'homme, il fait appel à Nous, couché sur le côté, assis, ou debout. Puis quand Nous le délivrons de son malheur, il s'en va comme s'il ne Nous avait point imploré pour un mal qui l'a touché. C'est ainsi que furent embellies aux outranciers leurs actions.

10/12

[10:12] Whenever adversity touches the human being, he prays to Us—reclining on his side, or sitting, or standing. But when We have relieved his adversity from him, he goes away, as though he had never called on Us for trouble that had afflicted him. Thus the deeds of the transgressors appear good to them.

Allaahuالله ﷻ

Di: "¿Acaso alguno de sus ídolos puede originar una creación y luego reproducirla?" Diles: "Dios es Quien origina la creación y luego la reproduce. ¿Cómo pueden ser tan desviados [de adorar a otros]?"

Allaahuالله ﷻ

Dis: «Parmi vos associés, qui donne la vie par une première création et la redonne [après la mort]?» Dis: «Allah [seul] donne la vie par une première création et la redonne. Comment pouvez-vous vous écarter [de l'adoration d'Allah]?

Aal-i-Imraan (3:132)﷽
وَأَطِيعُوا۟ ٱللَّهَ وَٱلرَّسُولَ لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ
Obedezcan a Dios y al Mensajero, que así alcanzarán la misericordia.
Et obéissez à Allah et au Messager afin qu'il vous soit fait miséricorde!......3/132

10/34

[14:34] And He has given you something of all what you asked.

And if you were to count God's blessings, you would not be able to enumerate them. The human being is unfair and ungrateful.

An Open Adversary

An-Nahl (16:14)

﷽

وَهُوَ ٱلَّذِى سَخَّرَ ٱلْبَحْرَ لِتَأْكُلُوا۟ مِنْهُ لَحْمًا طَرِيًّا وَتَسْتَخْرِجُوا۟ مِنْهُ حِلْيَةً تَلْبَسُونَهَا وَتَرَى ٱلْفُلْكَ مَوَاخِرَ فِيهِ وَلِتَبْتَغُوا۟ مِن فَضْلِهِۦ وَلَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ

Allaahu الله ﷻ

Él es Quien ha puesto al mar a servicio de ustedes para que puedan comer de él carne fresca y extraer adornos para engalanarse. Pueden ver los barcos surcarlo y usarlos para buscar la gracia de Dios [su sustento]. ¿Por qué no son agradecidos?

Allaahu الله ﷻ

Et c'est Lui qui a assujetti la mer afin que vous en mangiez une chair fraîche, et que vous en retiriez des parures que vous portez. Et tu vois les bateaux fendre la mer avec bruit, pour que vous partiez en quête de Sa grâce et afin que vous soyez reconnaissants.

/16/14

[16:4] He created the human being from a drop of fluid, yet he becomes an open adversary.

Al-Israa (17:11)

Aal-i-Imraan (3:132)﷽
وَأَطِيعُواْ ٱللَّهَ وَٱلرَّسُولَ لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ
Obedezcan a Dios y al Mensajero, que así alcanzarán la misericordia.
Et obéissez à Allah et au Messager afin qu'il vous soit fait miséricorde!......3/132

وَيَدْعُ ٱلْإِنسَٰنُ بِٱلشَّرِّ دُعَآءَهُۥ بِٱلْخَيْرِ وَكَانَ ٱلْإِنسَٰنُ عَجُولًا

Allaahuالله ﷻ

El ser humano ruega a Dios el mal con la misma facilidad con que ruega pidiendo el bien: el ser humano es muy precipitado.

Allaahuالله ﷻ

L'homme appelle le mal comme il appelle le bien, car l'homme est très hâtif. /17/11

[17:11] The human being prays for evil as he prays for good. The human being is very hasty.

El ser humano es ingrato!

L'homme reste très ingrat!

Not Thankful...

Al-Israa (17:67)

وَإِذَا مَسَّكُمُ ٱلضُّرُّ فِي ٱلْبَحْرِ ضَلَّ مَن تَدْعُونَ إِلَّآ إِيَّاهُ فَلَمَّا نَجَّىٰكُمْ إِلَى ٱلْبَرِّ أَعْرَضْتُمْ وَكَانَ ٱلْإِنسَٰنُ كَفُورًا

Allaahuالله ﷻ

Cuando los alcanza una desgracia en el mar se dan cuenta que cuanto invocaban fuera de Dios no puede salvarlos, y que solo Dios es Quien puede hacerlo. Pero cuando los salva llevándolos a tierra firme, Lo niegan nuevamente. ¡El ser humano es ingrato!

Allaahu الله ﷻ

Et quand le mal vous touche en mer, ceux que vous invoquiez en dehors de Lui se perdent. Puis, quand Il vous sauve et vous ramène à terre, vous vous détournez. L'homme reste très ingrat!

/17/67

[17:67] When harm afflicts you at sea, those imaginary things, you pray , vanished......except for (Allaahu)Him. But when He saves you to land, you turn away. The human being is ever thankless.

Al-Israa (17:83)

﷽

وَإِذَآ أَنْعَمْنَا عَلَى ٱلْإِنسَٰنِ أَعْرَضَ وَنَـَٔا بِجَانِبِهِۦ
وَإِذَا مَسَّهُ ٱلشَّرُّ كَانَ يَـُٔوسًا

Allaahu الله ﷻ

El incrédulo, cuando lo agracio, no Me agradece por arrogancia; pero cuando lo aflige un mal se desespera.

Allaahu الله ﷻ

Et quand Nous comblons l'homme de bienfaits, il se détourne et se replie sur lui-même; et quand un mal le touche, le voilà profondément désespéré.

/17/83

[17:83] When We bless the human being, he turns away and distances himself. But when adversity touches him, he is in despair.

Az-Zukhruf (43:15)

وَجَعَلُوا۟ لَهُۥ مِنْ عِبَادِهِۦ جُزْءًا إِنَّ ٱلْإِنسَٰنَ لَكَفُورٌ
مُّبِينٌ

Aal-i-Imraan (3:132)ﷺ
وَأَطِيعُوا۟ ٱللَّهَ وَٱلرَّسُولَ لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ
Obedezcan a Dios y al Mensajero, que así alcanzarán la misericordia.
Et obéissez à Allah et au Messager afin qu'il vous soit fait miséricorde!......3/132

Allaahu الله ﷻ

Pero [los idólatras] atribuyen una parte [de la divinidad] a algunos de Sus siervos. El ser humano es claramente un ingrato.

Allaahu الله ﷻ

Et ils Lui firent de Ses serviteurs une partie [de Lui-Même]. L'homme est vraiment un ingrat déclaré!

/43/15

[43:15] ....Yet they turn one of His servants into a part of Him-(God) .....Man is clearly ungrateful.

Al-Fajr (89:15)

فَأَمَّا ٱلْإِنسَٰنُ إِذَا مَا ٱبْتَلَىٰهُ رَبُّهُۥ فَأَكْرَمَهُۥ وَنَعَّمَهُۥ فَيَقُولُ رَبِّىٓ أَكْرَمَنِ

Allaahu الله ﷻ

El ser humano, cuando su Señor lo agracia, dice: "Mi Señor me ha honrado [porque lo merezco]".

Allaahu الله ﷻ

Quant à l'homme, lorsque son Seigneur l'éprouve en l'honorant et en le comblant de bienfaits, il dit: «Mon Seigneur m'a honoré».

89/15

As for man, when his Lord tries him by giving him honour and gifts, then he says (puffed up): "My Lord has honoured me." (89:15)

Al-Fajr (89:16)

وَأَمَّآ إِذَا مَا ٱبْتَلَىٰهُ فَقَدَرَ عَلَيْهِ رِزْقَهُۥ فَيَقُولُ

Aal-i-Imraan (3:132)﷽

وَأَطِيعُواْ ٱللَّهَ وَٱلرَّسُولَ لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ

Obedezcan a Dios y al Mensajero, que así alcanzarán la misericordia.

Et obéissez à Allah et au Messager afin qu'il vous soit fait miséricorde!......3/132

رَبِّيٓ أَهَٰنَنِ

Allaahu ﷲ ﷻ

En cambio cuando lo pone a prueba restringiendo su sustento, dice: "Mi Señor me ha despreciado [y no ha tenido en cuenta mis méritos]".

Allaahu ﷲ ﷻ

Mais par contre, quand Il l'éprouve en lui restreignant sa subsistance, il dit: «Mon Seigneur m'a avili».

/89/16

But when He tries him, by straitening his means of life, he says: "My Lord has humiliated me!"(89:16)

****

Al-Israa (17:99)

أَوَلَمْ يَرَوْاْ أَنَّ ٱللَّهَ ٱلَّذِى خَلَقَ ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلْأَرْضَ قَادِرٌ عَلَىٰٓ أَن يَخْلُقَ مِثْلَهُمْ وَجَعَلَ لَهُمْ أَجَلًا لَّا رَيْبَ فِيهِ فَأَبَى ٱلظَّٰلِمُونَ إِلَّا كُفُورًا

Allaahu ﷲ ﷻ

¿Acaso no ven que Dios, Quien ha creado los cielos y la Tierra, tiene el poder de crearlos nuevamente? Les ha establecido un plazo determinado para su resurrección, pero los idólatras lo niegan con incredulidad.

Allaahu ﷲ ﷻ

N'ont-ils pas vu qu'Allah qui a créé les cieux et la terre est capable de créer leurs pareils? Il leur a fixé un terme, sur lequel il n'y a aucun doute, mais les injustes s'obstinent dans leur mécréance.

/17/99

99. Do they not consider that God, Who created the heavens and the earth, is Able to create the likes of them? He has assigned for them a term, in which there is no doubt. But the wrongdoers persist in

Aal-i-Imraan (3:132)﷽

وَأَطِيعُوا۟ ٱللَّهَ وَٱلرَّسُولَ لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ

Obedezcan a Dios y al Mensajero, que así alcanzarán la misericordia.

Et obéissez à Allah et au Messager afin qu'il vous soit fait miséricorde!......3/132

denying the truth.

Qué avaro es el ser humano!

"Et l'homme est très avare!

Stingy and Argumentative...

Al-Israa (17:100)

قُل لَّوْ أَنتُمْ تَمْلِكُونَ خَزَآئِنَ رَحْمَةِ رَبِّىٓ إِذًا لَّأَمْسَكْتُمْ خَشْيَةَ ٱلْإِنفَاقِ ۚ وَكَانَ ٱلْإِنسَٰنُ قَتُورًا

Allaahuالله ﷻ

Diles: "Si tuvieran en sus manos las arcas de mi Señor, no las compartirían por temor a empobrecer. ¡Qué avaro es el ser humano!"

Allaahuالله ﷻ

Dis: «Si c'était vous qui possédiez les trésors de la miséricorde de mon Seigneur, vous lésineriez, certes, de peur de les dépenser. Et l'homme est très avare!

17/100

100. Say, "If you possessed the treasuries of my Lord's mercy, you would have withheld them for fear of spending." The human being has always been stingy.

****

Al-Lail (92:8)

﷽

وَأَمَّا مَنۢ بَخِلَ وَٱسْتَغْنَىٰ

Allaahuالله ﷻ

Aal-i-Imraan (3:132)﷽

وَأَطِيعُوا۟ ٱللَّهَ وَٱلرَّسُولَ لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ

Obedezcan a Dios y al Mensajero, que así alcanzarán la misericordia.

Et obéissez à Allah et au Messager afin qu'il vous soit fait miséricorde!......3/132

Pero a quien sea avaro, crea que puede prescindir [de Dios]

Allaahu الله ﷻ

Et quant à celui qui est avare, se dispense (de l'adoration d'Allah),

/92/8

8. But as for him who is stingy and complacent.

Al-Lail (92:9)

وَكَذَّبَ بِٱلْحُسْنَىٰ

Allaahu الله ﷻ

y desmienta los valores más sublimes,

Allaahu الله ﷻ

et traite de mensonge la plus belle récompense,

/92/9

9. And denies goodness.

Al-Lail (92:10)

فَسَنُيَسِّرُهُۥ لِلْعُسْرَىٰ

Allaahu الله ﷻ

no le impediré transitar por el camino de la adversidad.

Allaahu الله ﷻ

Nous lui faciliterons la voie à la plus grande difficulté,

/92/10

10. We will ease his way towards difficulty.

Aal-i-Imraan (3:132)ﷺ

وَأَطِيعُواْ ٱللَّهَ وَٱلرَّسُولَ لَعَلَّكُمۡ تُرۡحَمُونَ

Obedezcan a Dios y al Mensajero, que así alcanzarán la misericordia.

Et obéissez à Allah et au Messager afin qu'il vous soit fait miséricorde!......3/132

Al-Lail (92:11)

وَمَا يُغۡنِي عَنۡهُ مَالُهُۥٓ إِذَا تَرَدَّىٰٓ

Allaahuﷲ

¿De qué le servirán sus bienes materiales cuando muera?

Allaahuﷲ

et à rien ne lui serviront ses richesses quand il sera jeté (au Feu). 92/11

[92:11] And his money will not avail him when he plummets. And what will his wealth benefit him when he goes down (in destruction). (92:11)

The Covetous:The Stingy.

Aal-i-Imraan (3:180)

وَلَا يَحۡسَبَنَّ ٱلَّذِينَ يَبۡخَلُونَ بِمَآ ءَاتَىٰهُمُ ٱللَّهُ مِن فَضۡلِهِۦ هُوَ خَيۡرٗا لَّهُمۖ بَلۡ هُوَ شَرّٞ لَّهُمۡۖ سَيُطَوَّقُونَ مَا بَخِلُواْ بِهِۦ يَوۡمَ ٱلۡقِيَٰمَةِۗ وَلِلَّهِ مِيرَٰثُ ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلۡأَرۡضِۗ وَٱللَّهُ بِمَا تَعۡمَلُونَ خَبِيرٞ

Allaahuﷲ

Los que mezquinan lo que Dios les ha concedido, que no crean que es un bien para ellos ser avaros. Por el contrario, es un mal. El Día del Juicio Final llevarán colgando de su cuello aquello a lo que con tanta avaricia se aferraron. A Dios pertenece la herencia de cuanto hay en los cielos y la Tierra. Dios está bien informado de lo que hacen.

Allaahuﷲ

Aal-i-Imraan (3:132)ﷺ

وَأَطِيعُوا۟ ٱللَّهَ وَٱلرَّسُولَ لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ

Obedezcan a Dios y al Mensajero, que así alcanzarán la misericordia.

Et obéissez à Allah et au Messager afin qu'il vous soit fait miséricorde!......3/132

Que ceux qui gardent avec avarice ce qu'Allah leur donne par Sa grâce, ne comptent point cela comme bon pour eux. Au contraire, c'est mauvais pour eux: au Jour de la Résurrection, on leur attachera autour du cou ce qu'ils ont gardé avec avarice. C'est Allah qui a l'héritage des cieux et de la terre. Et Allah est Parfaitement Connaisseur de ce que vous faites.

/3/180

And let not those who covetously withhold of that which Allah has bestowed on them of His Bounty (Wealth) think that it is good for them (and so they do not spend on others). Nay, it will be worse for them; the things which they covetously withheld shall be tied to their necks like a collar on the Day of Resurrection.

And to Allah belongs the heritage of the heavens and the earth; and Allah is Well-Acquainted with all that you do. (3:180)

****

Al-Kahf (18:53)

وَرَءَا ٱلْمُجْرِمُونَ ٱلنَّارَ فَظَنُّوٓا۟ أَنَّهُم مُّوَاقِعُوهَا وَلَمْ يَجِدُوا۟ عَنْهَا مَصْرِفًا

Allaahu الله ﷻ

Los pecadores verán el Fuego y sabrán que caerán en él, pero no encontrarán escapatoria.

Allaahu الله ﷻ

Et les criminels verront le Feu. Ils seront alors convaincus qu'ils y tomberont et n'en trouveront pas d'échappatoire.

/18/53

53. And the sinners will see the Fire, and will realize that they will tumble into it. They will find no deliverance from it.

Al-Kahf (18:54)

Aal-i-Imraan (3:132)﷽
وَأَطِيعُوا۟ ٱللَّهَ وَٱلرَّسُولَ لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ
Obedezcan a Dios y al Mensajero, que así alcanzarán la misericordia.
Et obéissez à Allah et au Messager afin qu'il vous soit fait miséricorde!......3/132

﷽

وَلَقَدْ صَرَّفْنَا فِي هَٰذَا ٱلْقُرْءَانِ لِلنَّاسِ مِن كُلِّ مَثَلٍ وَكَانَ ٱلْإِنسَٰنُ أَكْثَرَ شَيْءٍ جَدَلًا

Allaahu الله ﷻ

Expuse en el Corán todo tipo de ejemplo, pero el ser humano es un gran discutidor.

Allaahu الله ﷻ

Et assurément, Nous avons déployé pour les gens, dans ce Coran, toutes sortes d'exemples. L'homme cependant, est de tous les êtres le plus grand disputeur.

/18/54

54. We have elaborated in this scripture, for the people every kind of example, but the human being is a most argumentative being.

****

Al-Furqaan (25:27)

وَيَوْمَ يَعَضُّ ٱلظَّالِمُ عَلَىٰ يَدَيْهِ يَقُولُ يَٰلَيْتَنِى ٱتَّخَذْتُ مَعَ ٱلرَّسُولِ سَبِيلًا

Allaahu الله ﷻ

El injusto morderá sus propias manos [lamentándose] y dirá: "¡Ojalá hubiera seguido el camino del Mensajero!

Allaahu الله ﷻ

Le jour où l'injuste se mordra les deux mains et dira: «[Hélas pour moi!] Si seulement j'avais suivi chemin avec le Messager!...

/25/27

27. On that Day, the wrongdoer will bite his hands, and say, "If only I had followed the way with the

Aal-i-Imraan (3:132)﷽
وَأَطِيعُوا۟ ٱللَّهَ وَٱلرَّسُولَ لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ
Obedezcan a Dios y al Mensajero, que así alcanzarán la misericordia.
Et obéissez à Allah et au Messager afin qu'il vous soit fait miséricorde!......3/132

Messenger.

Al-Furqaan (25:28)

يَٰوَيْلَتَىٰ لَيْتَنِى لَمْ أَتَّخِذْ فُلَانًا خَلِيلًا

Allaahu الله ﷻ

¡Ay de mí! ¡Ojalá no hubiera tomado a aquel por amigo!,

Allaahu الله ﷻ

Malheur à moi! Hélas! Si seulement je n'avais pas pris «un tel» pour ami!... /25/28

28. Oh, woe to me; I wish I never took so-and-so for a friend.

Al-Furqaan (25:29)

لَّقَدْ أَضَلَّنِى عَنِ ٱلذِّكْرِ بَعْدَ إِذْ جَآءَنِى ۗ وَكَانَ ٱلشَّيْطَٰنُ لِلْإِنسَٰنِ خَذُولًا

Allaahu الله ﷻ

pues me alejó del Mensaje, a pesar de que me había llegado". El demonio lleva al ser humano a la decepción.

Allaahu الله ﷻ

Il m'a, en effet, égaré loin du rappel [le Coran], après qu'il me soit parvenu». Et le Diable déserte l'homme (après l'avoir tenté). /25/29

29. He led me away from the Message after it had come to me; for Satan has always been a betrayer of man."

****

Aal-i-Imraan (3:132)﷽
وَأَطِيعُواْ ٱللَّهَ وَٱلرَّسُولَ لَعَلَّكُمۡ تُرۡحَمُونَ
Obedezcan a Dios y al Mensajero, que así alcanzarán la misericordia.
Et obéissez à Allah et au Messager afin qu'il vous soit fait miséricorde!......3/132

Al-Ahzaab (33:72)

﷽

إِنَّا عَرَضۡنَا ٱلۡأَمَانَةَ عَلَى ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلۡأَرۡضِ وَٱلۡجِبَالِ فَأَبَيۡنَ أَن يَحۡمِلۡنَهَا وَأَشۡفَقۡنَ مِنۡهَا وَحَمَلَهَا ٱلۡإِنسَٰنُۖ إِنَّهُۥ كَانَ ظَلُومٗا جَهُولٗا

Allaahu الله ﷻ

Le propuse a los cielos, a la Tierra y a las montañas revelarles el Mensaje, pero se rehusaron a cargar con ello porque sintieron temor. Pero el ser humano aceptó llevar la carga; el ser humano fue injusto [consigo mismo] e ignorante [de las consecuencias de asumir esa responsabilidad].

Allaahu الله ﷻ

Nous avions proposé aux cieux, à la terre et aux montagnes la responsabilité (de porter les charges de faire le bien et d'éviter le mal). Ils ont refusé de la porter et en ont eu peur, alors que l'homme s'en est chargé; car il est très injuste [envers lui-même] et très ignorant.

/33/72

72. We offered the Trust to the heavens, and the earth, and the mountains; but they refused to bear it, and were apprehensive of it; but the human being accepted it. He was unfair and ignorant.

Al-Ahzaab (33:73)

﷽

لِّيُعَذِّبَ ٱللَّهُ ٱلۡمُنَٰفِقِينَ وَٱلۡمُنَٰفِقَٰتِ وَٱلۡمُشۡرِكِينَ وَٱلۡمُشۡرِكَٰتِ وَيَتُوبَ ٱللَّهُ عَلَى ٱلۡمُؤۡمِنِينَ وَٱلۡمُؤۡمِنَٰتِۗ وَكَانَ ٱللَّهُ غَفُورٗا رَّحِيمَۢا

Aal-i-Imraan (3:132)ﷺ

وَأَطِيعُوا۟ ٱللَّهَ وَٱلرَّسُولَ لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ

Obedezcan a Dios y al Mensajero, que así alcanzarán la misericordia.

Et obéissez à Allah et au Messager afin qu'il vous soit fait miséricorde!......3/132

Allaahu ﷲ ﷻ

Dios castigará a los hipócritas y a las hipócritas, a los idólatras y a las idólatras; mientras que Dios perdonará a los creyentes y a las creyentes porque Él es Perdonador, Misericordioso.

Allaahu ﷲ ﷻ

[Il en est ainsi] afin qu'Allah châtie les hypocrites, hommes et femmes, et les associateurs et les associatrices et Allah accueille le repentir des croyants et des croyantes. Allah est Pardonneur et Miséricordieux.

/33/73

73. God will punish the hypocrites, men and women, and the idolaters, men and women. And God will redeem the believers, men and women.

God is Ever-Forgiving, Most Merciful.

Ya antes había tomado un compromiso de Adán [de no prestarse a los susurros del demonio], pero lo olvidó [y comió del árbol prohibido], no tuvo una resolución firme.

En effet, Nous avons auparavant fait une recommandation à Adam; mais il oublia; et Nous n'avons pas trouvé chez lui de résolution ferme.

Hasty , Desparate , and Lacks Will Power

Taa-Haa (20:115)

AAL-I-IMRAAN (3:132)ﷺ

وَأَطِيعُوا۟ ٱللَّهَ وَٱلرَّسُولَ لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ

OBEDEZCAN A DIOS Y AL MENSAJERO, QUE ASÍ ALCANZARÁN LA MISERICORDIA.

ET OBÉISSEZ À ALLAH ET AU MESSAGER AFIN QU'IL VOUS SOIT FAIT MISÉRICORDE!......3/132

Allaahu الله ﷻ

Ya antes había tomado un compromiso de Adán [de no prestarse a los susurros del demonio], pero lo olvidó [y comió del árbol prohibido], no tuvo una resolución firme.

Allaahu الله ﷻ

En effet, Nous avons auparavant fait une recommandation à Adam; mais il oublia; et Nous n'avons pas trouvé chez lui de résolution ferme.

20/115

And indeed We made a covenant with Adam before, but he forgot, and We found on his part no firm will-power. (20:115)

Al-Anbiyaa (21:37)

خُلِقَ ٱلْإِنسَٰنُ مِنْ عَجَلٍ سَأُوْرِيكُمْ ءَايَٰتِى فَلَا تَسْتَعْجِلُونِ

Allaahu الله ﷻ

El ser humano es impaciente por naturaleza. Ya les mostraré Mi castigo, así que no pidan que se adelante.

Allaahu ﷻ

L'homme a été créé prompt dans sa nature. Je vous montrerai Mes signes [la réalisation de Mes menaces]. Ne me hâtez donc pas.

/21/37

Man is created of haste, I will show you My Ayat (torments, proofs, evidences, verses, lessons, signs, revelations, etc.). So ask Me not to hasten (them). (21:37)

****

Fussilat (41:48)

وَضَلَّ عَنْهُم مَّا كَانُوا۟ يَدْعُونَ مِن قَبْلُ وَظَنُّوا۟ مَا لَهُم مِّن مَّحِيصٍ

Allaahu

Los abandonará aquello que solían invocar, y sabrán que no tienen escapatoria.

Allaahu

Et ce qu'auparavant ils invoquaient les délaissera; et ils réaliseront qu'ils n'ont point d'échappatoire.

/41/48

48. What they used to pray to before will forsake them,....

...and they will realize that they have no escape.

Fussilat (41:49)

لَّا يَسْـَٔمُ ٱلْإِنسَٰنُ مِن دُعَآءِ ٱلْخَيْرِ وَإِن مَّسَّهُ ٱلشَّرُّ فَيَـُٔوسٌ قَنُوطٌ

Allaahu

El hombre no se cansa de pedir más y más bienestar, pero si le sucede alguna desgracia se desanima y se desespera.

Allaahu

L'homme ne se lasse pas d'implorer le bien. Si le mal le touche, le voilà désespéré, désemparé.

/41/49

49. The human being never tires of praying for good things; but when adversity afflicts him, he despairs and loses hope.

Aal-i-Imraan (3:132)ﷺ

وَأَطِيعُوا۟ ٱللَّهَ وَٱلرَّسُولَ لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ

Obedezcan a Dios y al Mensajero, que así alcanzarán la misericordia.

Et obéissez à Allah et au Messager afin qu'il vous soit fait miséricorde!......3/132

Fussilat (41:51)

ﷺ

وَإِذَآ أَنْعَمْنَا عَلَى ٱلْإِنسَـٰنِ أَعْرَضَ وَنَـَٔا بِجَانِبِهِۦ

وَإِذَا مَسَّهُ ٱلشَّرُّ فَذُو دُعَآءٍ عَرِيضٍ

Allaahuﷻ

Cuando agracio a la persona se aparta y se vuelve soberbio. Pero si lo azota un mal, entonces no deja de suplicar.

Allaahuﷻ

Quand Nous comblons de bienfaits l'homme, il s'esquive et s'éloigne. Et quand un malheur le touche, il se livre alors à une longue prière. 41/51

[41:51] When We provide comfort for the human being, he withdraws and distances himself; but when adversity befalls him, he starts lengthy prayers.

_Ash-Shura (42:18)

يَسْتَعْجِلُ بِهَا ٱلَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِهَا وَٱلَّذِينَ

ءَامَنُوا۟ مُشْفِقُونَ مِنْهَا وَيَعْلَمُونَ أَنَّهَا ٱلْحَقُّ أَلَآ

إِنَّ ٱلَّذِينَ يُمَارُونَ فِى ٱلسَّاعَةِ لَفِى ضَلَـٰلٍۭ بَعِيدٍ

Allaahuﷻ

Quienes no creen en ella exigen que se adelante. Pero, en cambio, los creyentes sienten temor de ella y saben que es una verdad. ¿No es evidente que quienes discuten sobre cuándo será la Hora [del Juicio] están en un error profundo?

Aal-i-Imraan (3:132)﷽
وَأَطِيعُواْ ٱللَّهَ وَٱلرَّسُولَ لَعَلَّكُمۡ تُرۡحَمُونَ
Obedezcan a Dios y al Mensajero, que así alcanzarán la misericordia.
Et obéissez à Allah et au Messager afin qu'il vous soit fait miséricorde!......3/132

Allaahuﷻ

Ceux qui n'y croient pas cherchent à la hâter; tandis que ceux qui croient en sont craintifs et savent qu'elle est la pure vérité. Et ceux qui discutent à propos de l'Heure sont dans un égarement lointain.

42/18

Ash-Shura (42:48)

﷽

فَإِنۡ أَعۡرَضُواْ فَمَآ أَرۡسَلۡنَٰكَ عَلَيۡهِمۡ حَفِيظًاۖ إِنۡ عَلَيۡكَ إِلَّا ٱلۡبَلَٰغُۗ وَإِنَّآ إِذَآ أَذَقۡنَا ٱلۡإِنسَٰنَ مِنَّا رَحۡمَةٗ فَرِحَ بِهَاۖ وَإِن تُصِبۡهُمۡ سَيِّئَةُۢ بِمَا قَدَّمَتۡ أَيۡدِيهِمۡ فَإِنَّ ٱلۡإِنسَٰنَ كَفُورٞ

Allaahuﷻ

Si se niegan a obedecer, sabe [¡oh, Mujámmad!] que no te envié para hacerte responsable de sus obras. Tú solo debes divulgar [el Mensaje]. Cuando agracio a una persona con Mi misericordia, esta se alegra, pero si le alcanza una desgracia como consecuencia de lo que hizo con sus propias manos, entonces la persona se muestra desagradecida.

Allaahuﷻ

S'ils se détournent, ...Nous ne t'avons pas envoyé pour assurer leur sauvegarde: tu n'es chargé que de transmettre [le message]. Et lorsque Nous faisons goûter à l'homme une miséricorde venant de Nous, il en exulte; mais si un malheur les atteint pour ce que leurs mains ont perpétré..., l'homme est alors très ingrat!

/42/48

[42:48] But if they turn away—We did not send you as a guardian over them. Your only duty is communication. Whenever We let man taste mercy from Us, he rejoices in it; but when misfortune befalls them, as a consequence of what their hands have perpetrated,

Aal-i-Imraan (3:132)﷽

وَأَطِيعُوا۟ ٱللَّهَ وَٱلرَّسُولَ لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ

Obedezcan a Dios y al Mensajero, que así alcanzarán la misericordia.

Et obéissez à Allah et au Messager afin qu'il vous soit fait miséricorde!......3/132

man turns blasphemous.

Al-Ahqaf (46:18)

﷽

أُو۟لَٰٓئِكَ ٱلَّذِينَ حَقَّ عَلَيْهِمُ ٱلْقَوْلُ فِىٓ أُمَمٍ قَدْ خَلَتْ مِن قَبْلِهِم مِّنَ ٱلْجِنِّ وَٱلْإِنسِ إِنَّهُمْ كَانُوا۟ خَٰسِرِينَ

Allaahu ﷻ

Esos merecerán [el castigo de Dios], al igual que las naciones [que no creyeron] de yinnes y de seres humanos en la antigüedad. Ellos serán los perdedores.

Allaahu ﷻ

Ce sont ceux-là qui ont mérité la sentence [prescrite] en même temps que des communautés déjà passées avant eux parmi les djinns et les hommes. Ils étaient réellement perdants.

46/18

[46:18] Those are they upon whom the sentence is justified, among the communities that have passed away before them, of jinn and humans. They are truly losers.

Al-Ahqaf (46:35)

﷽

فَٱصْبِرْ كَمَا صَبَرَ أُو۟لُوا۟ ٱلْعَزْمِ مِنَ ٱلرُّسُلِ وَلَا تَسْتَعْجِل لَّهُمْ كَأَنَّهُمْ يَوْمَ يَرَوْنَ مَا يُوعَدُونَ لَمْ يَلْبَثُوٓا۟ إِلَّا سَاعَةً مِّن نَّهَارٍ بَلَٰغٌ فَهَلْ يُهْلَكُ إِلَّا

ٱلۡقَوۡمُ ٱلۡفَٰسِقُونَ

Allaahu ﷻ

Ten paciencia [¡oh, Mujámmad!] como la tuvieron los Mensajeros con más determinación, y no te impacientes con ellos. El día que [los que se negaron a creer] vean aquello con lo que se les había amenazado, pensarán que estuvieron en la tumba solo un instante del día. Esta es una notificación. ¿A quién le alcanza el castigo sino a la gente perversa?

Allaahu ﷻ

Endure (Muhammad) donc, comme ont enduré les messagers doués de fermeté; et ne te montre pas trop pressé de les voir subir [leur châtiment]. Le jour où ils verront ce qui leur est promis, il leur semblera qu'ils n'étaient restés [sur terre] qu'une heure d'un jour. Voilà une communication. Qui sera donc anéanti sinon les gens pervers?

46/35

[46:35] So be patient, as the messengers with resolve were patient, and do not be hasty regarding them. On the Day when they witness what they are promised, it will seem as if they had lasted only for an hour of a day.

A proclamation: Will any be destroyed except the sinful people?

Qaaf (50:16)

﷽

وَلَقَدۡ خَلَقۡنَا ٱلۡإِنسَٰنَ وَنَعۡلَمُ مَا تُوَسۡوِسُ بِهِۦ نَفۡسُهُۥۖ وَنَحۡنُ أَقۡرَبُ إِلَيۡهِ مِنۡ حَبۡلِ ٱلۡوَرِيدِ

Allaahu ﷻ

Creé al ser humano y sé cuáles son sus debilidades. Estoy más cerca de él que su propia vena yugular.

Allaahu ﷻ

Nous avons effectivement créé l'homme et Nous savons ce que son âme lui

Aal-i-Imraan (3:132)﷽

وَأَطِيعُوا۟ ٱللَّهَ وَٱلرَّسُولَ لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ

Obedezcan a Dios y al Mensajero, que así alcanzarán la misericordia.

Et obéissez à Allah et au Messager afin qu'il vous soit fait miséricorde!......3/132

suggère et Nous sommes plus près de lui que sa veine jugulaire /50/16

[50:16] We created the human being, and We know what his soul whispers to him. We are nearer to him than his jugular vein.

Fore-Warnings and Consequences

Hud (11:113)

وَلَا تَرْكَنُوٓا۟ إِلَى ٱلَّذِينَ ظَلَمُوا۟ فَتَمَسَّكُمُ ٱلنَّارُ وَمَا لَكُم مِّن دُونِ ٱللَّهِ مِنْ أَوْلِيَآءَ ثُمَّ لَا تُنصَرُونَ

Allaahuﷻ

No se inclinen hacia los opresores [aceptando su injusticia], porque [si lo hacen] los alcanzará el Fuego, y no tendrán protector fuera de Dios ni serán socorridos.

Allaahuﷻ

Et ne vous penchez pas vers les injustes: sinon le Feu vous atteindrait. Vous n'avez pas d'alliés en dehors d'Allah. Et vous ne serez pas secourus. /11/113

And incline not toward those who do wrong, lest the Fire should touch you, and you have no protectors other than Allah, nor you would then be helped. (11:113

An-Najm (53:24)

أَمْ لِلْإِنسَٰنِ مَا تَمَنَّىٰ

Allaahuﷻ

¿Acaso cree el ser humano que obtendrá todo cuanto ambiciona?

Allaahuﷻ

Ou bien l'homme aura-t-il tout ce qu'il désire?

/53/24

[Chapter 53]

24. Or is the human being to have whatever he desires?

An-Najm (53:25)

Allaahu ﷻ

A Dios le pertenecen esta vida y la otra.

Allaahu ﷻ

A Allah appartiennent la vie future et la vie d'ici-bas.

/53/25

25. To God belong the Last and the First.

An-Najm (53:38)

Allaahu ﷻ

Que nadie cargará con pecados ajenos,

Allaahu ﷻ

qu'aucune [âme] ne portera le fardeau (le péché) d'autrui,

/53/38

38. That no soul bears the burdens of another soul.

An-Najm (53:39)

Allaahuﷻ

que el ser humano no obtendrá sino el fruto de sus esfuerzos,

Allaahuﷻ

et qu'en vérité, l'homme n'obtient que [le fruit] de ses efforts;

/53/39

39. And that the human being attains only what he strives for.

An-Najm (53:40)

وَأَنَّ سَعْيَهُۥ سَوْفَ يُرَىٰ

Allaahuﷻ

que sus esfuerzos se verán,

Allaahuﷻ

et que son effort, en vérité, lui sera présenté (le jour du Jugement).

/53/40

40. And that his efforts will be witnessed.

[Chapter 59]

Al-Hashr (59:16)

كَمَثَلِ ٱلشَّيْطَٰنِ إِذْ قَالَ لِلْإِنسَٰنِ ٱكْفُرْ فَلَمَّا كَفَرَ

Aal-i-Imraan (3:132)﷽

وَأَطِيعُواْ ٱللَّهَ وَٱلرَّسُولَ لَعَلَّكُمۡ تُرۡحَمُونَ

Obedezcan a Dios y al Mensajero, que así alcanzarán la misericordia.

Et obéissez à Allah et au Messager afin qu'il vous soit fait miséricorde!......3/132

قَالَ إِنِّي بَرِيٓءٞ مِّنكَ إِنِّيٓ أَخَافُ ٱللَّهَ رَبَّ ٱلۡعَٰلَمِينَ

Allaahuﷻ

Como el demonio cuando le dice al hombre: "¡Niega la verdad!" Pero cuando este le obedece, dice: "Yo no soy responsable de ti, yo temo a Dios, Señor del universo".

Allaahuﷻ

ils sont semblables au Diable quand il dit à l'homme: «Sois incrédule». Puis quand il a mécru, il dit: «Je te désavoue car je redoute Allah, le Seigneur de l'Univers».

/59/16

16. Like the devil, when he says to the human being, "Disbelieve." But when he has disbelieved, he (the devil) says, "I am innocent of you; I fear God, the Lord of the Worlds."

Al-Hashr (59:17)

﷽

فَكَانَ عَٰقِبَتَهُمَآ أَنَّهُمَا فِي ٱلنَّارِ خَٰلِدَيۡنِ فِيهَاۚ وَذَٰلِكَ جَزَٰٓؤُاْ ٱلظَّٰلِمِينَ

Allaahuﷻ

El final de ambos será el Infierno donde sufrirán eternamente. Este es el final de los injustos.

Allaahuﷻ

Ils eurent pour destinée d'être tous deux dans le Feu pour y demeurer éternellement. Telle est la rétribution des injustes.

/59/17

17. The ultimate end for both of them is the Fire, where they will dwell forever. Such is the requital for the wrongdoers.

Aal-i-Imraan (3:132)

وَأَطِيعُوا۟ ٱللَّهَ وَٱلرَّسُولَ لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ

Obedezcan a Dios y al Mensajero, que así alcanzarán la misericordia.

Et obéissez à Allah et au Messager afin qu'il vous soit fait miséricorde!......3/132

Al-Qiyaama (75:3)

Allaahu

¿Acaso cree el ser humano que no volveré a reunir sus huesos?

Allaahu

L'homme, pense-t-il que Nous ne réunirons jamais ses os?

75/3

[Chapter 75]3. Does man think that We will not reassemble his bones?

Al-Qiyaama (75:4)

Allaahu

¡Claro que sí! Soy capaz incluso de recomponer sus huellas digitales.

Allaahu

Mais si! Nous sommes Capable de remettre à leur place les extrémités de ses doigts.

75/4

4. Yes indeed; We are Able to reconstruct his fingertips.

Al-Qiyaama (75:5)

بَلْ يُرِيدُ ٱلْإِنسَٰنُ لِيَفْجُرَ أَمَامَهُۥ

Allaahu ﷻ

Pero el ser humano [reniega del Día de la Resurrección y] quiere obrar como un libertino lo que le queda de vida.

Allaahu ﷻ

L'homme voudrait plutôt continuer à vivre en libertin.

/75/5

5. But man wants to deny what is ahead of him.

Al-Qiyaama (75:8)

Allaahu ﷻ

se eclipse la Luna,

Allaahu ﷻ

et que la lune s'éclipsera,

/75/8

8. And the moon is eclipsed

Al-Qiyaama (75:9)

Allaahu ﷻ

y se junten el Sol y la Luna,

Allaahu ﷻ

et que le soleil et la lune seront réunis,

/75/9

9. And the sun and the moon are joined together.

Al-Qiyaama (75:10)

يَقُولُ ٱلۡإِنسَٰنُ يَوۡمَئِذٍ أَيۡنَ ٱلۡمَفَرُّ

Allaahu ﷻ

el hombre dirá entonces: "¿A dónde puedo huir?"

Allaahu ﷻ

l'homme, ce jour-là, dira: «Où fuir?»

/75/10

10. On that Day, man will say, "Where is the escape?"

Al-Qiyaama (75:11)

كَلَّا لَا وَزَرَ

Allaahu ﷻ

¡Pues no! No habrá refugio [a donde escapar].

Allaahu ﷻ

Non! Point de refuge!

75/11

11. No indeed! There is no refuge.

Al-Qiyaama (75:12)

إِلَىٰ رَبِّكَ يَوۡمَئِذٍ ٱلۡمُسۡتَقَرُّ

Allaahu ﷻ

Ese día, todos comparecerán ante tu Señor.

Allaahu ﷻ

Vers ton Seigneur sera, ce jour-là, le retour.

/75/12

12. To your Lord on that Day is the settlement.

Al-Qiyaama (75:13)

يُنَبَّؤُا۟ ٱلْإِنسَٰنُ يَوْمَئِذٍۭ بِمَا قَدَّمَ وَأَخَّرَ

Allaahu ﷻ

Ese día se le informará al ser humano todo cuanto hizo y dejó de hacer.

Allaahu ﷻ

L'homme sera informé ce jour-là de ce qu'il aura avancé et de ce qu'il aura remis à plus tard.

75/13

13. On that Day man will be informed of everything he put forward, and everything he left behind.

Al-Qiyaama (75:14)

بَلِ ٱلْإِنسَٰنُ عَلَىٰ نَفْسِهِۦ بَصِيرَةٌ

Allaahu ﷻ

El ser humano dará testimonio contra sí mismo.

Allaahu ﷻ

Mais l'homme sera un témoin perspicace contre lui-même,

/75/14

Aal-i-Imraan (3:132)﷽

وَأَطِيعُوا۟ ٱللَّهَ وَٱلرَّسُولَ لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ

Obedezcan a Dios y al Mensajero, que así alcanzarán la misericordia.

Et obéissez à Allah et au Messager afin qu'il vous soit fait miséricorde!......3/132

14. And man will be evidence against himself.

Al-Qiyaama (75:15)

Allaahu ﷻ

Y aunque intente justificarse [no podrá hacerlo].

Allaahu ﷻ

quand même il présenterait ses excuses.

/75/15

15. Even as he presents his excuses.

Al-Qiyaama (75:36)

Allaahu ﷻ

¿Acaso cree el ser humano que no será responsable de sus actos?

Allaahu ﷻ

L'homme pense-t-il qu'on le laissera sans obligation à observer?

/75/36

[75:36] Does man think that he will be left without purpose?

An-Naazi'aat (79:34)

فَإِذَا جَآءَتِ ٱلطَّآمَّةُ ٱلْكُبْرَىٰ

Allaahu ﷻ

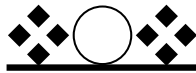
El día que suceda la gran calamidad [el fin del mundo]

Allaahu ﷻ

Puis quand viendra le grand cataclysme,

/79/34

[Chapter 79]

34. But when the Great Cataclysm arrives.

An-Naazi'aat (79:35)

يَوْمَ يَتَذَكَّرُ ٱلْإِنسَٰنُ مَا سَعَىٰ

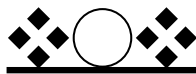
Allaahu ﷻ

el ser humano recordará todo lo que haya hecho,

Allaahu ﷻ

le jour où l'homme se rappellera à quoi il s'est efforcé,

79/35

35. A Day when man will remember what he has endeavored.

An-Naazi'aat (79:36)

وَبُرِّزَتِ ٱلْجَحِيمُ لِمَن يَرَىٰ

Allaahu ﷻ

y será expuesto el fuego del Infierno para que lo vean.

Allaahu ﷻ

l'Enfer sera pleinement visible à celui qui regardera...

79/36

Aal-i-Imraan (3:132)ﷺ

وَأَطِيعُواْ ٱللَّهَ وَٱلرَّسُولَ لَعَلَّكُمۡ تُرۡحَمُونَ

Obedezcan a Dios y al Mensajero, que así alcanzarán la misericordia.

Et obéissez à Allah et au Messager afin qu'il vous soit fait miséricorde!......3/132

36. And Hell will be displayed to whoever sees.

Abasa (80:17)

قُتِلَ ٱلۡإِنسَٰنُ مَآ أَكۡفَرَهُۥ

Allaahu ﷻ

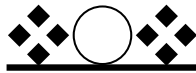
El ser humano se destruye a sí mismo con su ingratitud.

Allaahu ﷻ

Que périsse l'homme! Qu'il est ingrat!

/80/17

[80:17] Perish (oh! You)--man!

How thankless he is!

Abasa (80:24)

فَلۡيَنظُرِ ٱلۡإِنسَٰنُ إِلَىٰ طَعَامِهِۦٓ

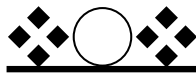
Allaahu ﷻ

El ser humano debería reflexionar sobre su alimento:

Allaahu ﷻ

Que l'homme considère donc sa nourriture:

80/24

[80:24] Let man consider his food.

Abasa (80:25)

أَنَّا صَبَبْنَا ٱلْمَآءَ صَبًّا

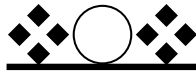
Allaahu ﷻ

Hice descender el agua en abundancia,

Allaahu ﷻ

C'est Nous qui versons l'eau abondante,

/80/25

25. We pour down water in abundance.

Abasa (80:26)

ثُمَّ شَقَقْنَا ٱلْأَرْضَ شَقًّا

Allaahu ﷻ

luego hice que la tierra brotara.

Allaahu ﷻ

puis Nous fendons la terre par fissures

/80/26

26. Then crack the soil open.

Abasa (80:27)

فَأَنۢبَتْنَا فِيهَا حَبًّا

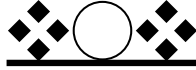
Allaahu ﷻ

Hice surgir de ella granos,

Allaahu ﷻ

et y faisons pousser grains,

/80/27

27. And grow in it grains.

Abasa (80:28)

وَعِنَبًا وَقَضْبًا

Allaahu.ﷻvides, hierbas,

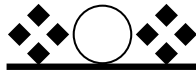
Allaahuﷻ

vignobles et légumes,

/80/28

28. And grapes and herbs.

Abasa (80:29)

وَزَيْتُونًا وَنَخْلًا

Allaahuﷻ

olivos, palmeras

Allaahuﷻ

oliviers et palmiers,

80/29

29. And olives and dates.

Abasa (80:30)

وَحَدَآئِقَ غُلْبًا

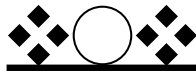
Allaahuﷻ

huertos frondosos,

Allaahuﷻ

jardins touffus,

/80/30

30. And luscious gardens.

Abasa (80:31)

Allaahuﷻ

frutos y forraje

Allaahuﷻ

fruits et herbages,

/80/31

31. And fruits and vegetables.

Abasa (80:32)

Allaahuﷻ

para beneficio de ustedes y de sus rebaños.

Allaahuﷻ

pour votre jouissance vous et vos bestiaux.

/80/32

32. Enjoyment for you, and for your livestock.

Al-Infitaar (82:6)

يَٰٓأَيُّهَا ٱلْإِنسَٰنُ مَا غَرَّكَ بِرَبِّكَ ٱلْكَرِيمِ

Allaahuﷻ

¡Oh, seres humanos! ¿Qué fue lo que los engañó para que se apartaran de su Señor Generoso?

Allaahuﷻ

O homme! Qu'est-ce qui t'a trompé au sujet de ton Seigneur, le Noble, /82/6

6. O man! What deluded you concerning your Lord, the Most Generous?

Al-Infitaar (82:5)

عَلِمَتْ نَفْسٌ مَّا قَدَّمَتْ وَأَخَّرَتْ

Allaahuﷻ

En ese momento sabrá cada alma lo que hizo de bien y de mal.

Allaahuﷻ

toute âme saura alors ce qu'elle a accompli et ce qu'elle a remis de faire à plus tard.

82/5

5. Each soul will know what it has advanced, and what it has deferred.

Al-Inshiqaaq (84:6)

Aal-i-Imraan (3:132)ﷻ

وَأَطِيعُواْ ٱللَّهَ وَٱلرَّسُولَ لَعَلَّكُمۡ تُرۡحَمُونَ

Obedezcan a Dios y al Mensajero, que así alcanzarán la misericordia.

Et obéissez à Allah et au Messager afin qu'il vous soit fait miséricorde!......3/132

يَٰٓأَيُّهَا ٱلۡإِنسَٰنُ إِنَّكَ كَادِحٌ إِلَىٰ رَبِّكَ كَدۡحٗا فَمُلَٰقِيهِ

Allaahu ﷻ

¡Oh, seres humanos! Han de comparecer ante su Señor y ver el resultado de sus obras.

Allaahu ﷻ

O homme! Toi qui t'efforces vers ton Seigneur sans relâche, tu Le rencontreras alors.

84/6

[84:6] O man! You are laboring towards your Lord, and you will meet Him.

Al-Fajr (89:15)

فَأَمَّا ٱلۡإِنسَٰنُ إِذَا مَا ٱبۡتَلَىٰهُ رَبُّهُۥ فَأَكۡرَمَهُۥ وَنَعَّمَهُۥ فَيَقُولُ رَبِّيٓ أَكۡرَمَنِ

Allaahu ﷻ

El ser humano, cuando su Señor lo agracia, dice: "Mi Señor me ha honrado [porque lo merezco]".

Allaahu ﷻ

Quant à l'homme, lorsque son Seigneur l'éprouve en l'honorant et en le comblant de bienfaits, il dit: «Mon Seigneur m'a honoré».

/89/15

[Chapter 89]

15. As for man, whenever his Lord tests him, and honors him, and prospers him, he says, "My Lord has honored me."

Al-Fajr (89:16)

وَأَمَّآ إِذَا مَا ٱبْتَلَىٰهُ فَقَدَرَ عَلَيْهِ رِزْقَهُۥ فَيَقُولُ رَبِّىٓ أَهَٰنَنِ

Allaahuﷻ

En cambio cuando lo pone a prueba restringiendo su sustento, dice: "Mi Señor me ha despreciado [y no ha tenido en cuenta mis méritos]".

Allaahuﷻ

Mais par contre, quand Il l'éprouve en lui restreignant sa subsistance, il dit: «Mon Seigneur m'a avili».

89/16

16. But whenever He tests him, and restricts his livelihood for him, he says, "My Lord has insulted me."

Al-Fajr (89:23)

﷽

وَجِا۟ىٓءَ يَوْمَئِذٍۭ بِجَهَنَّمَ ۚ يَوْمَئِذٍ يَتَذَكَّرُ ٱلْإِنسَٰنُ وَأَنَّىٰ لَهُ ٱلذِّكْرَىٰ

Allaahuﷻ

y sea traído el Infierno. Ese día el hombre recordará sus obras, pero de nada le servirá.

Allaahuﷻ

et que ce jour-là, on amènera l'Enfer; ce jour-là, l'homme se rappellera. Mais à quoi lui servira de se souvenir?

89/23

[89:23] And on that Day, Hell is brought forward. On that Day, man will remember, but how will remembrance avail him?

Al-Balad (90:5)

Aal-i-Imraan (3:132)﷽
وَأَطِيعُوا۟ ٱللَّهَ وَٱلرَّسُولَ لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ
Obedezcan a Dios y al Mensajero, que así alcanzarán la misericordia.
Et obéissez à Allah et au Messager afin qu'il vous soit fait miséricorde!......3/132

Allaahuﷻ

Pense-t-il que personne ne pourra rien contre lui?

Allaahuﷻ

¿Cree que nadie podrá contra él?

90/5

[Chapter 90]

5. Does he think that no one has power over him?

Al-Balad (90:7)

Allaahuﷻ

Pense-t-il que nul ne l'a vu?

Allaahuﷻ

¿Cree que nadie le ha visto?

Thinks he that none sees him?

/90/7

At-Tin (95:4)

Aal-i-Imraan (3:132)﷽

وَأَطِيعُوا۟ ٱللَّهَ وَٱلرَّسُولَ لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ

Obedezcan a Dios y al Mensajero, que así alcanzarán la misericordia.

Et obéissez à Allah et au Messager afin qu'il vous soit fait miséricorde!......3/132

Allaahuﷻ

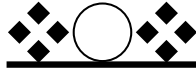
Nous avons certes créé l'homme dans la forme la plus parfaite.

Allaahuﷻ

Hemos creado al hombre dándole la mejor complexión.

95/4

Verily, We created man of the best stature (mould),

4. We created man in the best design.

At-Tin (95:5)

ثُمَّ رَدَدْنَٰهُ أَسْفَلَ سَٰفِلِينَ

Allaahuﷻ

Ensuite, Nous l'avons ramené au niveau le plus bas,

Allaahuﷻ

Luego, hemos hecho de él el más abyecto,

/95/5

5. Then reduced him to the lowest of the low.

Al-Alaq (96:5)

عَلَّمَ ٱلْإِنسَٰنَ مَا لَمْ يَعْلَمْ

Allaahuﷻ

ha enseñado al hombre lo que no sabía.

Allaahuﷻ

a enseigné à l'homme ce qu'il ne savait pas.

Aal-i-Imraan (3:132)

وَأَطِيعُوا۟ ٱللَّهَ وَٱلرَّسُولَ لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ

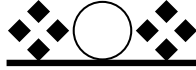
Obedezcan a Dios y al Mensajero, que así alcanzarán la misericordia.

Et obéissez à Allah et au Messager afin qu'il vous soit fait miséricorde!......3/132

96/5

5. Taught man what he never knew.

Al-Alaq (96:6)

كَلَّآ إِنَّ ٱلْإِنسَٰنَ لَيَطْغَىٰٓ

Allaahu

¡No! El hombre, en verdad, se rebela,

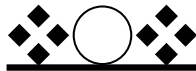
Allaahu

Prenez-garde! Vraiment l'homme devient rebelle,

/96/6

6. In fact, man oversteps all bounds.

Al-Alaq (96:7)

أَن رَّءَاهُ ٱسْتَغْنَىٰٓ

Allaahu

ya que cree bastarse a sí mismo.

Allaahu

dès qu'il estime qu'il peut se suffire à lui-même (à cause de sa richesse).

/96/7

7. When he considers himself exempt.

Az-Zalzala (99:1)

إِذَا زُلْزِلَتِ ٱلْأَرْضُ زِلْزَالَهَا

Allaahuﷻ

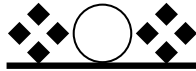
Cuando sea sacudida la tierra por su terremoto,

Allaahuﷻ

Quand la terre tremblera d'un violent tremblement,

99/1

In the name of God, the Gracious, the Merciful.

1. When the earth is shaken with its quake.

Az-Zalzala (99:2)

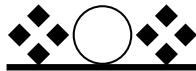
Allaahuﷻ

expulse la tierra su carga

Allaahuﷻ

et que la terre fera sortir ses fardeaux,

/99/2

2. And the earth brings out its loads.

Az-Zalzala (99:3)

Allaahuﷻ

y el hombre se pregunte: «¿Qué es lo que le pasa?»,

et que l'homme dira: «Qu'a-t-elle?»

99/3

3. And man says, "What is the matter with it?"

Az-Zalzala (99:4)

يَوْمَئِذٍ تُحَدِّثُ أَخْبَارَهَا

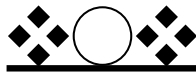
Allaahu ﷻ

ese día contará sus noticias,

Allaahu ﷻ

ce jour-là, elle contera son histoire,

/99/4

4. On that Day, it will tell its tales.

Az-Zalzala (99:5)

بِأَنَّ رَبَّكَ أَوْحَىٰ لَهَا

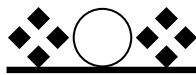
Allaahu ﷻ

según lo que tu Señor le inspire.

Allaahu ﷻ

selon ce que ton Seigneur lui aura révélé [ordonné].

99/5

5. For your Lord will have inspired it.

Az-Zalzala (99:6)

يَوْمَئِذٍ يَصْدُرُ ٱلنَّاسُ أَشْتَاتًا لِّيُرَوْاْ أَعْمَٰلَهُمْ

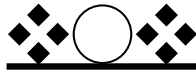
Allaahuﷻ

Ese día los hombres surgirán en grupos, para que se les muestren sus obras.

Allaahuﷻ

Ce jour-là, les gens sortiront séparément pour que leur soient montrées leurs œuvres.

/99/6

6. On that Day, the people will emerge in droves, to be shown their works.

Az-Zalzala (99:7)

فَمَن يَعْمَلْ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ خَيْرًا يَرَهُۥ

Allaahuﷻ

Quien haya hecho el peso de un átomo de bien, lo verá.

Allaahuﷻ

Quiconque fait un bien fût-ce du poids d'un atome, le verra,

99/7

7. Whoever has done an atom's weight of good will see it.

Az-Zalzala (99:8)

وَمَن يَعْمَلْ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ شَرًّا يَرَهُۥ

Allaahuﷻ

Y quien haya hecho el peso de un átomo de mal, lo verá.

Aal-i-Imraan (3:132)ﷲ
وَأَطِيعُوا۟ ٱللَّهَ وَٱلرَّسُولَ لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ
Obedezcan a Dios y al Mensajero, que así alcanzarán la misericordia.
Et obéissez à Allah et au Messager afin qu'il vous soit fait miséricorde!......3/132

Allaahu ﷻ

et quiconque fait un mal fût-ce du poids d'un atome, le verra.

/99/8

8. And whoever has done an atom's weight of evil will see it.

Al-Aadiyaat (100:6)

Allaahu ﷻ

El hombre, en verdad, es muy desagradecido con su Señor,

Allaahu ﷻ

L'homme est, certes, ingrat envers son Seigneur;

100/6

[100:6] Indeed, the human being is ungrateful to his Lord.

Al-Asr (103:1)

Allaahu ﷻ

¡Por la tarde!

Allaahu ﷻ

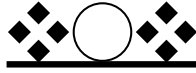
Par le Temps!

In the name of God, the Gracious, the Merciful.

By Al-'Asr (the time). (103:1)

Aal-i-Imraan (3:132)﷽
وَأَطِيعُواْ ٱللَّهَ وَٱلرَّسُولَ لَعَلَّكُمۡ تُرۡحَمُونَ
Obedezcan a Dios y al Mensajero, que así alcanzarán la misericordia.
Et obéissez à Allah et au Messager afin qu'il vous soit fait miséricorde!......3/132

Al-Asr (103:2)

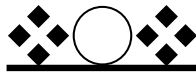
إِنَّ ٱلۡإِنسَٰنَ لَفِي خُسۡرٍ

Allaahuﷻ

En verdad, el hombre camina hacia su perdición,

103/2

Allaahuﷻ

L'homme est certes, en perdition,

Verily! Man is in loss, (103:2)

Al-Asr (103:3)

إِلَّا ٱلَّذِينَ ءَامَنُواْ وَعَمِلُواْ ٱلصَّٰلِحَٰتِ وَتَوَاصَوۡاْ بِٱلۡحَقِّ وَتَوَاصَوۡاْ بِٱلصَّبۡرِ

Allaahuﷻ

Excepto quienes crean, obren bien, se recomienden mutuamente la verdad y se recomienden mutuamente la paciencia.

Allaahuﷻ

sauf ceux qui croient et accomplissent les bonnes œuvres, s'enjoignent mutuellement la vérité et s'enjoignent mutuellement l'endurance.

103/3

Except those who believe (in Unitarian Monotheism) and do Righteous Good Deeds, and recommend one another to the Truth (i.e. order one another to perform all kinds of good deeds (Al-Ma'ruf) which Allah has ordained, and abstain from all kinds of sins and evil

Aal-i-Imraan (3:132)ﷺ
وَأَطِيعُوا۟ ٱللَّهَ وَٱلرَّسُولَ لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ
Obedezcan a Dios y al Mensajero, que así alcanzarán la misericordia.
Et obéissez à Allah et au Messager afin qu'il vous soit fait miséricorde!......3/132

deeds (Al-Munkar) which Allah has forbidden), and recommend one another to patience (for the sufferings, harms, and injuries which one may encounter in God's Cause during preaching His religion of Monotheism , etc.).

(103:3)

Allaahuﷻ

Hemos creado para la gehena a muchos de los genios y de los hombres.

Nous avons destiné beaucoup de djinns et d'hommes pour l'Enfer.

And surely, We have created many of the jinns and mankind for Hell.

Al-A'raaf (7:179)

وَلَقَدْ ذَرَأْنَا لِجَهَنَّمَ كَثِيرًا مِّنَ ٱلْجِنِّ وَٱلْإِنسِ لَهُمْ

Aal-i-Imraan (3:132)﷽
وَأَطِيعُوا۟ ٱللَّهَ وَٱلرَّسُولَ لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ
Obedezcan a Dios y al Mensajero, que así alcanzarán la misericordia.
Et obéissez à Allah et au Messager afin qu'il vous soit fait miséricorde!......3/132

قُلُوبٌ لَّا يَفْقَهُونَ بِهَا وَلَهُمْ أَعْيُنٌ لَّا يُبْصِرُونَ بِهَا وَلَهُمْ ءَاذَانٌ لَّا يَسْمَعُونَ بِهَآ أُو۟لَٰٓئِكَ كَٱلْأَنْعَٰمِ بَلْ هُمْ أَضَلُّ أُو۟لَٰٓئِكَ هُمُ ٱلْغَٰفِلُونَ

Allaahu ﷻ

Hemos creado para la gehena a muchos de los genios y de los hombres. Tienen corazones con los que no comprenden, ojos con los que no ven, oídos con los que no oyen. Son como rebaños. No, aún más extraviados. Esos tales son los que no se preocupan.

Allaahu ﷻ

Nous avons destiné beaucoup de djinns et d'hommes pour l'Enfer. Ils ont des cœurs, mais ne comprennent pas. Ils ont des yeux, mais ne voient pas. Ils ont des oreilles, mais n'entendent pas. Ceux-là sont comme les bestiaux, même plus égarés encore. Tels sont les insouciants.

/7/179

They are the heedless

And surely, We have created many of the jinns and mankind for Hell. They have hearts wherewith they understand not, they have eyes wherewith they see not, and they have ears wherewith they hear not (the truth). They are like cattle, nay even more astray; those! They are the heedless ones. (7:179)

Pero la mayoría no siguen sino conjeturas

Et la plupart d'entre eux ne suivent que conjecture

MOST Of The PEOPLE FOLLOW THEIR DESIRES , and ASSUMPTIONS only

Yunus (10:36)

Aal-i-Imraan (3:132)﷽

وَأَطِيعُوا۟ ٱللَّهَ وَٱلرَّسُولَ لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ

Obedezcan a Dios y al Mensajero, que así alcanzarán la misericordia.

Et obéissez à Allah et au Messager afin qu'il vous soit fait miséricorde!......3/132

وَمَا يَتَّبِعُ أَكْثَرُهُمْ إِلَّا ظَنًّا ۚ إِنَّ ٱلظَّنَّ لَا يُغْنِى مِنَ ٱلْحَقِّ شَيْـًٔا ۚ إِنَّ ٱللَّهَ عَلِيمٌۢ بِمَا يَفْعَلُونَ

Allaahu ﷻ

Pero la mayoría no siguen sino conjeturas, y, ante la Verdad, las conjeturas no sirven de nada. Alá sabe bien lo que y hacen.

Allaahu ﷻ

Et la plupart d'entre eux ne suivent que conjecture. Mais, la conjecture ne sert à rien contre la vérité! Allah sait parfaitement ce qu'ils font.

10/36

(- 10 : 36)

And most of them follow not except assumption. Indeed, assumption avails not against the truth at all. Indeed, Allah is Knowing of what they do.

Allaahu ﷻ

Al-An'aam (6:116)

Allaahu ﷻ

Si obedecieras a la mayoría de los que están en la tierra, te extraviarían del camino de Alá. No siguen sino conjeturas, no formulan sino hipótesis.

Allaahu ﷻ

Et si tu obéis à la majorité de ceux qui sont sur la terre, ils t'égareront du sentier d'Allah: ils ne suivent que la conjecture et ne font que fabriquer des mensonges.

/6/116

And if you obey most of those upon the earth, they will mislead you from the way of Allah.

Aal-i-Imraan (3:132)

وَأَطِيعُواْ ٱللَّهَ وَٱلرَّسُولَ لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ

Obedezcan a Dios y al Mensajero, que así alcanzarán la misericordia.

Et obéissez à Allah et au Messager afin qu'il vous soit fait miséricorde!......3/132

They follow not except assumption, and they are not but falsifying.(- 6 : 116)

Fussilat (41:23)

وَذَٰلِكُمْ ظَنُّكُمُ ٱلَّذِى ظَنَنتُم بِرَبِّكُمْ أَرْدَىٰكُمْ فَأَصْبَحْتُم مِّنَ ٱلْخَٰسِرِينَ

Allaahu

Lo que vosotros pensabais de vuestro Señor os ha arruinado y ahora sois de los que han perdido».

Allaahu

Et c'est cette pensée que vous avez eue de votre Seigneur, qui vous a ruinés, de sorte que vous êtes devenus du nombre des perdants. /41/23

And that was your assumption which you assumed about your Lord.

It has brought you to ruin, and you have become among the losers."(- 41 : 23).

Al-Hujuraat (49:11)

يَٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ ءَامَنُواْ لَا يَسْخَرْ قَوْمٌ مِّن قَوْمٍ عَسَىٰٓ أَن يَكُونُواْ خَيْرًا مِّنْهُمْ وَلَا نِسَآءٌ مِّن نِّسَآءٍ عَسَىٰٓ أَن يَكُنَّ خَيْرًا مِّنْهُنَّ وَلَا تَلْمِزُوٓاْ أَنفُسَكُمْ وَلَا تَنَابَزُواْ بِٱلْأَلْقَٰبِ بِئْسَ ٱلِٱسْمُ ٱلْفُسُوقُ بَعْدَ ٱلْإِيمَٰنِ وَمَن لَّمْ يَتُبْ فَأُوْلَٰٓئِكَ هُمُ ٱلظَّٰلِمُونَ

Aal-i-Imraan (3:132)ﷲ
وَأَطِيعُوا۟ ٱللَّهَ وَٱلرَّسُولَ لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ
Obedezcan a Dios y al Mensajero, que así alcanzarán la misericordia.
Et obéissez à Allah et au Messager afin qu'il vous soit fait miséricorde!......3/132

Allaahu ﷻ

¡Creyentes! ¡No os burléis unos de otros! Podría ser que los burlados fueran mejores que los que se burlan. Ni las mujeres unas de otras. Podría ser que las burladas fueran mejores que las que se burlan. ¡No os critiquéis ni os llaméis con motes ofensivos! ¡Mala cosa es ser llamado 'perverso' después de haber recibido la fe! Los que no se arrepienten, ésos son los impíos.

Allaahu ﷻ

O vous qui avez cru! Qu'un groupe ne se raille pas d'un autre groupe: ceux-ci sont peut-être meilleurs qu'eux. Et que des femmes ne se raillent pas d'autres femmes: celles-ci sont peut-être meilleures qu'elles. Ne vous dénigrez pas et ne vous lancez pas mutuellement des sobriquets (injurieux). Quel vilain mot que «perversion» lorsqu'on a déjà la foi. Et quiconque ne se repent pas... Ceux-là sont les injustes.

/49/11

O you who have believed,

let not a people ridicule [another] people; perhaps they may be better than them; nor let women ridicule [other] women; perhaps they may be better than them. And do not insult one another and do not call each other by [offensive] nicknames. Wretched is the name of disobedience after [one's] faith.

And whoever does not repent - then it is those who are the wrongdoers.(- 49 : 11)

Allaahu ﷻ

Al-Hujuraat (49:12)

يَٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ ءَامَنُوا۟ ٱجْتَنِبُوا۟ كَثِيرًا مِّنَ ٱلظَّنِّ إِنَّ بَعْضَ ٱلظَّنِّ إِثْمٌ وَلَا تَجَسَّسُوا۟ وَلَا يَغْتَب بَّعْضُكُم بَعْضًا أَيُحِبُّ أَحَدُكُمْ أَن يَأْكُلَ لَحْمَ أَخِيهِ مَيْتًا فَكَرِهْتُمُوهُ وَٱتَّقُوا۟ ٱللَّهَ إِنَّ ٱللَّهَ تَوَّابٌ

Aal-i-Imraan (3:132)﷽
وَأَطِيعُواْ ٱللَّهَ وَٱلرَّسُولَ لَعَلَّكُمۡ تُرۡحَمُونَ
Obedezcan a Dios y al Mensajero, que así alcanzarán la misericordia.
Et obéissez à Allah et au Messager afin qu'il vous soit fait miséricorde!......3/132

Allaahuﷻ

¡Creyentes! ¡Evitad conjeturar demasiado! Algunas conjeturas son pecado. ¡No espiéis! ¡No calumniéis! ¿Os gustaría comer la carne de un hermano muerto? Os causaría horror... ¡Temed a Alá! Alá es indulgente, misericordioso.

Allaahuﷻ

O vous qui avez cru! Evitez de trop conjecturer [sur autrui] car une partie des conjectures est péché. Et n'espionnez pas; et ne médisez pas les uns des autres. L'un de vous aimerait-il manger la chair de son frère mort? (Non!) vous en aurez horreur. Et craignez Allah. Car Allah est Grand Accueillant au repentir, Très Miséricordieux.
49/12

O you who have believed, avoid much [negative] assumption.
Indeed, some assumption is sin. And do not spy or backbite each other.
Would one of you like to eat the flesh of his brother when dead? You would detest it. And fear God; indeed, Allah is Accepting of repentance and Merciful
.(- 49 : 12)

An-Najm (53:28)

وَمَا لَهُم بِهِۦ مِنۡ عِلۡمٍۖ إِن يَتَّبِعُونَ إِلَّا ٱلظَّنَّۖ وَإِنَّ ٱلظَّنَّ لَا يُغۡنِي مِنَ ٱلۡحَقِّ شَيۡـٔٗا

Allaahuﷻ

No tienen ningún conocimiento de ello. No siguen más que conjeturas, y éstas, frente a la Verdad, no sirven de nada.

Aal-i-Imraan (3:132)ﷺ

وَأَطِيعُواْ ٱللَّهَ وَٱلرَّسُولَ لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ

Obedezcan a Dios y al Mensajero, que así alcanzarán la misericordia.

Et obéissez à Allah et au Messager afin qu'il vous soit fait miséricorde!......3/132

Allaahu ﷻ

alors qu'ils n'en ont aucune science: ils ne suivent que la conjecture, alors que la conjecture ne sert à rien contre la vérité.

/53/28

And they have thereof no knowledge. They follow not except assumption, and indeed, assumption avails not against the truth at all.(- 53 : 28)

Allaahu ﷻ

La invocación de los infieles es inútil.

L'invocation des mécréants n'est que vanité.

The Vain invocations

Ar-Ra'd (13:14)

لَهُۥ دَعۡوَةُ ٱلۡحَقِّۚ وَٱلَّذِينَ يَدۡعُونَ مِن دُونِهِۦ لَا يَسۡتَجِيبُونَ لَهُم بِشَيۡءٍ إِلَّا كَبَٰسِطِ كَفَّيۡهِ إِلَى ٱلۡمَآءِ لِيَبۡلُغَ فَاهُ وَمَا هُوَ بِبَٰلِغِهِۦۚ وَمَا دُعَآءُ ٱلۡكَٰفِرِينَ إِلَّا فِي ضَلَٰلٖ

Allaahu ﷻ

La verdadera invocación es la que se dirige a Él. Los que invocan a otros, en lugar de invocarle a Él, no serán escuchados nada. Les pasará, más bien, como a quien, deseando alcanzar el agua con la boca, se contenta con extender hacia ella las manos y no lo consigue. La invocación de los infieles es inútil.

Allaahu ﷻ

A Lui l'appel de la Vérité! Ceux qu'ils invoquent en dehors de Lui ne leur répondent d'aucune façon; semblables à celui qui étend ses deux mains vers

Aal-i-Imraan (3:132)ﷺ

وَأَطِيعُواْ ٱللَّهَ وَٱلرَّسُولَ لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ

Obedezcan a Dios y al Mensajero, que así alcanzarán la misericordia.

Et obéissez à Allah et au Messager afin qu'il vous soit fait miséricorde!......3/132

l'eau pour la porter à sa bouche, mais qui ne parvient jamais à l'atteindre. L'invocation des mécréants n'est que vanité.

13/14

To Him [God, alone] is the supplication of truth.

And those they call upon besides Him do not respond to them with a thing, except as one who stretches his hands toward water [from afar, calling it] to reach his mouth, but it will not reach it [thus]. And the supplication of the disbelievers is not but in error [i.e. futility].(- 13 : 14)

Al-A'raaf (7:196)

Allaahuﷻ

Mi amigo es Alá, Que ha revelado la Escritura y Que elige a los justos como amigos.

Allaahuﷻ

Certes mon Maître, c'est Allah qui a fait descendre le Livre (le Coran). C'est Lui qui se charge (de la protection) des vertueux.

/7/196

Indeed, my protector is God, who has sent down the Book; and He is an ally to the righteous.(- 7 : 196)

Al-A'raaf (7:197)

وَٱلَّذِينَ تَدْعُونَ مِن دُونِهِۦ لَا يَسْتَطِيعُونَ

Aal-i-Imraan (3:132)ﷲ
وَأَطِيعُوا۟ ٱللَّهَ وَٱلرَّسُولَ لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ
Obedezcan a Dios y al Mensajero, que así alcanzarán la misericordia.
Et obéissez à Allah et au Messager afin qu'il vous soit fait miséricorde!......3/132
نَصْرَكُمْ وَلَآ أَنفُسَهُمْ يَنصُرُونَ

Allaahu ﷻ

Y los que vosotros invocáis, en lugar de invocarle a Él, no pueden auxiliaros a vosotros ni auxiliarse a sí mismos».

Allaahu ﷻ

Et ceux que vous invoquez en dehors de Lui ne sont capables ni de vous secourir, ni de se secourir eux-mêmes.»

7/197

And those you call upon besides Him are unable to help you, nor can they help themselves.". (- 7 : 197)

Al-A'raaf (7:198)

وَإِن تَدْعُوهُمْ إِلَى ٱلْهُدَىٰ لَا يَسْمَعُوا۟ وَتَرَىٰهُمْ يَنظُرُونَ إِلَيْكَ وَهُمْ لَا يُبْصِرُونَ

Allaahu ﷻ

¡Si les llamáis a la Dirección, no oyen. Les ves que te miran sin verte.

Allaahu ﷻ

Et si tu les appelles vers le chemin droit, ils n'entendent pas. Tu les vois qui te regardent, (mais) ils ne voient pas.

/7/198

And if you invite them to guidance, they do not hear; and you see them looking at you while they do not see.(- 7 : 198)

Al-Hajj (22:73)

Aal-i-Imraan (3:132)ﷻ
وَأَطِيعُوا۟ ٱللَّهَ وَٱلرَّسُولَ لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ
Obedezcan a Dios y al Mensajero, que así alcanzarán la misericordia.
Et obéissez à Allah et au Messager afin qu'il vous soit fait miséricorde!......3/132

يَٰٓأَيُّهَا ٱلنَّاسُ ضُرِبَ مَثَلٌ فَٱسْتَمِعُوا۟ لَهُۥٓ ۚ إِنَّ ٱلَّذِينَ تَدْعُونَ مِن دُونِ ٱللَّهِ لَن يَخْلُقُوا۟ ذُبَابًا وَلَوِ ٱجْتَمَعُوا۟ لَهُۥ ۖ وَإِن يَسْلُبْهُمُ ٱلذُّبَابُ شَيْـًٔا لَّا يَسْتَنقِذُوهُ مِنْهُ ۚ ضَعُفَ ٱلطَّالِبُ وَٱلْمَطْلُوبُ

Allaahu ﷻ

¡Hombres! Se propone una parábola. ¡Escuchadla! Los que invocáis en lugar de invocar a Alá serían incapaces de crear una mosca, aun si se aunaran para ello. Y, si una mosca se les llevara algo, serían incapaces de recuperarlo. ¡Qué débiles son el suplicante y el suplicado!

Allaahu ﷻ

O hommes! Une parabole vous est proposée, écoutez-la: «Ceux que vous invoquez en dehors d'Allah ne sauraient même pas créer une mouche, quand même ils s'uniraient pour cela. Et si la mouche les dépouillait de quelque chose, ils ne sauraient le lui reprendre. Le solliciteur et le sollicité sont [également] faibles!»

/22/73

O people, an example is presented, so listen to it. Indeed, those you invoke besides God will never create [as much as] a fly, even if they gathered together for that purpose. And if the fly should steal away from them a [tiny] thing, they could not recover it from him. Weak are the pursuer and pursued. (- 22 : 73)

Al-A'raaf (7:199)

خُذِ ٱلْعَفْوَ وَأْمُرْ بِٱلْعُرْفِ وَأَعْرِضْ عَنِ ٱلْجَٰهِلِينَ

Allaahu ﷻ

¡Sé indulgente, prescribe el bien y apártate de los ignorantes!

Aal-i-Imraan (3:132)﷽
وَأَطِيعُواْ ٱللَّهَ وَٱلرَّسُولَ لَعَلَّكُمۡ تُرۡحَمُونَ
Obedezcan a Dios y al Mensajero, que así alcanzarán la misericordia.
Et obéissez à Allah et au Messager afin qu'il vous soit fait miséricorde!......3/132

Allaahu ﷻ

Accepte ce qu'on t'offre de raisonnable, commande ce qui est convenable et éloigne-toi des ignorants.
/7/199

Take what is given ,(by GOD)freely, enjoin what is good, and turn away from the ignorant.(- 7 : 199)

Allaahu ﷻ

Luqman (31:11)

هَٰذَا خَلۡقُ ٱللَّهِ فَأَرُونِي مَاذَا خَلَقَ ٱلَّذِينَ مِن دُونِهِۦۚ بَلِ ٱلظَّٰلِمُونَ فِي ضَلَٰلٖ مُّبِينٖ

Allaahu ﷻ

Ésta es la creación de Alá. ¡Mostradme, pues, qué han creado los otros dioses que hay fuera de Él! Sí, los impíos están evidentemente extraviados.

Allaahu ﷻ

«Voilà la création d'Allah. Montrez-Moi donc ce qu'ont créé, ceux qui sont en dehors de Lui?» Mais les injustes sont dans un égarement évident.
31/11

This is the creation of God. So show Me what those other than Him have created. ?Rather, the wrongdoers are in clear error.. (- 31 : 11)

Allaahu ﷻ

And they say, "When we are lost within the earth, will we indeed be [recreated] in a new creation?" Rather, they are, in [the matter of Resurrection and] the meeting with their Lord, disbelievers.(- 32 : 10)

Aal-i-Imraan (3:132)﷽
وَأَطِيعُوا۟ ٱللَّهَ وَٱلرَّسُولَ لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ
Obedezcan a Dios y al Mensajero, que así alcanzarán la misericordia.
Et obéissez à Allah et au Messager afin qu'il vous soit fait miséricorde!......3/132

Yaseen (36:81)

﷽

أَوَلَيْسَ ٱلَّذِى خَلَقَ ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلْأَرْضَ بِقَٰدِرٍ عَلَىٰٓ أَن يَخْلُقَ مِثْلَهُم بَلَىٰ وَهُوَ ٱلْخَلَّٰقُ ٱلْعَلِيمُ

Allaahuﷻ

¿Es que Quien ha creado los cielos y la tierra no será capaz de crear semejantes a ellos? ¡Claro que sí! Él es el Creador de todo, el Omnisciente.

Allaahuﷻ

Celui qui a créé les cieux et la terre ne sera-t-Il pas capable de créer leur pareil? Oh que si! et Il est le grand Créateur, l'Omniscient.

36/81

Is not He who created the heavens and the earth Able to create the likes of them? Yes, [it is so]; and He is the Knowing Creator.* (- 36 : 81)

Faatir (35:11)

وَٱللَّهُ خَلَقَكُم مِّن تُرَابٍ ثُمَّ مِن نُّطْفَةٍ ثُمَّ جَعَلَكُمْ أَزْوَٰجًا وَمَا تَحْمِلُ مِنْ أُنثَىٰ وَلَا تَضَعُ إِلَّا بِعِلْمِهِۦ وَمَا يُعَمَّرُ مِن مُّعَمَّرٍ وَلَا يُنقَصُ مِنْ عُمُرِهِۦٓ إِلَّا فِى كِتَٰبٍ إِنَّ ذَٰلِكَ عَلَى ٱللَّهِ يَسِيرٌ

Allaahuﷻ

Alá os ha creado de tierra; luego, de una gota; luego, hizo de vosotros parejas. Ninguna hembra concibe o pare sin que Él lo sepa. Nadie muere a

Aal-i-Imraan (3:132)ﷹ
وَأَطِيعُوا۟ ٱللَّهَ وَٱلرَّسُولَ لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ
Obedezcan a Dios y al Mensajero, que así alcanzarán la misericordia.
Et obéissez à Allah et au Messager afin qu'il vous soit fait miséricorde!......3/132

edad avanzada o prematura que no esté eso en una Escritura. Es cosa fácil para Alá.

Allaahuﷻ

Et Allah vous a créés de terre, puis d'une goutte de sperme, Il vous a ensuite établis en couples. Nulle femelle ne porte ni ne met bas sans qu'Il le sache. Et aucune existence n'est prolongée ou abrégée sans que cela soit consigné dans un livre. Cela est vraiment facile pour Allah.
35/11

And God created you from dust, then from a sperm-drop; then He made you mates. And no female conceives nor does she give birth except with His knowledge. And no aged person is granted [additional] life nor is his lifespan lessened but that it is in a register. Indeed, that for God is easy. (- 35 : 11)

Faatir (35:40)

قُلْ أَرَءَيْتُمْ شُرَكَآءَكُمُ ٱلَّذِينَ تَدْعُونَ مِن دُونِ ٱللَّهِ أَرُونِى مَاذَا خَلَقُوا۟ مِنَ ٱلْأَرْضِ أَمْ لَهُمْ شِرْكٌ فِى ٱلسَّمَٰوَٰتِ أَمْ ءَاتَيْنَٰهُمْ كِتَٰبًا فَهُمْ عَلَىٰ بَيِّنَتٍ مِّنْهُ بَلْ إِن يَعِدُ ٱلظَّٰلِمُونَ بَعْضُهُم بَعْضًا إِلَّا غُرُورًا

Allaahuﷻ

Di: «¿Veis a vuestros asociados, a los que invocáis en lugar de invocar a Alá? Mostradme qué han creado de la tierra o si tienen participación en los cielos. O ¿les hemos dado una Escritura, en cuya prueba clara puedan basarse?» ¡No! Las promesas que los impíos se hacen mutuamente no son sino falacias.

Aal-i-Imraan (3:132)ﷺ

وَأَطِيعُوا۟ ٱللَّهَ وَٱلرَّسُولَ لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ

Obedezcan a Dios y al Mensajero, que así alcanzarán la misericordia.

Et obéissez à Allah et au Messager afin qu'il vous soit fait miséricorde!......3/132

Allaahu ﷻ

Dis: «Voyez-vous vos associés que vous invoquez en dehors d'Allah? Montrez-moi ce qu'ils ont créé de la terre. Ont-ils été associés à la création des cieux? Ou leur avons-Nous apporté un Livre qui contienne des preuves [pour ce qu'ils font?]» Non! Mais ce n'est qu'en tromperie que les injustes se font des promesses les uns aux autres.

35/40

Say, "Have you considered your 'partners' whom you invoke besides God? Show me what they have created from the earth, or have they partnership [with Him] in the heavens? Or have We given them a book so they are [standing] on evidence therefrom? [No], rather, the wrongdoers do not promise each other except delusion.".(- 35 : 40)

Yaseen (36:77)

أَوَلَمْ يَرَ ٱلْإِنسَـٰنُ أَنَّا خَلَقْنَـٰهُ مِن نُّطْفَةٍ فَإِذَا هُوَ خَصِيمٌ مُّبِينٌ

Allaahu ﷻ

¿No ve el hombre que le hemos creado de una gota? Pues ¡ahí le tienes, porfiador declarado!

Allaahu ﷻ

L'homme ne voit-il pas que Nous l'avons créé d'une goutte de sperme? Et le voilà [devenu] un adversaire déclaré!

/36/77

Does man not consider that We created him from a [mere] sperm-drop - then at once he is a clear adversary?.(- 36 : 77)

At-Taariq (86:5)

Aal-i-Imraan (3:132)ﷻ

وَأَطِيعُوا۟ ٱللَّهَ وَٱلرَّسُولَ لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ

Obedezcan a Dios y al Mensajero, que así alcanzarán la misericordia.

Et obéissez à Allah et au Messager afin qu'il vous soit fait miséricorde!......3/132

Allaahu ﷻ

¡Que considere el hombre de qué ha sido creado!

Allaahu ﷻ

Que l'homme considère donc de quoi il a été créé.

86/5

[Chapter 86]5. Let man consider what he was created from.

At-Taariq (86:6)

خُلِقَ مِن مَّآءٍ دَافِقٍ

Allaahu ﷻ

Ha sido creado de un líquido fluente,

Allaahu ﷻ

Il a été créé d'une giclée d'eau

/86/6

6. He was created from gushing liquid.

At-Taariq (86:7)

que sale de entre los riñones y las costillas.

sortie d'entre les lombes et les côtes.

Aal-i-Imraan (3:132)ﷺ

وَأَطِيعُوا۟ ٱللَّهَ وَٱلرَّسُولَ لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ

Obedezcan a Dios y al Mensajero, que así alcanzarán la misericordia.

Et obéissez à Allah et au Messager afin qu'il vous soit fait miséricorde!......3/132

/86/7

7. Issuing from between the backbone and the breastbones.

Az-Zumar (39:6)

خَلَقَكُم مِّن نَّفْسٍ وَٰحِدَةٍ ثُمَّ جَعَلَ مِنْهَا زَوْجَهَا وَأَنزَلَ لَكُم مِّنَ ٱلْأَنْعَٰمِ ثَمَٰنِيَةَ أَزْوَٰجٍ يَخْلُقُكُمْ فِى بُطُونِ أُمَّهَٰتِكُمْ خَلْقًا مِّنۢ بَعْدِ خَلْقٍ فِى ظُلُمَٰتٍ ثَلَٰثٍ ذَٰلِكُمُ ٱللَّهُ رَبُّكُمْ لَهُ ٱلْمُلْكُ لَآ إِلَٰهَ إِلَّا هُوَ فَأَنَّىٰ تُصْرَفُونَ

Allaahuﷻ

Os ha creado de una sola persona, de la que ha sacado a su cónyuge. Os ha dado, de los rebaños, cuatro parejas. Os ha creado en el seno de vuestras madres, creación tras creación, en triple oscuridad. Tal es Alá, vuestro Señor. Suyo es el domino. No hay más dios que Él. ¡Cómo, podéis pues, ser tan desviados!

Allaahuﷻ

Il vous a créés d'une personne unique et a tiré d'elle son épouse. Et Il a fait descendre [créé] pour vous huit couples de bestiaux. Il vous crée dans les ventres de vos mères, création après création, dans trois ténèbres. Tel est Allah, votre Seigneur! A Lui appartient toute la Royauté. Point de divinité à part Lui. Comment pouvez-vous vous détourner [de son culte]?...../39/6

He created you from one soul. Then He made from it its mate, and He produced for you from the grazing livestock eight mates. He creates you in the wombs of your mothers, creation after creation, within three darknesses. That is God, your Lord; to Him belongs dominion. There is no deity except Him, so how are you averted?(- 39 : 6)

Aal-i-Imraan (3:132)﷽

وَأَطِيعُواْ ٱللَّهَ وَٱلرَّسُولَ لَعَلَّكُمۡ تُرۡحَمُونَ

Obedezcan a Dios y al Mensajero, que así alcanzarán la misericordia.

Et obéissez à Allah et au Messager afin qu'il vous soit fait miséricorde!......3/132

Al-Hujuraat (49:13)

يَٰٓأَيُّهَا ٱلنَّاسُ إِنَّا خَلَقۡنَٰكُم مِّن ذَكَرٖ وَأُنثَىٰ وَجَعَلۡنَٰكُمۡ شُعُوبٗا وَقَبَآئِلَ لِتَعَارَفُوٓاْۚ إِنَّ أَكۡرَمَكُمۡ عِندَ ٱللَّهِ أَتۡقَىٰكُمۡۚ إِنَّ ٱللَّهَ عَلِيمٌ خَبِيرٞ

Allaahu ﷻ

¡Hombres! Os hemos creado de un varón y de una hembra y hemos hecho de vosotros pueblos y tribus, para que os conozcáis unos a otros. Para Alá, el más noble de entre vosotros es el que más Le teme. Alá es omnisciente, está bien informado.

Allaahu ﷻ

O hommes! Nous vous avons créés d'un mâle et d'une femelle, et Nous avons fait de vous des nations et des tribus, pour que vous vous entre-connaissiez. Le plus noble d'entre vous, auprès d'Allah, est le plus pieux. Allah est certes Omniscient et Grand Connaisseur.

/49/13

O mankind, indeed We have created you from male and female and made you peoples and tribes that you may know one another +. Indeed, the most noble of you in the sight of God is the most righteous of you. Indeed, God is Knowing and Acquainted. (- 49 : 13)

Aal-i-Imraan (3:132)ﷺ

وَأَطِيعُوا۟ ٱللَّهَ وَٱلرَّسُولَ لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ

Obedezcan a Dios y al Mensajero, que así alcanzarán la misericordia.

Et obéissez à Allah et au Messager afin qu'il vous soit fait miséricorde!......3/132

No han valorado a Alá debidamente. Alá es, en verdad, fuerte, poderoso.

Ils n'ont pas estimé Allah à sa juste valeur; Allah est certes Fort et Puissant.

They have not appraised Allah with true appraisal.

Allaahu

Al-Hajj (22:74)

مَا قَدَرُوا۟ ٱللَّهَ حَقَّ قَدْرِهِۦٓ ۗ إِنَّ ٱللَّهَ لَقَوِىٌّ عَزِيزٌ

Allaahu

No han valorado a Alá debidamente. Alá es, en verdad, fuerte, poderoso.

Allaahu

Ils n'ont pas estimé Allah à sa juste valeur; Allah est certes Fort et Puissant.

22/74

Recognize Your Lord as Appropriate to HiM

They have not appraised Allah with true appraisal.

Indeed, Allah is Powerful and Exalted in Might.

22 - 74

Az-Zumar (39:67)

Aal-i-Imraan (3:132)﷽
وَأَطِيعُوا۟ ٱللَّهَ وَٱلرَّسُولَ لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ
Obedezcan a Dios y al Mensajero, que así alcanzarán la misericordia.
Et obéissez à Allah et au Messager afin qu'il vous soit fait miséricorde!......3/132

وَمَا قَدَرُوا۟ ٱللَّهَ حَقَّ قَدْرِهِۦ وَٱلْأَرْضُ جَمِيعًا قَبْضَتُهُۥ يَوْمَ ٱلْقِيَـٰمَةِ وَٱلسَّمَـٰوَٰتُ مَطْوِيَّـٰتٌۢ بِيَمِينِهِۦ سُبْحَـٰنَهُۥ وَتَعَـٰلَىٰ عَمَّا يُشْرِكُونَ

Allaahu ﷻ

No han valorado a Alá debidamente. El día de la Resurrección, contendrá toda la tierra en Su puño, los cielos estarán plegados en Su diestra. ¡Gloria a É! ¡Está por encima de lo que Le asocian!

Allaahu ﷻ

Ils n'ont pas estimé Allah comme Il devrait l'être alors qu'au Jour de la Résurrection, Il fera de la terre entière une poignée, et les cieux seront pliés dans Sa [main] droite. Gloire à Lui! Il est au-dessus de ce qu'ils Lui associent.

/39/67

They have not appraised Allah with true appraisal,

while the Earth entirely will be [within] His grip on the Day of Resurrection,

and the Heavens will be folded in His right hand.

Exalted is He and high above what they associate with Him.

39 - 67

◢ Allaahu ﷻ ◤ ■ ◢ ◤

Al-A'raaf (7:179)

وَلَقَدْ ذَرَأْنَا لِجَهَنَّمَ كَثِيرًا مِّنَ ٱلْجِنِّ وَٱلْإِنسِ لَهُمْ قُلُوبٌ لَّا يَفْقَهُونَ بِهَا وَلَهُمْ أَعْيُنٌ لَّا يُبْصِرُونَ بِهَا وَلَهُمْ ءَاذَانٌ لَّا يَسْمَعُونَ بِهَآ أُو۟لَـٰٓئِكَ كَٱلْأَنْعَـٰمِ بَلْ هُمْ أَضَلُّ أُو۟لَـٰٓئِكَ هُمُ ٱلْغَـٰفِلُونَ

Allaahu ﷻ

Aal-i-Imraan (3:132)﷽
وَأَطِيعُوا۟ ٱللَّهَ وَٱلرَّسُولَ لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ
OBEDEZCAN A DIOS Y AL MENSAJERO, QUE ASÍ ALCANZARÁN LA MISERICORDIA.
ET OBÉISSEZ À ALLAH ET AU MESSAGER AFIN QU'IL VOUS SOIT FAIT MISÉRICORDE!......3/132

Hemos creado para la gehena a muchos de los genios y de los hombres. Tienen corazones con los que no comprenden, ojos con los que no ven, oídos con los que no oyen. Son como rebaños. No, aún más extraviados. Esos tales son los que no se preocupan.

Allaahu ﷻ

Nous avons destiné beaucoup de djinns et d'hommes pour l'Enfer. Ils ont des cœurs, mais ne comprennent pas. Ils ont des yeux, mais ne voient pas. Ils ont des oreilles, mais n'entendent pas. Ceux-là sont comme les bestiaux, même plus égarés encore. Tels sont les insouciants.

/7/179

Allaahu الله ﷻ

And surely, We have created many of the jinns and mankind for Hell. They have hearts wherewith they understand not,
they have eyes wherewith they see not, and they have ears wherewith they hear not (the truth).
They are like cattle, nay even more astray; those!
They are the heedless ones. (7:179)

Ad-Dukhaan (44:19)

Aal-i-Imraan (3:132)ﷺ
وَأَطِيعُوا۟ ٱللَّهَ وَٱلرَّسُولَ لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ
Obedezcan a Dios y al Mensajero, que así alcanzarán la misericordia.
Et obéissez à Allah et au Messager afin qu'il vous soit fait miséricorde!......3/132

﷽
وَأَن لَّا تَعْلُوا۟ عَلَى ٱللَّهِ إِنِّىٓ ءَاتِيكُم بِسُلْطَٰنٍ مُّبِينٍ

Allaahuﷻ

¡No os mostréis altivos con Alá! Vengo a vosotros con autoridad manifiesta.

Allaahuﷻ

Ne vous montrez pas hautains vis-à-vis d'Allah, car je vous apporte une preuve évidente.

44/19

And [saying], "Be not haughty with Allah.

Indeed, I (the Prophet) have come to you with clear authority.

44 - 19

◢ **Allaahu**اللهﷻ◤ ■ ◢ ◤

Al-Baqara (2:170)

﷽
وَإِذَا قِيلَ لَهُمُ ٱتَّبِعُوا۟ مَآ أَنزَلَ ٱللَّهُ قَالُوا۟ بَلْ نَتَّبِعُ مَآ أَلْفَيْنَا عَلَيْهِ ءَابَآءَنَآ أَوَلَوْ كَانَ ءَابَآؤُهُمْ لَا يَعْقِلُونَ شَيْـًٔا وَلَا يَهْتَدُونَ

Allaahuﷻ

Y cuando se les dice: «¡Seguid lo que Alá ha revelado!», dicen: «¡No! Seguiremos las tradiciones de nuestros padres». Pero ¿y si sus padres eran incapaces de razonar y no estaban bien dirigidos?

Allaahuﷻ

Et quand on leur dit: «Suivez ce qu'Allah a fait descendre», ils disent: «Non, mais nous suivrons les coutumes de nos ancêtres.» - Quoi! et si leurs

Aal-i-Imraan (3:132)ﷺ

وَأَطِيعُوا۟ ٱللَّهَ وَٱلرَّسُولَ لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ

Obedezcan a Dios y al Mensajero, que así alcanzarán la misericordia.

Et obéissez à Allah et au Messager afin qu'il vous soit fait miséricorde!......3/132

ancêtres n'avaient rien raisonné et s'ils n'avaient pas été dans la bonne direction?

/2/170

And when it is said to them, "Follow what God has revealed,

" they say, "Rather, we will follow that which we found our fathers doing." Even though their fathers understood nothing, nor were they guided?(- 2 : 170)

Al-Maaida (5:76)

قُلْ أَتَعْبُدُونَ مِن دُونِ ٱللَّهِ مَا لَا يَمْلِكُ لَكُمْ ضَرًّا وَلَا نَفْعًا وَٱللَّهُ هُوَ ٱلسَّمِيعُ ٱلْعَلِيمُ

Allaahuﷻ

Di: «¿Vais a servir, en lugar de servir a Alá, lo que no puede dañaros ni aprovecharos?» Alá es Quien todo lo oye, Quien todo lo sabe.

Allaahuﷻ

Dis: «Adorez-vous, au lieu d'Allah, ce qui n'a le pouvoir de vous faire ni le mal ni le bien?» Or c'est Allah qui est l'Audient et l'Omniscient.

/5/76

Say, "Do you worship besides God that which holds for you no [power of] harm or benefit while it is God who is the Hearing, the Knowing?"(- 5 : 76)

Al-Furqaan (25:3)

وَٱتَّخَذُوا۟ مِن دُونِهِۦٓ ءَالِهَةً لَّا يَخْلُقُونَ شَيْـًٔا وَهُمْ يُخْلَقُونَ وَلَا يَمْلِكُونَ لِأَنفُسِهِمْ ضَرًّا وَلَا

Aal-i-Imraan (3:132)﷽
وَأَطِيعُوا۟ ٱللَّهَ وَٱلرَّسُولَ لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ
Obedezcan a Dios y al Mensajero, que así alcanzarán la misericordia.
Et obéissez à Allah et au Messager afin qu'il vous soit fait miséricorde!......3/132

نَفْعًا وَلَا يَمْلِكُونَ مَوْتًا وَلَا حَيَوٰةً وَلَا نُشُورًا

Allaahuﷻ

En lugar de tomarle a Él, han tomado a dioses que no crean nada, sino que ellos mismos son creados, que no disponen, ni siquiera para sí mismos, de lo que puede dañar o aprovechar, y no tienen poder sobre la muerte, ni sobre la vida, ni sobre la resurrección.

Allaahuﷻ

Mais ils ont adopté en dehors de Lui des divinités qui, étant elles-mêmes créées, ne créent rien, et qui ne possèdent la faculté de faire ni le mal ni le bien pour elles-mêmes, et qui ne sont maîtresses ni de la mort, ni de la vie, ni de la résurrection.

25/3

But they have taken besides Him gods which create nothing, while they are the created, and possess not for themselves any harm or benefit and possess not [power to cause] death or life or resurrection.

(- 25 : 3)*

◢◤■◢Allaahuﷻ **◤**

Al-Hajj (22:73)

﷽

يَٰٓأَيُّهَا ٱلنَّاسُ ضُرِبَ مَثَلٌ فَٱسْتَمِعُوا۟ لَهُۥٓ ۚ إِنَّ ٱلَّذِينَ تَدْعُونَ مِن دُونِ ٱللَّهِ لَن يَخْلُقُوا۟ ذُبَابًا وَلَوِ ٱجْتَمَعُوا۟ لَهُۥ ۖ وَإِن يَسْلُبْهُمُ ٱلذُّبَابُ شَيْـًٔا لَّا يَسْتَنقِذُوهُ مِنْهُ ۚ ضَعُفَ ٱلطَّالِبُ وَٱلْمَطْلُوبُ

Allaahuﷻ

¡Hombres! Se propone una parábola. ¡Escuchadla! Los que invocáis en lugar de invocar a Alá serían incapaces de crear una mosca, aun si se aunaran

para ello. Y, si una mosca se les llevara algo, serían incapaces de recuperarlo. ¡Qué débiles son el suplicante y el suplicado!

Allaahuﷻ

O hommes! Une parabole vous est proposée, écoutez-la: «Ceux que vous invoquez en dehors d'Allah ne sauraient même pas créer une mouche, quand même ils s'uniraient pour cela. Et si la mouche les dépouillait de quelque chose, ils ne sauraient le lui reprendre. Le solliciteur et le sollicité sont [également] faibles!»

/22/73

O people, an example is presented, so listen to it.

Indeed, those you invoke besides God will never create [as much as] a fly, even if they gathered together for that purpose.

And if the fly should steal away from them a [tiny] thing, they could not recover it from him.

Weak are the pursuer and pursued. (- 22 : 73)

◢ Allaahuﷻ◤ ■ ◢ ◤

Al-A'raaf (7:28)

وَإِذَا فَعَلُواْ فَٰحِشَةً قَالُواْ وَجَدْنَا عَلَيْهَآ ءَابَآءَنَا وَٱللَّهُ أَمَرَنَا بِهَا قُلْ إِنَّ ٱللَّهَ لَا يَأْمُرُ بِٱلْفَحْشَآءِ أَتَقُولُونَ عَلَى ٱللَّهِ مَا لَا تَعْلَمُونَ

Allaahuﷻ

Cuando cometen una deshonestidad, dicen: «Encontramos a nuestros padres haciendo lo mismo y Alá nos lo ha ordenado». Di: «Ciertamente, Alá no ordena la deshonestidad. ¿Decís contra Alá lo que no sabéis?»

Allaahuﷻ

et quand ceux-ci commettent une turpitude, ils disent: «C'est une coutume léguée par nos ancêtres et prescrite par Allah.» Dis: «[Non,] Allah ne

Aal-i-Imraan (3:132)﷽
وَأَطِيعُوا۟ ٱللَّهَ وَٱلرَّسُولَ لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ
Obedezcan a Dios y al Mensajero, que así alcanzarán la misericordia.
Et obéissez à Allah et au Messager afin qu'il vous soit fait miséricorde!......3/132

commande point la turpitude. Direz-vous contre Allah ce que vous ne savez pas?»
/7/28

And when they commit an immorality, they say, "We found our fathers doing it, and God has ordered us to do it." Say, "Indeed, God does not order immorality. Do you say about God that which you do not know?"(- 7 : 28)

◢◤ ■ ◢**Allaahu**الله ﷻ ◤

At-Tawba (9:24)

﷽

قُلْ إِن كَانَ ءَابَآؤُكُمْ وَأَبْنَآؤُكُمْ وَإِخْوَٰنُكُمْ وَأَزْوَٰجُكُمْ وَعَشِيرَتُكُمْ وَأَمْوَٰلٌ ٱقْتَرَفْتُمُوهَا وَتِجَٰرَةٌ تَخْشَوْنَ كَسَادَهَا وَمَسَٰكِنُ تَرْضَوْنَهَآ أَحَبَّ إِلَيْكُم مِّنَ ٱللَّهِ وَرَسُولِهِۦ وَجِهَادٍ فِى سَبِيلِهِۦ فَتَرَبَّصُوا۟ حَتَّىٰ يَأْتِىَ ٱللَّهُ بِأَمْرِهِۦ وَٱللَّهُ لَا يَهْدِى ٱلْقَوْمَ ٱلْفَٰسِقِينَ

Allaahu ﷻ

Di: «Si preferís vuestros padres, vuestros hijos varones, vuestros hermanos, vuestras esposas, vuestra tribu, la hacienda que habéis adquirido, un negocio por cuyo resultado teméis y casas que os placen, a Alá y a Su Enviado y a la lucha por Su causa, esperad a que venga Alá con Su orden...» Alá no dirige al pueblo perverso.

Allaahu ﷻ

Dis: «Si vos pères, vos enfants, vos frères, vos épouses, vos clans, les biens que vous gagnez, le négoce dont vous craignez le déclin et les demeures qui vous sont agréables, vous sont plus chers qu'Allah, Son messager et la lutte dans le sentier d'Allah, alors attendez qu'Allah fasse venir Son ordre. Et

Aal-i-Imraan (3:132)﷽
وَأَطِيعُوا۟ ٱللَّهَ وَٱلرَّسُولَ لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ
Obedezcan a Dios y al Mensajero, que así alcanzarán la misericordia.
Et obéissez à Allah et au Messager afin qu'il vous soit fait miséricorde!......3/132

Allah ne guide pas les gens pervers».

/9/24

Say, [O Prophet],

"If your fathers, your sons, your brothers, your wives, your relatives, wealth which you have obtained, commerce wherein you fear decline, and dwellings with which you are pleased are more beloved to you than God and His Messenger and striving in His cause, then wait until God executes His command. And God does not guide the defiantly disobedient people."(- 9 : 24)

◢ Allaahu ﷻ ◤ ■ ◢ ◤

Hud (11:109)

فَلَا تَكُ فِى مِرْيَةٍ مِّمَّا يَعْبُدُ هَٰٓؤُلَآءِ مَا يَعْبُدُونَ إِلَّا كَمَا يَعْبُدُ ءَابَآؤُهُم مِّن قَبْلُ وَإِنَّا لَمُوَفُّوهُمْ نَصِيبَهُمْ غَيْرَ مَنقُوصٍ

Allaahu ﷻ

No vivas con dudas respecto a lo que sirven esas gentes. No sirven sino como servían antes sus padres. Vamos a darles, sin mengua, la parte que les corresponde.

Allaahu ﷻ

Ne sois donc pas en doute au sujet de ce que ceux-là adorent. Ils n'adorent que comme leurs ancêtres adoraient auparavant. Et Nous leur donnerons la totalité de leur part, sans en rien retrancher.

/11/109

So do not be in doubt, [O Prophet], as to what these [polytheists] are worshipping. They worship not except as their fathers worshipped before.

And indeed, We will give them their share ---undiminished. (- 11 : 109)

Aal-i-Imraan (3:132)﷽
وَأَطِيعُوا۟ ٱللَّهَ وَٱلرَّسُولَ لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ
Obedezcan a Dios y al Mensajero, que así alcanzarán la misericordia.
Et obéissez à Allah et au Messager afin qu'il vous soit fait miséricorde!......3/132

◢◤■◢◤ ◢◤■ **Allaahu**الله ﷻ◢◤ ◢◤■◢◤

■■■▬▬▁ **Allaahu**ﷻ■■■▬▬▁■■■▬▬▁

✻-✻-✻-✻-✻-✻-✻-✻

El Demonio se ha apoderado de ellos y les ha hecho olvidarse del recuerdo de Alá.ﷻ

Le Diable les a dominés et leur a fait oublier le rappel d'Allahﷻ.

Shaitan (Satan) has overtaken them. So he has made them forget the remembrance of Allahﷻ.

■■■▬▬▁

Party of Shaitan -Satan:

Al-Mujaadila (58:19)

﷽

ٱسْتَحْوَذَ عَلَيْهِمُ ٱلشَّيْطَٰنُ فَأَنسَىٰهُمْ ذِكْرَ ٱللَّهِ أُو۟لَٰٓئِكَ حِزْبُ ٱلشَّيْطَٰنِ أَلَآ إِنَّ حِزْبَ ٱلشَّيْطَٰنِ هُمُ ٱلْخَٰسِرُونَ

Allaahuﷻ

El Demonio se ha apoderado de ellos y les ha hecho olvidarse del recuerdo de Alá.ﷻ Esos tales son los partidarios del Demonio. Y ¿no son los partidarios del Demonio los que pierden?

Aal-i-Imraan (3:132)ﷺ
وَأَطِيعُواْ ٱللَّهَ وَٱلرَّسُولَ لَعَلَّكُمۡ تُرۡحَمُونَ
Obedezcan a Dios y al Mensajero, que así alcanzarán la misericordia.
Et obéissez à Allah et au Messager afin qu'il vous soit fait miséricorde!......3/132

Allaahuﷻ

Le Diable les a dominés et leur a fait oublier le rappel d'Allahﷻ**. Ceux-là sont le parti du Diable et c'est le parti du Diable qui sont assurément les perdants.**
/58/19

Shaitan (Satan) has overtaken them. So he has made them forget the remembrance of Allah. They are the party of Shaitan (Satan). Verily, it is the party of Shaitan (Satan) that will be the losers! (58:19)

The Chief Deceiver (Satan)

Faatir (35:6)

ﷺ

إِنَّ ٱلشَّيۡطَٰنَ لَكُمۡ عَدُوٌّ فَٱتَّخِذُوهُ عَدُوًّاۚ إِنَّمَا يَدۡعُواْ حِزۡبَهُۥ لِيَكُونُواْ مِنۡ أَصۡحَٰبِ ٱلسَّعِيرِ

Allaahuﷻ

El Demonio es para vosotros un enemigo. Tenedle, pues, por tal. Llama a sus partidarios sólo para que moren en el fuego de la gehena.

Allaahuﷻ

Le Diable est pour vous un ennemi. Prenez-le donc pour ennemi. Il ne fait qu'appeler ses partisans pour qu'ils soient des gens de la Fournaise.
/35/6

Surely, Shaitan (Satan) is an enemy to you, so take (treat) him as an enemy. He only invites his Hizb (followers) that they may become the dwellers of the blazing Fire. (35:6)

Faatir (35:5)

Aal-i-Imraan (3:132)﷽
وَأَطِيعُواْ ٱللَّهَ وَٱلرَّسُولَ لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ
Obedezcan a Dios y al Mensajero, que así alcanzarán la misericordia.
Et obéissez à Allah et au Messager afin qu'il vous soit fait miséricorde!......3/132

﷽

يَٰٓأَيُّهَا ٱلنَّاسُ إِنَّ وَعْدَ ٱللَّهِ حَقٌّ فَلَا تَغُرَّنَّكُمُ ٱلْحَيَوٰةُ ٱلدُّنْيَا وَلَا يَغُرَّنَّكُم بِٱللَّهِ ٱلْغَرُورُ

Allaahuﷻ

¡Hombres! ¡Lo que Alá ﷻpromete es verdad! ¡Que la vida de acá no os engañe! ¡Que el Engañador no os engañe acerca de Alá!

Allaahuﷻ

O hommes! La promesse d'Allah ﷻ est vérité. Ne laissez pas la vie présente vous tromper, et que le grand trompeur (Satan) ne vous trompe pas à propos d'Allah!

/35/5

O mankind! Verily, the Promise of Allah ﷻ is true. So let not this present life deceive you, and let not the chief deceiver (Satan) deceive you about Allah. (35:5)

Allaahuالله ﷻ

Al-Baqara (2:267)

﷽

يَٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ ءَامَنُوٓاْ أَنفِقُواْ مِن طَيِّبَٰتِ مَا كَسَبْتُمْ وَمِمَّآ أَخْرَجْنَا لَكُم مِّنَ ٱلْأَرْضِ وَلَا تَيَمَّمُواْ ٱلْخَبِيثَ مِنْهُ تُنفِقُونَ وَلَسْتُم بِـَٔاخِذِيهِ إِلَّآ أَن تُغْمِضُواْ فِيهِ وَٱعْلَمُوٓاْ أَنَّ ٱللَّهَ غَنِيٌّ حَمِيدٌ

Allaahuﷻ

¡Creyentes! ¡Dad limosna de las cosas buenas que habéis adquirido y de lo que, para vosotros, hemos sacado de la tierra! Y no elijáis lo malo para

Aal-i-Imraan (3:132)﷽

وَأَطِيعُوا۟ ٱللَّهَ وَٱلرَّسُولَ لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ

Obedezcan a Dios y al Mensajero, que así alcanzarán la misericordia.

Et obéissez à Allah et au Messager afin qu'il vous soit fait miséricorde!......3/132

vuestras limosnas, como tampoco vosotros lo tomaríais a menos que tuvierais los ojos cerrados. Sabed que Aláﷻ Se basta a Sí mismo, es digno de alabanza.

Allaahuﷻ

O les croyants! Dépensez des meilleures choses que vous avez gagnées et des récoltes que Nous avons fait sortir de la terre pour vous. Et ne vous tournez pas vers ce qui est vil pour en faire dépense. Ne donnez pas ce que vous-mêmes n'accepteriez qu'en fermant les yeux! Et sachez qu'Allahﷻ n'a besoin de rien et qu'Il est digne de louange.

/2/267

[Chapter 2].267. O you who believe! Give of the good things you have earned, and from what We have produced for you from the earth. And do not pick the inferior things to give away, when you yourselves would not accept it except with eyes closed. And know that God is Sufficient and Praiseworthy.

Al-Baqara (2:268)

﷽

ٱلشَّيْطَٰنُ يَعِدُكُمُ ٱلْفَقْرَ وَيَأْمُرُكُم بِٱلْفَحْشَآءِ وَٱللَّهُ يَعِدُكُم مَّغْفِرَةً مِّنْهُ وَفَضْلًا وَٱللَّهُ وَٰسِعٌ عَلِيمٌ

Allaahuﷻ

El Demonio os amenaza con la pobreza y os ordena lo deshonesto, mientras que Alá os promete Su perdón y favor. Alá es inmenso, omnisciente.

Allaahuﷻ

Le Diable vous fait craindre l'indigence et vous commande des actions honteuses; tandis qu'Allah vous promet pardon et faveur venant de Lui. La grâce d'Allah est immense et Il est Omniscient.

/2/268

268. Satan promises you poverty, and urges you to immorality;

But God promises you forgiveness from Himself, and grace.

Aal-i-Imraan (3:132)ﷺ

وَأَطِيعُوا۟ ٱللَّهَ وَٱلرَّسُولَ لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ

Obedezcan a Dios y al Mensajero, que así alcanzarán la misericordia.

Et obéissez à Allah et au Messager afin qu'il vous soit fait miséricorde!......3/132

God is Embracing and Knowing.

+█ █ ▆ ▅ ▄ ▃

Al-Baqara (2:269)

يُؤْتِى ٱلْحِكْمَةَ مَن يَشَآءُ وَمَن يُؤْتَ ٱلْحِكْمَةَ فَقَدْ أُوتِىَ خَيْرًا كَثِيرًا وَمَا يَذَّكَّرُ إِلَّآ أُو۟لُوا۟ ٱلْأَلْبَٰبِ

Allaahuﷻ

Concede la sabiduría a quien Él quiere. Y quien recibe la sabiduría recibe mucho bien. Pero no se dejan amonestar sino los dotados de intelecto.

Allaahuﷻ

Il donne la sagesse à qui Il veut. Et celui à qui la sagesse est donnée, vraiment, c'est un bien immense qui lui est donné. Mais les doués d'intelligence seulement s'en souviennent. /2/269

269. He(God) gives wisdom to whomever He wills.

Whoever is given wisdom has been given much good.

But none pays heed except those with insight.

Al-A'raaf (7:16)

قَالَ فَبِمَآ أَغْوَيْتَنِى لَأَقْعُدَنَّ لَهُمْ صِرَٰطَكَ ٱلْمُسْتَقِيمَ

Allaahuﷻ

Dijo: «Como me has descarriado, he de acecharles en Tu vía recta.

Aal-i-Imraan (3:132)﷽
وَأَطِيعُواْ ٱللَّهَ وَٱلرَّسُولَ لَعَلَّكُمۡ تُرۡحَمُونَ
Obedezcan a Dios y al Mensajero, que así alcanzarán la misericordia.
Et obéissez à Allah et au Messager afin qu'il vous soit fait miséricorde!......3/132

Allaahu ﷻ

«Puisque Tu m'as mis en erreur, dit [Satan], je m'assoirai pour eux sur Ton droit chemin,
/7/16

[Satan] said, (disclosed his intent Before GOD ....) "Because You have put me in error, I will surely sit in wait for them (the Progeny of Adam.a.s.)on Your straight path.
.(- 7 : 16)

▆▅▄▃▂▁

Al-A'raaf (7:17)

ثُمَّ لَءَاتِيَنَّهُم مِّنۢ بَيۡنِ أَيۡدِيهِمۡ وَمِنۡ خَلۡفِهِمۡ وَعَنۡ أَيۡمَٰنِهِمۡ وَعَن شَمَآئِلِهِمۡۖ وَلَا تَجِدُ أَكۡثَرَهُمۡ شَٰكِرِينَ

Allaahu ﷻ

He de atacarles por delante y por detrás, por la derecha y por la izquierda. Y verás que la mayoría no son agradecidos».

Allaahu ﷻ

puis je les assaillerai de devant, de derrière, de leur droite et de leur gauche. Et, pour la plupart, Tu ne les trouveras pas reconnaissants.»
/7/17

▆▅▄▃▂▁▆▅▄▃▂▁▆▅▄▃▂▁

▆▅▄▃▂▁

❍**Allaahu** الله ﷻ❍

¿No ves que hemos enviado a los demonios contra los infieles para que les instiguen al mal?

Aal-i-Imraan (3:132)﷽
وَأَطِيعُواْ ٱللَّهَ وَٱلرَّسُولَ لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ
Obedezcan a Dios y al Mensajero, que así alcanzarán la misericordia.
Et obéissez à Allah et au Messager afin qu'il vous soit fait miséricorde!......3/132

N'as-tu pas vu que Nous avons envoyé contre les mécréants des diables qui les excitent furieusement [à désobéir]?19/83

See you not that We--(God) have sent the Shayatin (devils) against the disbelievers to push them to do evil.

Maryam (19:83)

﷽

أَلَمْ تَرَ أَنَّآ أَرْسَلْنَا ٱلشَّيَٰطِينَ عَلَى ٱلْكَٰفِرِينَ تَؤُزُّهُمْ أَزًّا

Allaahu ﷲ ﷻ

¿No ves que hemos enviado a los demonios contra los infieles para que les instiguen al mal?

Allaahu ﷲ ﷻ

N'as-tu pas vu que Nous avons envoyé contre les mécréants des diables qui les excitent furieusement [à désobéir]?
19/83

See you not that We--(God) have sent the Shayatin (devils) against the disbelievers to push them to do evil. (19:83)

Al-Baqara (2:36)

﷽

فَأَزَلَّهُمَا ٱلشَّيْطَٰنُ عَنْهَا فَأَخْرَجَهُمَا مِمَّا كَانَا فِيهِ وَقُلْنَا ٱهْبِطُواْ بَعْضُكُمْ لِبَعْضٍ عَدُوٌّ وَلَكُمْ فِي

ٱلْأَرْضِ مُسْتَقَرٌّ وَمَتَٰعٌ إِلَىٰ حِينٍ

Allaahu ﷲ ﷻ

Pero el Demonio les hizo caer, perdiéndolo, y les sacó del estado en que estaban. Y dijimos: «¡Descended! Seréis enemigos unos de otros. La tierra será por algún tiempo vuestra morada y lugar de disfrute».

Allaahu ﷲ ﷻ

Peu de temps après, Satan les fit glisser de là et les fit sortir du lieu où ils étaient. Et Nous dîmes: «Descendez (du Paradis); ennemis les uns des autres. Et pour vous il y aura une demeure sur la terre, et un usufruit pour un temps.

2/36

Then the Shaitan (Satan) made them(Adam and Havva .a.s.) slip therefrom (the Paradise), and got them out from that in which(Paradise) they were... (God) -We said: "Get you down, all, with enmity between yourselves. On earth will be a dwelling place for you and an enjoyment for a time."   (2:36)

Al-A'raaf (7:11)

ﷲ

وَلَقَدْ خَلَقْنَٰكُمْ ثُمَّ صَوَّرْنَٰكُمْ ثُمَّ قُلْنَا لِلْمَلَٰٓئِكَةِ ٱسْجُدُواْ لِءَادَمَ فَسَجَدُوٓاْ إِلَّآ إِبْلِيسَ لَمْ يَكُن مِّنَ ٱلسَّٰجِدِينَ

Allaahu ﷲ ﷻ

Y os creamos. Luego, os formamos. Luego dijimos a los ángeles: «¡Prosternaos ante Adán!» Se prosternaron, excepto Iblis. No fue de los que se prosternaron.

Allaahu ﷲ ﷻ

Nous vous avons créés, puis Nous vous avons donné une forme, ensuite Nous avons dit aux Anges: «Prosternez-vous devant Adam.» Ils se

prosternèrent, à l'exception de Iblis qui ne fut point de ceux qui se prosternèrent.

r/7/11

Allaahu

[Chapter 7]11. We--(Allaahu) created you, then We shaped you, then We said to the angels, "Bow down before Adam;" so they bowed down, except for Satan; he was not of those who bowed down.

+▇ ▆ ▅ ▄ ▃ ▂

Al-A'raaf (7:12)

قَالَ مَا مَنَعَكَ أَلَّا تَسْجُدَ إِذْ أَمَرْتُكَ قَالَ أَنَا۠ خَيْرٌ مِّنْهُ خَلَقْتَنِى مِن نَّارٍ وَخَلَقْتَهُۥ مِن طِينٍ

Allaahu الله

Dijo: «¿Qué es lo que te ha impedido prosternarte cuando Yo te lo he ordenado?» Dijo: «Es que soy mejor que él. A mí me creaste de fuego, mientras que a él le creaste de arcilla».

[Allaahu الله] dit: «Qu'est-ce qui t'empêche de te prosterner quand Je te l'ai commandé?» Il répondit: «Je suis meilleur que lui: Tu m'as créé de feu, alors que Tu l'as créé d'argile».

/7/12

12. He (Allaahu الله)said, "What prevented you from bowing down when I have commanded you?" He,(Satan arrogantly) said, "I am better than he; You created me from fire, and You created him from mud."

+▇ ▆ ▅ ▄ ▃ ▂

Al-A'raaf (7:13)

قَالَ فَٱهْبِطْ مِنْهَا فَمَا يَكُونُ لَكَ أَن تَتَكَبَّرَ فِيهَا

فَٱخْرُجْ إِنَّكَ مِنَ ٱلصَّٰغِرِينَ

Allaahuﷻ

Dijo: «Desciende, pues, de aquí! ¡No vas a echártelas de soberbio en este lugar...! ¡Sal, pues, eres de los despreciables!»

Allaahuﷻ

[Allah] dit: «Descends d'ici, Tu n'as pas à t'enfler d'orgueil ici. Sors, te voilà parmi les méprisés.»

/7/13

13. He (Allaahuﷻ)said, "Get down from it! It is not for you to act arrogantly in it. Get out! You are one of the lowly!"

+▇ ▆ ▅ ▄ ▃ ▂

Al-A'raaf (7:14)

ﷻ

قَالَ أَنظِرْنِىٓ إِلَىٰ يَوْمِ يُبْعَثُونَ

Allaahuﷻ

Dijo: «¡Déjame esperar hasta el día de la Resurreción!»

Allaahuﷻ

«Accorde-moi un délai, dit (Satan,) jusqu'au jour où ils seront ressuscités.»

/7/14

(Iblis--Satan) said: "Allow me respite till the Day they are raised up (i.e. the Day of Resurrection)." (7:14)

▇ ▆ ▅ ▄ ▃ ▂

Al-A'raaf (7:15)

ﷻ

قَالَ إِنَّكَ مِنَ ٱلْمُنظَرِينَ

Allaahuﷻ

Dijo: «¡Cuéntate entre aquellos a quienes es dado esperar!»

[**Allaahu**ﷲﷻ] dit: «Tu es de ceux à qui délai est accordé.»

/7/15

+

15. He (Allaahuﷲﷻ**)said, "You are of those given respite."**

Al-A'raaf (7:16)

﷽

قَالَ فَبِمَآ أَغْوَيْتَنِى لَأَقْعُدَنَّ لَهُمْ صِرَٰطَكَ ٱلْمُسْتَقِيمَ

Allaahuﷲﷻ

Dijo: «Como me has descarriado, he de acecharles en Tu vía recta.

Allaahuﷲﷻ

«Puisque Tu m'as mis en erreur, dit [Satan], je m'assoirai pour eux sur Ton droit chemin,

/7/16

16. He (Satan) said, "Because you have lured me, I will waylay them (the Progeny of Adam.a.s.)on Your straight path.

■■■■■▬

Al-A'raaf (7:17)

ثُمَّ لَءَاتِيَنَّهُم مِّنۢ بَيْنِ أَيْدِيهِمْ وَمِنْ خَلْفِهِمْ وَعَنْ أَيْمَٰنِهِمْ وَعَن شَمَآئِلِهِمْ وَلَا تَجِدُ أَكْثَرَهُمْ شَٰكِرِينَ

Allaahuﷲﷻ

Aal-i-Imraan (3:132)ﷺ
وَأَطِيعُوا۟ ٱللَّهَ وَٱلرَّسُولَ لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ
Obedezcan a Dios y al Mensajero, que así alcanzarán la misericordia.
Et obéissez à Allah et au Messager afin qu'il vous soit fait miséricorde!......3/132

He de atacarles por delante y por detrás, por la derecha y por la izquierda. Y verás que la mayoría no son agradecidos».

Allaahuﷻ

puis je les assaillerai de devant, de derrière, de leur droite et de leur gauche. Et, pour la plupart, Tu ne les trouveras pas reconnaissants.»
/7/17

(Satan continued...)17. Then I will come at them(the Progeny of Adam.a.s.) from before them, and from behind them, and from their right, and from their left; and you will not find most of (the Progeny of Adam.a.s.)them appreciative."

Al-A'raaf (7:18)

﷽

قَالَ ٱخْرُجْ مِنْهَا مَذْءُومًا مَّدْحُورًا لَّمَن تَبِعَكَ مِنْهُمْ لَأَمْلَأَنَّ جَهَنَّمَ مِنكُمْ أَجْمَعِينَ

Allaahuﷻ

Dijo: «¡Sal de aquí, detestable, vil! ¡He de llenar la gehena de tus secuaces ¡De todos vosotros!»

Allaahuﷻ

«Sors de là», dit (Allah,) banni et rejeté. Quiconque te suit parmi eux... de vous tous, J'emplirai l'Enfer».
/7/18

18. He (Allaahuﷻ)said, "Get out of it,(Heaven) despised and vanquished. Whoever among them (the Progeny of Adam.a.s.)follows you—I will fill up Hell with you all.

***Allaahuﷻ**

Al-Baqara (2:268)

Aal-i-Imraan (3:132)﷽
وَأَطِيعُواْ ٱللَّهَ وَٱلرَّسُولَ لَعَلَّكُمۡ تُرۡحَمُونَ
Obedezcan a Dios y al Mensajero, que así alcanzarán la misericordia.
Et obéissez à Allah et au Messager afin qu'il vous soit fait miséricorde!......3/132

﷽

ٱلشَّيۡطَٰنُ يَعِدُكُمُ ٱلۡفَقۡرَ وَيَأۡمُرُكُم بِٱلۡفَحۡشَآءِۖ وَٱللَّهُ يَعِدُكُم مَّغۡفِرَةٗ مِّنۡهُ وَفَضۡلٗاۗ وَٱللَّهُ وَٰسِعٌ عَلِيمٞ

Allaahu الله ﷻ

El Demonio os amenaza con la pobreza y os ordena lo deshonesto, mientras que Alá os promete Su perdón y favor. Alá es inmenso, omnisciente.

Allaahu الله ﷻ

Le Diable vous fait craindre l'indigence et vous commande des actions honteuses; tandis qu'Allah vous promet pardon et faveur venant de Lui. La grâce d'Allah est immense et Il est Omniscient.
/2/268

Allaahu الله ﷻ

Shaitan (Satan) threatens you with poverty and orders you to commit Fahsha (Evil deeds, Drinking Alcohol ,Gambling ,Killing ,Robbery ,illegal Sex,Homosex , Abortions ,and Various sins etc.);Whereas Allah promises you Forgiveness from Himself and Bounties also, and Allah is All-Sufficient for His creatures' needs, All-Knower. (2:268)

An-Nisaa (4:60)

﷽

أَلَمۡ تَرَ إِلَى ٱلَّذِينَ يَزۡعُمُونَ أَنَّهُمۡ ءَامَنُواْ بِمَآ أُنزِلَ إِلَيۡكَ وَمَآ أُنزِلَ مِن قَبۡلِكَ يُرِيدُونَ أَن يَتَحَاكَمُوٓاْ إِلَى ٱلطَّٰغُوتِ وَقَدۡ أُمِرُوٓاْ أَن يَكۡفُرُواْ بِهِۦ وَيُرِيدُ ٱلشَّيۡطَٰنُ أَن يُضِلَّهُمۡ ضَلَٰلَۢا بَعِيدٗا

Aal-i-Imraan (3:132)ﷺ
وَأَطِيعُوا۟ ٱللَّهَ وَٱلرَّسُولَ لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ
Obedezcan a Dios y al Mensajero, que así alcanzarán la misericordia.
Et obéissez à Allah et au Messager afin qu'il vous soit fait miséricorde!......3/132

Allaahuالله ﷻ

¿No has visto a quienes pretenden creer en lo que se te ha revelado a ti y en lo que se ha revelado antes de ti? Quieren recurrir al arbitraje de los taguts, a pesar de que se les ha ordenado no creer en ellos. El Demonio quiere extraviarles profundamente.

Allaahuالله ﷻ

N'as-tu pas vu ceux qui prétendent croire à ce qu'on a fait descendre vers toi [prophète] et à ce qu'on a fait descendre avant toi? Ils veulent prendre pour juge le Tâghût, alors que c'est en lui qu'on leur a commandé de ne pas croire. Mais le Diable veut les égarer très loin, dans l'égarement./4/60

*__Allaahu__الله ﷻ

Have you seen those (hyprocrites) who claim that they believe in that which has been sent down to you, and that which was sent down before you, and they wish to go for judgement (in their disputes) to the Taghut (false judges, etc.) while they have been ordered to reject them. But Shaitan (Satan) wishes to lead them far astray. (4:60)

An-Nisaa (4:76)

ٱلَّذِينَ ءَامَنُوا۟ يُقَٰتِلُونَ فِى سَبِيلِ ٱللَّهِ وَٱلَّذِينَ كَفَرُوا۟ يُقَٰتِلُونَ فِى سَبِيلِ ٱلطَّٰغُوتِ فَقَٰتِلُوٓا۟ أَوْلِيَآءَ ٱلشَّيْطَٰنِ إِنَّ كَيْدَ ٱلشَّيْطَٰنِ كَانَ ضَعِيفًا

Allaahuالله ﷻ

Quienes creen, combaten por Alá. Quienes no creen, combaten por los taguts. Combatid, pues, contra los amigos del Demonio. ¡Las artimañas del Demonio son débiles!

AAL-I-IMRAAN (3:132)﷽

وَأَطِيعُوا۟ ٱللَّهَ وَٱلرَّسُولَ لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ

OBEDEZCAN A DIOS Y AL MENSAJERO, QUE ASÍ ALCANZARÁN LA MISERICORDIA.

ET OBÉISSEZ À ALLAH ET AU MESSAGER AFIN QU'IL VOUS SOIT FAIT MISÉRICORDE!......3/132

Allaahuالله ﷻ

Les croyants combattent dans le sentier d'Allah, et ceux qui ne croient pas combattent dans le sentier du Tâghût. Eh bien, combattez les alliés du Diable, car la ruse du Diable est, certes, faible.4/76

Allaahuالله ﷻ

Those who believe, strive in the Cause of Allaahuالله ﷻ, and those who disbelieve, strive in the cause of Taghut (Satan, etc.). So(you Believer of God)strive hard against the friends of Shaitan (Satan); Ever feeble indeed is the plot of Shaitan (Satan). (4:76)

Al-Maaida (5:91)

﷽

إِنَّمَا يُرِيدُ ٱلشَّيْطَٰنُ أَن يُوقِعَ بَيْنَكُمُ ٱلْعَدَٰوَةَ وَٱلْبَغْضَآءَ فِى ٱلْخَمْرِ وَٱلْمَيْسِرِ وَيَصُدَّكُمْ عَن ذِكْرِ ٱللَّهِ وَعَنِ ٱلصَّلَوٰةِ ۖ فَهَلْ أَنتُم مُّنتَهُونَ

Allaahuالله ﷻ

El Demonio quiere sólo crear hostilidad y odio entre vosotros valiéndose del vino y del maysir, e impediros que recordéis a Alá y hagáis la azalá. ¿Os abstendréis, pues?

Allaahuالله ﷻ

Le Diable ne veut que jeter parmi vous, à travers le vin et le jeu de hasard, l'inimitié et la haine, et vous détourner d'invoquer Allah et de la Salât. Allez-vous donc y mettre fin? (-French -)

/5/91

Allaahuالله ﷻ

Shaitan (Satan) wants only to excite enmity and hatred between you with intoxicants (alcoholic drinks) and gambling, and hinder you from the remembrance of Allah and from As-Salat (the Salute-prayer). So, will you not then abstain? (5:91)

Aal-i-Imraan (3:132)﷽
وَأَطِيعُواْ ٱللَّهَ وَٱلرَّسُولَ لَعَلَّكُمۡ تُرۡحَمُونَ
Obedezcan a Dios y al Mensajero, que así alcanzarán la misericordia.
Et obéissez à Allah et au Messager afin qu'il vous soit fait miséricorde!......3/132

Saad (38:41)

﷽

وَٱذۡكُرۡ عَبۡدَنَآ أَيُّوبَ إِذۡ نَادَىٰ رَبَّهُۥٓ أَنِّي مَسَّنِيَ ٱلشَّيۡطَٰنُ بِنُصۡبٖ وَعَذَابٍ

Allaahuالله ﷻ

¡Y recuerda a nuestro siervo Job! Cuando invocó a su Señor. «El Demonio me ha infligido una pena y un castigo».

Allaahuالله ﷻ

Et rappelle-toi Job, Notre serviteur, lorsqu'il appela son Seigneur: «Le Diable m'a infligé détresse et souffrance».
/r/38/41

***Allaahu**الله ﷻ

And remember Our slave Ayub (Job), when he invoked his Lord (saying): "Verily! Shaitan (Satan) has touched me with distress (by losing my health) and torment (by losing my wealth)! (38:41)

Al-Hashr (59:19)

﷽

وَلَا تَكُونُواْ كَٱلَّذِينَ نَسُواْ ٱللَّهَ فَأَنسَىٰهُمۡ أَنفُسَهُمۡۚ أُوْلَٰٓئِكَ هُمُ ٱلۡفَٰسِقُونَ

Allaahuالله ﷻ

No seáis como quienes, habiendo olvidado a Alá, hace Él que se olviden de sí mismos. Esos tales son los perversos.

Allaahuالله ﷻ

Et ne soyez pas comme ceux qui ont oublié Allah; [Allah] leur a fait alors oublier leurs propres personnes; ceux-là sont les pervers.59/19

Aal-i-Imraan (3:132)ﷺ

وَأَطِيعُوا۟ ٱللَّهَ وَٱلرَّسُولَ لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ

Obedezcan a Dios y al Mensajero, que así alcanzarán la misericordia.

Et obéissez à Allah et au Messager afin qu'il vous soit fait miséricorde!......3/132

***Allaahu**الله ﷻ

And be not like those who forgot Allah (i.e. became disobedient to Allah)
and He caused them to forget their ownselves,
(God let them forget doing of the righteous deeds).
Those are the Fasiqun (rebellious, disobedient to Allah). (59:19)

▆▅▄▃▂▁

As-Saaffaat (37:35)

إِنَّهُمْ كَانُوٓا۟ إِذَا قِيلَ لَهُمْ لَآ إِلَٰهَ إِلَّا ٱللَّهُ يَسْتَكْبِرُونَ

Allaahuالله ﷻ

Cuando se les decía: «¡No hay más dios que Allaahuالله ﷻ**!» se mostraban altivos,**

Allaahuالله ﷻ

Quand on leur disait: «Point de divinité à part Allaahuالله ﷻ**», ils se gonflaient d'orgueil,**
/37/35

Allaahuالله ﷻ

Indeed they, when it (is)/was said to them, "There is no deity but God," (are)/were arrogant(- 37 : 35)

▆▅▄▃▂▁

An-Nahl (16:58)

بسم الله الرحمن الرحيم

وَإِذَا بُشِّرَ أَحَدُهُم بِٱلْأُنثَىٰ ظَلَّ وَجْهُهُۥ مُسْوَدًّا وَهُوَ كَظِيمٌ

Allaahuﷻ

Cuando se le anuncia a uno de ellos una niña, se queda hosco y se angustia.

Allaahuﷻ

Et lorsqu'on annonce à l'un d'eux une fille, son visage s'assombrit et une rage profonde [l'envahit].16/58

***Allaahu**ﷻ

And when one of them is informed of [the birth of] a female, his face becomes dark, and he suppresses grief. (- 16 : 58)

▅▅▅▃▃▁

An-Nahl (16:59)

يَتَوَٰرَىٰ مِنَ ٱلْقَوْمِ مِن سُوٓءِ مَا بُشِّرَ بِهِۦٓ أَيُمْسِكُهُۥ عَلَىٰ هُونٍ أَمْ يَدُسُّهُۥ فِى ٱلتُّرَابِ أَلَا سَآءَ مَا يَحْكُمُونَ

Allaahuﷻ

Esquiva a la gente por vergüenza de lo que se le ha anunciado, preguntándose si lo conservará, para deshonra suya, o lo esconderá bajo tierra... ¡Qué mal juzgan!

Allaahuﷻ

Il se cache des gens, à cause du malheur qu'on lui a annoncé. Doit-il la garder malgré la honte ou l'enfouira-t-il dans la terre? Combien est mauvais leur jugement!
/16/59

He hides himself from the people because of the ill of which he has been informed. Should he keep it in humiliation or bury it in the ground? Unquestionably, evil is what they decide.(- 16 : 59)

Aal-i-Imraan (3:132)ﷱ
وَأَطِيعُوا۟ ٱللَّهَ وَٱلرَّسُولَ لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ
Obedezcan a Dios y al Mensajero, que así alcanzarán la misericordia.
Et obéissez à Allah et au Messager afin qu'il vous soit fait miséricorde!......3/132

As-Saaffaat (37:36)

وَيَقُولُونَ أَئِنَّا لَتَارِكُوٓا۟ ءَالِهَتِنَا لِشَاعِرٍ مَّجْنُونٍۭ

Allaahuﷲﷻ

y decían: «¿Vamos a dejar a nuestros dioses por un poeta poseso?»

Allaahuﷲﷻ

et disaient: «Allons-nous abandonner nos divinités pour un poète fou?»/37/36

Allaahuﷲﷻ

And were saying, "Are we to leave our gods for a mad poet?" (37:36)

▆▅▄▃▂▁

As-Saaffaat (37:152)

وَلَدَ ٱللَّهُ وَإِنَّهُمْ لَكَٰذِبُونَ

Allaahuﷲﷻ

«Alá ha engendrado». ¡Mienten, ciertamente!

Allaahuﷲﷻ

«Allah a engendré» mais ce sont certainement des menteurs! /37/152

" God has begotten," and indeed, they are liars..(- 37 : 152)

▆▅▄▃▂▁

As-Saaffaat (37:153)

أَصْطَفَى ٱلْبَنَاتِ عَلَى ٱلْبَنِينَ

Allaahuﷲﷻ

Aal-i-Imraan (3:132)ﷻ
وَأَطِيعُواْ ٱللَّهَ وَٱلرَّسُولَ لَعَلَّكُمۡ تُرۡحَمُونَ
Obedezcan a Dios y al Mensajero, que así alcanzarán la misericordia.
Et obéissez à Allah et au Messager afin qu'il vous soit fait miséricorde!......3/132

¿Iba Él a preferir tener hijas a tener hijos?

Allaahuﷲﷻ

Aurait-Il choisi des filles de préférence à des fils?
37/153
Has GoD chosen daughters over sons?(- 37 : 153)

█ █ █ ▬ ▬ ▁

Al-Jinn (72:3)

وَأَنَّهُۥ تَعَٰلَىٰ جَدُّ رَبِّنَا مَا ٱتَّخَذَ صَٰحِبَةً وَلَا وَلَدًا

Allaahuﷲﷻ

Y: 'Nuestro Señor -¡exaltada sea Su grandeza!- no ha tomado compañera ni hijo'

Allaahuﷲﷻ

En vérité notre Seigneur - que Sa grandeur soit exaltée - ne S'est donné ni compagne, ni enfant!
/72/3
And exalted be the Majesty of our Lord, He has taken neither a wife, nor a son (or offspring or children). (72:3)

█ █ █ ▬ ▬ ▁

Al-An'aam (6:100)

وَجَعَلُواْ لِلَّهِ شُرَكَآءَ ٱلۡجِنَّ وَخَلَقَهُمۡۖ وَخَرَقُواْ لَهُۥ بَنِينَ وَبَنَٰتِۭ بِغَيۡرِ عِلۡمٖۚ سُبۡحَٰنَهُۥ وَتَعَٰلَىٰ عَمَّا يَصِفُونَ

Allaahuﷲﷻ

Han hecho de los genios asociados de Allaahuﷲﷻ**, siendo así que Él es**

Quien los ha creado. Y Le han atribuido, sin conocimiento, hijos e hijas. ¡Gloria a Él! ¡Está por encima de lo que Le atribuyen!

Allaahu ﷲ ﷻ

Et ils ont désigné des associés à Allaahu ﷲ ﷻ: les djinns, alors que c'est Lui qui les a créés. Et ils Lui ont inventé, dans leur ignorance, des fils et des filles, Gloire à Lui! Il transcende tout ce qu'ils lui attribuent.
/6/100

***Allaahu ﷲ ﷻ But they have attributed to Allaahu ﷲ ﷻ partners - the jinn, while He has created them - and they have fabricated for Him sons and daughters.**
Exalted is He and high above what they describe(with abomination)
(- 6 : 100)

▇▆▅▄▃▂

Al-An'aam (6:101)

﷽

بَدِيعُ ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلْأَرْضِ ۖ أَنَّىٰ يَكُونُ لَهُۥ وَلَدٌ وَلَمْ تَكُن لَّهُۥ صَٰحِبَةٌ ۖ وَخَلَقَ كُلَّ شَىْءٍ ۖ وَهُوَ بِكُلِّ شَىْءٍ عَلِيمٌ

Allaahu ﷲ ﷻ

Creador de los cielos y de la tierra. ¿Cómo iba a tener un hijo si no tiene compañera, si lo ha creado todo y lo sabe todo?

Allaahu ﷲ ﷻ

Créateur des cieux et de la terre. Comment aurait-Il un enfant, quand Il n'a pas de compagne? C'est Lui qui a tout créé, et Il est Omniscient.
/6/101

Allaahu ﷲ ﷻ

HE is -

Aal-i-Imraan (3:132)ﷀ

وَأَطِيعُواْ ٱللَّهَ وَٱلرَّسُولَ لَعَلَّكُمۡ تُرۡحَمُونَ

Obedezcan a Dios y al Mensajero, que así alcanzarán la misericordia.

Et obéissez à Allah et au Messager afin qu'il vous soit fait miséricorde!......3/132

The Originator of the Heavens and the Earth—

How can HE have a Son when

He never had a Companion?

HE created all Things, and

HE has knowledge of all Things. .(- 6 : 101)

******◯****Allaahu**الله ﷻ

▆ ▅ ▄ ▃ ▂ ▁

Al-Furqaan (25:27)

ﷀ

وَيَوۡمَ يَعَضُّ ٱلظَّالِمُ عَلَىٰ يَدَيۡهِ يَقُولُ يَٰلَيۡتَنِي ٱتَّخَذۡتُ مَعَ ٱلرَّسُولِ سَبِيلٗا

Allaahuالله ﷻ

el día que el impío se muerda las manos diciendo: «¡Ojalá hubiera seguido un mismo camino que el Enviado!

Allaahuالله ﷻ

Le jour où l'injuste se mordra les deux mains et dira: «[Hélas pour moi!] Si seulement j'avais suivi chemin avec le Messager!...

25/27

And (remember) the Day when the Zalim (wrong-doer, oppressor, polytheist, etc.) will bite at his hands, he will say: "Oh! Would that I had taken a path with the Messenger (25:27)++

+▆ ▅ ▄ ▃ ▂ ▁

Al-Furqaan (25:28)

ﷀ

يَٰوَيۡلَتَىٰ لَيۡتَنِي لَمۡ أَتَّخِذۡ فُلَانًا خَلِيلٗا

Allaahuالله ﷻ

¡Ay de mí! ¡Ojalá no hubiera tomado a fulano como amigo!

Aal-i-Imraan (3:132)﷽
وَأَطِيعُواْ ٱللَّهَ وَٱلرَّسُولَ لَعَلَّكُمۡ تُرۡحَمُونَ
Obedezcan a Dios y al Mensajero, que así alcanzarán la misericordia.
Et obéissez à Allah et au Messager afin qu'il vous soit fait miséricorde!......3/132

Allaahu ﷲ جَلَّ جَلَالُهُ

Malheur à moi! Hélas! Si seulement je n'avais pas pris «un tel» pour ami!... 25/28+

▇▇▆▅▄▃

Al-Furqaan (25:29)

﷽

لَّقَدۡ أَضَلَّنِي عَنِ ٱلذِّكۡرِ بَعۡدَ إِذۡ جَآءَنِيۗ وَكَانَ ٱلشَّيۡطَٰنُ لِلۡإِنسَٰنِ خَذُولٗا

Allaahu ﷲ جَلَّ جَلَالُهُ

Me ha desviado de la Amonestación, después de haber venido a mí». El Demonio siempre deja colgado al hombre.

Allaahu ﷲ جَلَّ جَلَالُهُ

Il m'a, en effet, égaré loin du rappel [le Coran], après qu'il me soit parvenu». Et le Diable déserte l'homme (après l'avoir tenté).
25/29

He(Shaitan - Satan) indeed led me astray from the Reminder (this Quran) after it had come to me. And Shaitan (Satan) is ever a deserter to man in the hour of need. (25:29)++++

▇▇▆▅▄▃

Al-Furqaan (25:30)

﷽

وَقَالَ ٱلرَّسُولُ يَٰرَبِّ إِنَّ قَوۡمِي ٱتَّخَذُواْ هَٰذَا ٱلۡقُرۡءَانَ مَهۡجُورٗا

Allaahu ﷲ جَلَّ جَلَالُهُ

El Enviado dice: «¡Señor! ¡Mi pueblo ha cobrado aversión a este Corán !»

Allaahu ﷲ جَلَّ جَلَالُهُ

AAL-I-IMRAAN (3:132) ﷽

وَأَطِيعُوا۟ ٱللَّهَ وَٱلرَّسُولَ لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ

OBEDEZCAN A DIOS Y AL MENSAJERO, QUE ASÍ ALCANZARÁN LA MISERICORDIA.

ET OBÉISSEZ À ALLAH ET AU MESSAGER AFIN QU'IL VOUS SOIT FAIT MISÉRICORDE!......3/132

Et le Messager dit: «Seigneur, mon peuple a vraiment pris ce Coran pour une chose délaissée!»

/25/30

And the Messenger (the Prophet) will say: "O my Lord! Verily, my people deserted this Scripture (neither listened to it, nor acted on its laws and orders). (25:30)

۩۞۩۞۩۞۩۞۩۞۩۞۩۞۩۞۩۞۩۞۩۞۩۞

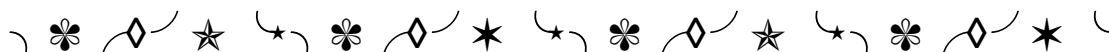
═══════ ✥.❖.✥ ═══════

───────────⊱◈◈◈⊰───────────

•──── ✻ ◇☆★☆★☆★☆◆ ✻ ────•

Thus SpoKe Allaahu-S.W.T.

""""And surely,

We have created many of the Jinns and Mankind for Hell.

"""""

۞۞۞۞۞۞۞۞۞۩۩۩۩۩۩۩۩۩۩۞۞۞۞۞۞

Aal-i-Imraan (3:132)﷽
وَأَطِيعُواْ ٱللَّهَ وَٱلرَّسُولَ لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ
Obedezcan a Dios y al Mensajero, que así alcanzarán la misericordia.
Et obéissez à Allah et au Messager afin qu'il vous soit fait miséricorde!......3/132

Some Heavenly Commands :

▼■●◢Allaahuﷻ■●▼▬◢

Al-Baqara (2:256)

لَآ إِكْرَاهَ فِى ٱلدِّينِ قَد تَّبَيَّنَ ٱلرُّشْدُ مِنَ ٱلْغَىِّ فَمَن يَكْفُرْ بِٱلطَّٰغُوتِ وَيُؤْمِنۢ بِٱللَّهِ فَقَدِ ٱسْتَمْسَكَ بِٱلْعُرْوَةِ ٱلْوُثْقَىٰ لَا ٱنفِصَامَ لَهَا وَٱللَّهُ سَمِيعٌ عَلِيمٌ

Allaahuﷻ

No cabe coacción en religión. La buena dirección se distingue claramente del descarrío. Quien no cree en los taguts y cree en Alá, ese tal se ase del asidero más firme, de un asidero irrompible. Alá todo lo oye, todo lo sabe.

Allaahuﷻ

Nulle contrainte en religion! Car le bon chemin s'est distingué de l'égarement. Donc, quiconque mécroit au Rebelle tandis qu'il croit en Allah saisit l'anse la plus solide, qui ne peut se briser. Et Allah est Audient et Omniscient.

/2/256

[Chapter 2]256. There shall be no compulsion in religion; The right way has become distinct from the wrong way. Whoever renounces evil and believes in God has grasped the most trustworthy handle; which does not break. God is Hearing and Knowing.

Allaahuﷻ

Al-Baqara (2:257)

Aal-i-Imraan (3:132)﷽

وَأَطِيعُوا۟ ٱللَّهَ وَٱلرَّسُولَ لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ

Obedezcan a Dios y al Mensajero, que así alcanzarán la misericordia.

Et obéissez à Allah et au Messager afin qu'il vous soit fait miséricorde!......3/132

ٱللَّهُ وَلِىُّ ٱلَّذِينَ ءَامَنُوا۟ يُخْرِجُهُم مِّنَ ٱلظُّلُمَٰتِ
إِلَى ٱلنُّورِ وَٱلَّذِينَ كَفَرُوٓا۟ أَوْلِيَآؤُهُمُ ٱلطَّٰغُوتُ
يُخْرِجُونَهُم مِّنَ ٱلنُّورِ إِلَى ٱلظُّلُمَٰتِ أُو۟لَٰٓئِكَ
أَصْحَٰبُ ٱلنَّارِ هُمْ فِيهَا خَٰلِدُونَ

Allaahuﷻ

Alá es el Amigo de los que creen, les saca de las tinieblas a la luz. Los que no creen, en cambio, tienen como amigos a los taguts, que les sacan de la luz a las tinieblas. Ésos morarán en el Fuego eternamente.

Allaahuﷻ

Allah est le défenseur de ceux qui ont la foi: Il les fait sortir des ténèbres à la lumière. Quant à ceux qui ne croient pas, ils ont pour défenseurs les Tâghût, qui les font sortir de la lumière aux ténèbres. Voilà les gens du Feu, où ils demeurent éternellement.

2/257

257. God is the Lord of those who believe; He brings them out of darkness and into light. As for those who disbelieve, their lords are the evil ones; They lead them out of light and into the _Abyss of darkness—These are the inmates of the Fire, in which they will abide forever.

Al-An'aam (6:155)

وَهَٰذَا كِتَٰبٌ أَنزَلْنَٰهُ مُبَارَكٌ فَٱتَّبِعُوهُ وَٱتَّقُوا۟ لَعَلَّكُمْ
تُرْحَمُونَ

Allaahuﷻ

Es ésta una Escritura bendita que hemos revelado. ¡Seguidla, pues, y temed a Alá! Quizás, así se os tenga piedad.

Aal-i-Imraan (3:132)ﷺ

وَأَطِيعُوا۟ ٱللَّهَ وَٱلرَّسُولَ لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ

Obedezcan a Dios y al Mensajero, que así alcanzarán la misericordia.

Et obéissez à Allah et au Messager afin qu'il vous soit fait miséricorde!......3/132

Allaahu ﷻ

Et voici un Livre (le Coran) béni que Nous avons fait descendre - suivez-le donc et soyez pieux, afin de recevoir la miséricorde -

6/155

الله

And this is a blessed Book (the Scripture) ,--which We have sent down, so follow it and fear Allah (i.e. do not disobey His Orders), that you may receive mercy

(i.e. saved from the torment of Hell). (6:155)

Translation By Hilali

Aal-i-Imraan (3:138)

هَٰذَا بَيَانٌ لِّلنَّاسِ وَهُدًى وَمَوْعِظَةٌ لِّلْمُتَّقِينَ

Allaahu ﷻ

Ésta es una explicación para los hombres, dirección, exhortación para los temerosos de Alá.

Allaahu ﷻ

Voilà un exposé pour les gens, un guide, et une exhortation pour les pieux.

/3/138

[Chapter 3]138. This is a proclamation to humanity, and guidance, and advice for the righteous.

Aal-i-Imraan (3:139)

وَلَا تَهِنُوا۟ وَلَا تَحْزَنُوا۟ وَأَنتُمُ ٱلْأَعْلَوْنَ إِن كُنتُم مُّؤْمِنِينَ

Aal-i-Imraan (3:132)ﷺ

وَأَطِيعُوا۟ ٱللَّهَ وَٱلرَّسُولَ لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ

Obedezcan a Dios y al Mensajero, que así alcanzarán la misericordia.

Et obéissez à Allah et au Messager afin qu'il vous soit fait miséricorde!......3/132

Allaahuﷻ

¡No os desaniméis ni estéis tristes, ya que seréis vosotros quienes ganen! Si es que sois creyentes...

Allaahuﷻ

Ne vous laissez pas battre, ne vous affligez pas alors que vous êtes les supérieurs, si vous êtes de vrais croyants.

/3/139

139. And do not waver, nor feel remorse. You are the superior ones, if you are believers.

At-Taghaabun (64:17)

إِن تُقْرِضُوا۟ ٱللَّهَ قَرْضًا حَسَنًا يُضَٰعِفْهُ لَكُمْ وَيَغْفِرْ لَكُمْ وَٱللَّهُ شَكُورٌ حَلِيمٌ

Allaahuﷻ

Si hacéis un préstamo generoso a Alá, Él os devolverá el doble y os perdonará. Alá es muy agradecido, benigno.

Allaahuﷻ

Si vous faites à Allah un prêt sincère, Il le multipliera pour vous et vous pardonnera. Allah cependant est très Reconnaissant et Indulgent.

/64/17

If you lend to Allah a goodly loan (i.e. spend in Allah's Cause) He will double it for you, and will forgive you. And Allah is Most Ready to appreciate and to reward, Most Forbearing,

(64:17)

Al-Hajj (22:41)

بسم الله الرحمن الرحيم

Aal-i-Imraan (3:132)﷽

وَأَطِيعُواْ ٱللَّهَ وَٱلرَّسُولَ لَعَلَّكُمۡ تُرۡحَمُونَ

Obedezcan a Dios y al Mensajero, que así alcanzarán la misericordia.

Et obéissez à Allah et au Messager afin qu'il vous soit fait miséricorde!......3/132

ٱلَّذِينَ إِن مَّكَّنَّٰهُمۡ فِي ٱلۡأَرۡضِ أَقَامُواْ ٱلصَّلَوٰةَ وَءَاتَوُاْ ٱلزَّكَوٰةَ وَأَمَرُواْ بِٱلۡمَعۡرُوفِ وَنَهَوۡاْ عَنِ ٱلۡمُنكَرِۗ وَلِلَّهِ عَٰقِبَةُ ٱلۡأُمُورِ

Allaahuالله ﷻ

A quienes, si les diéramos poderío en la tierra, harían la azalá, darían el azaque,, ordenarían lo que está bien y prohibirían lo que está mal. El fin de todo es Alá...

Allaahuالله ﷻ

ceux qui, si Nous leur donnons la puissance sur terre, accomplissent la Salât, acquittent la Zakât, ordonnent le convenable et interdisent le blâmable. Cependant, l'issue finale de toute chose appartient à Allah.

22/41

22.41. Those who, when We empower them in the land, observe the prayer, and give regular charity, and command what is right, and forbid what is wrong. To God belongs the outcome of events.

Al-An'aam (6:151)

﷽

قُلۡ تَعَالَوۡاْ أَتۡلُ مَا حَرَّمَ رَبُّكُمۡ عَلَيۡكُمۡۖ أَلَّا تُشۡرِكُواْ بِهِۦ شَيۡـٔٗاۖ وَبِٱلۡوَٰلِدَيۡنِ إِحۡسَٰنٗاۖ وَلَا تَقۡتُلُوٓاْ أَوۡلَٰدَكُم مِّنۡ إِمۡلَٰقٖ نَّحۡنُ نَرۡزُقُكُمۡ وَإِيَّاهُمۡۖ وَلَا تَقۡرَبُواْ ٱلۡفَوَٰحِشَ مَا ظَهَرَ مِنۡهَا وَمَا بَطَنَۖ وَلَا تَقۡتُلُواْ ٱلنَّفۡسَ ٱلَّتِي حَرَّمَ ٱللَّهُ إِلَّا بِٱلۡحَقِّۚ ذَٰلِكُمۡ وَصَّىٰكُم بِهِۦ لَعَلَّكُمۡ تَعۡقِلُونَ

AAL-I-IMRAAN (3:132)ﷺ

وَأَطِيعُوا۟ ٱللَّهَ وَٱلرَّسُولَ لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ

OBEDEZCAN A DIOS Y AL MENSAJERO, QUE ASÍ ALCANZARÁN LA MISERICORDIA.

ET OBÉISSEZ À ALLAH ET AU MESSAGER AFIN QU'IL VOUS SOIT FAIT MISÉRICORDE!......3/132

Allaahuﷻ الله

Di: «¡Venid, que os recitaré lo que vuestro Señor os ha prohibido: que Le asociéis nada! ¡Sed buenos con vuestros padres, no matéis a vuestros hijos por miedo de empobreceros -ya os proveeremos Nosotros, y a ellos,- alejaos de las deshonestidades, públicas o secretas, no matéis a nadie que Alá haya prohibido, sino con justo motivo ¡Esto os ha ordenado Él. Quizás, así, razonéis».

Allaahuﷻ الله

Dis: «Venez, je vais réciter ce que votre Seigneur vous a interdit: ne Lui associez rien; et soyez bienfaisants envers vos père et mère. Ne tuez pas vos enfants pour cause de pauvreté. Nous vous nourrissons tout comme eux. N'approchez pas des turpitudes ouvertement, ou en cachette. Ne tuez qu'en toute justice la vie qu'Allah a fait sacrée. Voilà ce qu'[Allah] vous a recommandé de faire; peut-être comprendrez-vous. /6/151

Say (Oh Prophet !) I will recite what your Lord has prohibited you from:
Join not anything in worship with Him; Be good and dutiful to your parents;
kill not your children because of poverty - We provide sustenance for you and for them;
Come not near to Al-Fawahish (shameful sins, OBSCENITY,illegal sex , etc.)
whether committed openly or secretly, and kill not anyone whom Allah has forbidden,
except for a just cause (according to GOD,'s law). This He has commanded you that you may
understand. (6:151)

Translation By Hilali

Al-An'aam (6:152)

Aal-i-Imraan (3:132)ﷺ
وَأَطِيعُواْ ٱللَّهَ وَٱلرَّسُولَ لَعَلَّكُمۡ تُرۡحَمُونَ
Obedezcan a Dios y al Mensajero, que así alcanzarán la misericordia.
Et obéissez à Allah et au Messager afin qu'il vous soit fait miséricorde!......3/132

بِٱلۡقِسۡطِ لَا نُكَلِّفُ نَفۡسًا إِلَّا وُسۡعَهَا وَإِذَا قُلۡتُمۡ فَٱعۡدِلُواْ وَلَوۡ كَانَ ذَا قُرۡبَىٰ وَبِعَهۡدِ ٱللَّهِ أَوۡفُواْ ذَٰلِكُمۡ وَصَّىٰكُم بِهِۦ لَعَلَّكُمۡ تَذَكَّرُونَ

Allaahuﷲ

«¡No toquéis la hacienda del huérfano, sino de manera conveniente, hasta que alcance la madurez! ¡Dad con equidad la medida y el peso justos! No pedimos a nadie sino según sus posibilidades. Sed justos cuando declaréis, aun si se trata de un pariente! ¡Sed fieles a la alianza con Alá! Esto os ha ordenado Él. Quizás, así os dejéis amonestar».

Allaahuﷲ

Et ne vous approchez des biens de l'orphelin que de la plus belle manière, jusqu'à ce qu'il ait atteint sa majorité. Et donnez la juste mesure et le bon poids, en toute justice. Nous n'imposons à une âme que selon sa capacité. Et quand vous parlez, soyez équitables même s'il s'agit d'un proche parent. Et remplissez votre engagement envers Allah. Voilà ce qu'Il vous enjoint. Peut-être vous rappellerez-vous.
/6/152

And come not near to the orphan's property, except to improve it, until he (or she) attains the age of full strength; and give full measure and full weight with justice.
We burden not any person, but that which he can bear. And whenever you give your word (i.e. judge between men or give evidence, etc.), say the truth even if a near relative is concerned, and fulfill the Covenant of Allah, This He commands you, that you may remember. (6:152)

Translation By Hilali

Al-An'aam (6:153)

وَأَنَّ هَٰذَا صِرَٰطِي مُسۡتَقِيمًا فَٱتَّبِعُوهُ وَلَا تَتَّبِعُواْ

AAL-I-IMRAAN (3:132)ﷺ

وَأَطِيعُوا۟ ٱللَّهَ وَٱلرَّسُولَ لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ

OBEDEZCAN A DIOS Y AL MENSAJERO, QUE ASÍ ALCANZARÁN LA MISERICORDIA.

ET OBÉISSEZ À ALLAH ET AU MESSAGER AFIN QU'IL VOUS SOIT FAIT MISÉRICORDE!......3/132

ٱلسُّبُلَ فَتَفَرَّقَ بِكُمْ عَن سَبِيلِهِۦ ذَٰلِكُمْ وَصَّىٰكُم بِهِۦ لَعَلَّكُمْ تَتَّقُونَ

Allaahuالله ﷻ

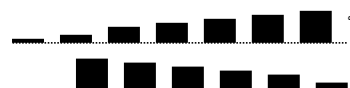
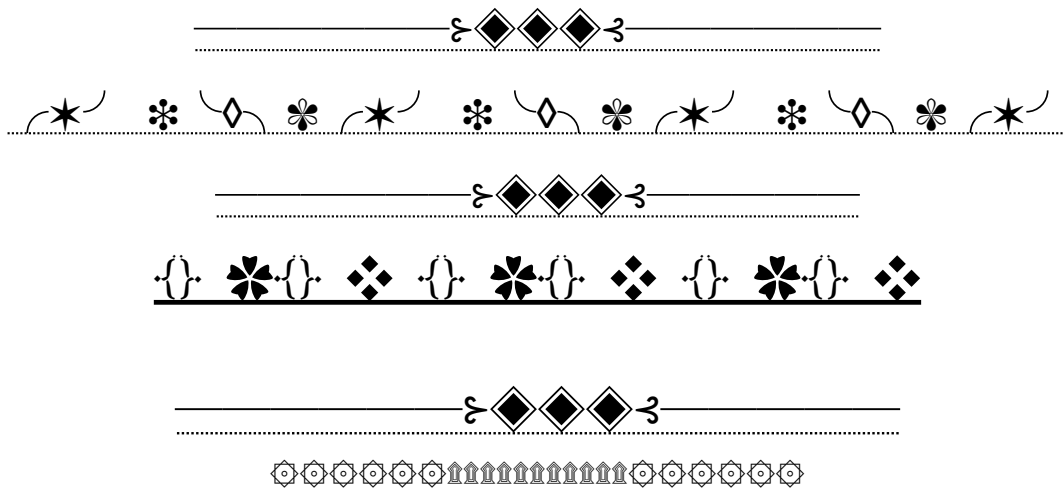
Y: «Ésta es Mi vía, recta. Seguidla, pues, y no sigáis otros caminos, que os desviarían de Su camino. Esto os ha ordenado Él. Quizás, así temáis a Alá».

Allaahuالله ﷻ

«Et voilà Mon chemin dans toute sa rectitude, suivez-le donc; et ne suivez pas les sentiers qui vous écartent de Sa voie.» Voilà ce qu'Il vous enjoint. Ainsi atteindrez-vous la piété.

6/153

And verily, this (i.e. Allah's Commandments mentioned in the above two Verses 151 and 152) is my Straight Path, So follow it, and follow not (other) paths, for they will separate you away from His Path. This He has ordained for you that you may become Al-Muttaqun (the pious - see Chapter 2:COW .Verse.2:). (6:153)

Translation By Hilali

Los hipócritas y las hipócritas son todos uno.

Les hypocrites, hommes et femmes, appartiennent les uns aux autres.

(The Hypocrite Men and The Hypocrite Women)

At-Tawba (9:67)

﷽

ٱلْمُنَٰفِقُونَ وَٱلْمُنَٰفِقَٰتُ بَعْضُهُم مِّنۢ بَعْضٍۢ ۚ يَأْمُرُونَ بِٱلْمُنكَرِ وَيَنْهَوْنَ عَنِ ٱلْمَعْرُوفِ وَيَقْبِضُونَ أَيْدِيَهُمْ ۚ نَسُوا۟ ٱللَّهَ فَنَسِيَهُمْ ۗ إِنَّ ٱلْمُنَٰفِقِينَ هُمُ ٱلْفَٰسِقُونَ

Allaahuﷲ

Los hipócritas y las hipócritas son todos uno. Ordenan lo que está mal y prohíben lo que está bien. Cierran sus manos. Han olvidado a Alá y Él les ha olvidado. Los hipócritas son los perversos.

Allaahuﷲ

Les hypocrites, hommes et femmes, appartiennent les uns aux autres. Ils commandent le blâmable, interdisent le convenable, et replient leurs mains (d'avarice). Ils ont oublié Allah et Il les a alors oubliés. En vérité, les hypocrites sont les pervers.

9/67

*[9:67] The hypocrite men and hypocrite women are of one another. They advocate evil, and prohibit righteousness, and withhold their hands. They forgot God, so He forgot them. The hypocrites are the sinners.

+++++

Aal-i-Imraan (3:132)ﷀ

وَأَطِيعُواْ ٱللَّهَ وَٱلرَّسُولَ لَعَلَّكُمۡ تُرۡحَمُونَ

Obedezcan a Dios y al Mensajero, que así alcanzarán la misericordia.

Et obéissez à Allah et au Messager afin qu'il vous soit fait miséricorde!......3/132

At-Tawba (9:68)

ﷀ

وَعَدَ ٱللَّهُ ٱلۡمُنَٰفِقِينَ وَٱلۡمُنَٰفِقَٰتِ وَٱلۡكُفَّارَ نَارَ جَهَنَّمَ خَٰلِدِينَ فِيهَاۚ هِيَ حَسۡبُهُمۡۚ وَلَعَنَهُمُ ٱللَّهُۖ وَلَهُمۡ عَذَابٞ مُّقِيمٞ

Allaahuالله ﷻ

Alá ha amenazado a los hipócritas, a las hipócritas y a los infieles con el fuego de la gehena, en el que estarán eternamente. Les bastará. ¡Qué Alá les maldiga! Tendrán un castigo permanente.

Allaahuالله ﷻ

Aux hypocrites, hommes et femmes, et aux mécréants, Allah a promis le feu de l'Enfer pour qu'ils y demeurent éternellement. C'est suffisant pour eux. Allah les a maudits. Et pour eux, il y aura un châtiment permanent.

/9/68

68. God has promised the hypocrite men and hypocrite women, and the disbelievers, the Fire of Hell, abiding therein forever. It is their due. And God has cursed them. They will have a lasting punishment.

At-Tawba (9:69)

ﷀ

كَٱلَّذِينَ مِن قَبۡلِكُمۡ كَانُوٓاْ أَشَدَّ مِنكُمۡ قُوَّةٗ وَأَكۡثَرَ أَمۡوَٰلٗا وَأَوۡلَٰدٗا فَٱسۡتَمۡتَعُواْ بِخَلَٰقِهِمۡ فَٱسۡتَمۡتَعۡتُم بِخَلَٰقِكُمۡ كَمَا ٱسۡتَمۡتَعَ ٱلَّذِينَ مِن قَبۡلِكُم بِخَلَٰقِهِمۡ وَخُضۡتُمۡ كَٱلَّذِي خَاضُوٓاْۚ أُوْلَٰٓئِكَ حَبِطَتۡ أَعۡمَٰلُهُمۡ

Aal-i-Imraan (3:132)﷽
وَأَطِيعُواْ ٱللَّهَ وَٱلرَّسُولَ لَعَلَّكُمۡ تُرۡحَمُونَ
Obedezcan a Dios y al Mensajero, que así alcanzarán la misericordia.
Et obéissez à Allah et au Messager afin qu'il vous soit fait miséricorde!......3/132

فِي ٱلدُّنۡيَا وَٱلۡءَاخِرَةِۖ وَأُوْلَٰٓئِكَ هُمُ ٱلۡخَٰسِرُونَ

Allaahuﷻ

Lo mismo les pasó a los que os precedieron. Eran más fuertes que vosotros, más ricos y tenían más hijos. Disfrutaron de su parte. Disfrutad vosotros también de vuestra parte, como vuestros antecesores disfrutaron de la suya. Habéis parloteado igual que ellos. Vanas fueron sus obras en la vida de acá y vanas lo serán en la otra. Ésos son los que pierden.

Allaahuالله ﷻ

[Il en fut] de même de ceux qui vous ont précédés: ils étaient plus forts que vous, plus riches et avaient plus d'enfants. Ils jouirent de leur lot [en ce monde] et vous avez joui de votre lot comme ont joui vos prédécesseurs de leur lot. Et vous avez discuté à tort et à travers comme ce qu'ils avaient discuté. Ceux-là verront leurs œuvres anéanties dans ce monde et dans l'autre et ceux-là sont les perdants.
/9/69

69. Like those before you.

They were more powerful than you, and had more wealth and children.

They enjoyed their share, and you enjoyed your share, as those before you enjoyed their share. And you indulged, as they indulged. It is they whose works will fail in this world and in the Hereafter. It is they who are the losers.

Allaahuالله ﷻ

An-Naml (27:50)

وَمَكَرُواْ مَكۡرٗا وَمَكَرۡنَا مَكۡرٗا وَهُمۡ لَا يَشۡعُرُونَ

Allaahuالله ﷻ

Urdieron una intriga sin sospechar que Nosotros

urdíamos otra.

Allaahu الله ﷻ

Ils ourdirent une ruse et Nous ourdîmes une ruse sans qu'ils s'en rendent compte.

27/50

27:50. They planned a plan, and We planned a plan, but they did not notice.

+++++

Allaahu الله ﷻ

An-Naml (27:51)

فَٱنظُرْ كَيْفَ كَانَ عَٰقِبَةُ مَكْرِهِمْ أَنَّا دَمَّرْنَٰهُمْ وَقَوْمَهُمْ أَجْمَعِينَ

Allaahu الله ﷻ

Y ¡mira cómo terminó su intriga! Les aniquilamos a ellos y a su pueblo, a todos.

Allaahu الله ﷻ

Regarde donc ce qu'a été la conséquence de leur stratagème: Nous les fîmes périr, eux et tout leur peuple.

27/51

51. So note the outcome of their planning; We destroyed them and their people, altogether.

++++

Allaahu الله ﷻ

An-Naml (27:52)

Aal-i-Imraan (3:132)

وَأَطِيعُوا۟ ٱللَّهَ وَٱلرَّسُولَ لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ

Obedezcan a Dios y al Mensajero, que así alcanzarán la misericordia.

Et obéissez à Allah et au Messager afin qu'il vous soit fait miséricorde!......3/132

فَتِلْكَ بُيُوتُهُمْ خَاوِيَةًۢ بِمَا ظَلَمُوٓا۟ ۗ إِنَّ فِى ذَٰلِكَ لَءَايَةً لِّقَوْمٍ يَعْلَمُونَ

Allaahuالله ﷻ

Ahí están sus casas en ruinas, en castigo de su impiedad. Ciertamente, hay en ello un signo para gente que sabe.

Allaahuالله ﷻ

Voilà donc leurs maisons désertes à cause de leurs méfaits. C'est bien là un avertissement pour des gens qui savent. /27/52

52. Here are their homes, in ruins, on account of their iniquities. Surely in this is a sign for people who know.

(.......While many ascribe to God ,their own (Human) features like body ,head ,eyes ,hands legs and even sexlife ,wife ,children, etc...,Some even go further and claim God's lineage purely for worldly gains and Supremacy over the Rest .

.....Some others claim that they are God's Children treading on the Earth to purify the sinners ....AND TO PUNISH THE WICKED...I.E.THOSE WHO ARE OPPOSED TO THEM IN THEIR PURSUITS.

And the tribes of living godmen are Flourishing at the cost of the ignorantly Gullible.. The Science has been made Subservient to Superstition , ..ElseWhere Superstition is institutionalized...To fortify their hold on the economy and ---the gullible, receptive

Aal-i-Imraan (3:132)﷽

وَأَطِيعُواْ ٱللَّهَ وَٱلرَّسُولَ لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ

Obedezcan a Dios y al Mensajero, que así alcanzarán la misericordia.

Et obéissez à Allah et au Messager afin qu'il vous soit fait miséricorde!......3/132

--captive ignorant populace ...All for Temporal Gains.... .

.Long ago Some man of Brains Prophesised --that ". If any One believes in ABSURDiTiiES , He Will commit ATROCiTiES.. "------)

And they (Blasphemous Pagans) say: Allah has begotten a son (children or offspring).

❀●❀●❀

Allaahuﷲﷻ

Al-Baqara (2:116)

وَقَالُواْ ٱتَّخَذَ ٱللَّهُ وَلَدًا سُبْحَٰنَهُۥ بَل لَّهُۥ مَا فِي ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلْأَرْضِ كُلٌّ لَّهُۥ قَٰنِتُونَ

Allaahuﷲﷻ

Dicen: «Alá ha adoptado un hijo». ¡Gloria a Él! ¡No! Suyo es lo que está en los cielos y en la tierra. Todo Le obedece.

Allaahuﷲﷻ

Et ils ont dit: «Allah s'est donné un fils»! Gloire à Lui! Non! mais c'est à Lui qu'appartient ce qui est dans les cieux et la terre et c'est à Lui que tous obéissent.

2/116

Glory be to HiM,-(Exalted be HE above all that they associate with HiM).

Nay, to HiM belongs all that is in the heavens and on earth, and all surrender with obedience (in worship) to HiM. (2:116)

❀●❀●❀

Allaahuﷲﷻ

Al-An'aam (6:100)

وَجَعَلُواْ لِلَّهِ شُرَكَآءَ ٱلْجِنَّ وَخَلَقَهُمْ وَخَرَقُواْ لَهُۥ بَنِينَ وَبَنَٰتٍۭ بِغَيْرِ عِلْمٍ سُبْحَٰنَهُۥ وَتَعَٰلَىٰ عَمَّا

يَصِفُونَ

Allaahu اللهﷻ

Han hecho de los genios asociados de Alá, siendo así que Él es Quien los ha creado. Y Le han atribuido, sin conocimiento, hijos e hijas. ¡Gloria a Él! ¡Está por encima de lo que Le atribuyen!

Allaahu اللهﷻ

Et ils ont désigné des associés à Allah: les djinns, alors que c'est Lui qui les a créés. Et ils Lui ont inventé, dans leur ignorance, des fils et des filles, Gloire à Lui! Il transcende tout ce qu'ils lui attribuent.

r/6/100Yet, they join the jinns as partners in worship with Allah, though HE has created them (the jinns), ...and they attribute falsely without knowledge sons and daughters to HiM.

Be HE Glorified and Exalted above (all) that they attribute to HiM. (6:100)

Al-An'aam (6:101)

بَدِيعُ ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلْأَرْضِ ۖ أَنَّىٰ يَكُونُ لَهُۥ وَلَدٌ وَلَمْ تَكُن لَّهُۥ صَٰحِبَةٌ ۖ وَخَلَقَ كُلَّ شَىْءٍ ۖ وَهُوَ بِكُلِّ شَىْءٍ عَلِيمٌ

Allaahu اللهﷻ

Creador de los cielos y de la tierra. ¿Cómo iba a tener un hijo si no tiene compañera, si lo ha creado todo y lo sabe todo?

Allaahu اللهﷻ

Créateur des cieux et de la terre. Comment aurait-Il un enfant, quand Il n'a pas de compagne? C'est Lui qui a tout créé, et Il est Omniscient.

/6/101

Aal-i-Imraan (3:132)﷽
وَأَطِيعُوا۟ ٱللَّهَ وَٱلرَّسُولَ لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ
Obedezcan a Dios y al Mensajero, que así alcanzarán la misericordia.
Et obéissez à Allah et au Messager afin qu'il vous soit fait miséricorde!......3/132

HE is the Originator of the heavens and the earth. How can HE have children when HE has no wife? HE created all things and HE is the All-Knower of everything. (6:101)

Allaahu ﷲ ﷻ

At-Tawba (9:30)

﷽

وَقَالَتِ ٱلْيَهُودُ عُزَيْرٌ ٱبْنُ ٱللَّهِ وَقَالَتِ ٱلنَّصَٰرَى ٱلْمَسِيحُ ٱبْنُ ٱللَّهِ ذَٰلِكَ قَوْلُهُم بِأَفْوَٰهِهِمْ يُضَٰهِـُٔونَ قَوْلَ ٱلَّذِينَ كَفَرُوا۟ مِن قَبْلُ قَٰتَلَهُمُ ٱللَّهُ أَنَّىٰ يُؤْفَكُونَ

Allaahu ﷲ ﷻ

Los judíos dicen: «Uzayr es el hijo de Alá». Y los cristianos dicen: «El Ungido es el hijo de Alá». Eso es lo que dicen de palabra. Remedan lo que ya antes habían dicho los infieles. ¡Que Alá les maldiga! ¡Cómo pueden ser tan desviados!

Allaahu ﷲ ﷻ

Les Juifs disent: «'Uzayr est fils d'Allah» et les Chrétiens disent: «Le Christ est fils d'Allah». Telle est leur parole provenant de leurs bouches. Ils imitent le dire des mécréants avant eux. Qu'Allah les anéantisse! Comment s'écartent-ils (de la vérité)? /9/30

And the Bany israael say: 'Uzair (Ezra) is the son of Allah, and the Bany Nasaaraa say: Messiah is the son of Allah. That is a saying from their mouths.
They imitate the saying of the disbelievers of old.
Allah's Curse be on them, how they are deluded away from the truth! (9:30)

Allaahu ﷲ ﷻ

Al-Maaida (5:18)

Aal-i-Imraan (3:132)﷽
وَأَطِيعُواْ ٱللَّهَ وَٱلرَّسُولَ لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ
Obedezcan a Dios y al Mensajero, que así alcanzarán la misericordia.
Et obéissez à Allah et au Messager afin qu'il vous soit fait miséricorde!......3/132

﷽

وَقَالَتِ ٱلْيَهُودُ وَٱلنَّصَٰرَىٰ نَحْنُ أَبْنَٰٓؤُاْ ٱللَّهِ وَأَحِبَّٰٓؤُهُۥ قُلْ فَلِمَ يُعَذِّبُكُم بِذُنُوبِكُم بَلْ أَنتُم بَشَرٌ مِّمَّنْ خَلَقَ يَغْفِرُ لِمَن يَشَآءُ وَيُعَذِّبُ مَن يَشَآءُ وَلِلَّهِ مُلْكُ ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا وَإِلَيْهِ ٱلْمَصِيرُ

Allaahuالله ﷻ

Los judíos y los cristianos dicen: «Somos los hijos de Alá y Sus predilectos». Di: «¿Por qué, pues, os castiga por vuestros pecados? No, sino que sois mortales, de Sus criaturas. Perdona a quien Él quiere y castiga a quien Él quiere». De Alá es el dominio de los cielos y de la tierra y de lo que entre ellos está. Es Él el fin de todo.

Allaahuالله ﷻ

Les Juifs et les Chrétiens ont dit: «Nous sommes les fils d'Allah et Ses préférés.» Dis: «Pourquoi donc vous châtie-t-Il pour vos péchés?» En fait, vous êtes des êtres humains d'entre ceux qu'Il a créés. Il pardonne à qui Il veut et Il châtie qui Il veut. Et à Allah seul appartient la royauté des cieux et de la terre et de ce qui se trouve entre les deux. Et c'est vers Lui que sera la destination finale./5/18

And (both) the Bany israael and the Bany Nasaaraa-- say: "We are the children ....of Allah and HiS loved ones." Say:
"Why then does HE punish you for your sins?" Nay, you are but human beings, of those ...HE has created, HE forgives whom HE wills and HE ....punishes whom HE wills. And to Allah belongs the dominion of the ....heavens and the earth and all that is between them, ...and to HiM is the return (of all). (5:18)

Allaahuالله ﷻ

Aal-i-Imraan (3:132)ﷻ

وَأَطِيعُوا۟ ٱللَّهَ وَٱلرَّسُولَ لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ

Obedezcan a Dios y al Mensajero, que así alcanzarán la misericordia.

Et obéissez à Allah et au Messager afin qu'il vous soit fait miséricorde!......3/132

Al-Baqara (2:80)

وَقَالُوا۟ لَن تَمَسَّنَا ٱلنَّارُ إِلَّآ أَيَّامًا مَّعْدُودَةً ۚ قُلْ أَتَّخَذْتُمْ عِندَ ٱللَّهِ عَهْدًا فَلَن يُخْلِفَ ٱللَّهُ عَهْدَهُۥٓ ۖ أَمْ تَقُولُونَ عَلَى ٱللَّهِ مَا لَا تَعْلَمُونَ

Allaahu ﷻ

Dicen: «El fuego no nos tocará más que por días contados». Di: «¿Os ha prometido algo Alá? Pues Alá no faltará a Su promesa. ¿O es que decís contra Alá lo que no sabéis?»

Allaahu ﷻ

Et ils ont dit: «Le Feu ne nous touchera que pour quelques jours comptés!». Dis: «Auriez-vous pris un engagement avec Allah - car Allah ne manque jamais à Son engagement; - non, mais vous dites sur Allah ce que vous ne savez pas»./2/80

And they (bany israael) say, "The Fire (i.e. Hell-fire on the Day of Resurrection) shall not touch us but for a few numbered days." Say "Have you taken a covenant from Allah, so that Allah will not break HiS Covenant? Or is it that you say of Allah what you know not?" (2:80)

Allaahu ﷻ

Aal-i-Imraan (3:61)

فَمَنْ حَآجَّكَ فِيهِ مِنۢ بَعْدِ مَا جَآءَكَ مِنَ ٱلْعِلْمِ فَقُلْ تَعَالَوْا۟ نَدْعُ أَبْنَآءَنَا وَأَبْنَآءَكُمْ وَنِسَآءَنَا وَنِسَآءَكُمْ وَأَنفُسَنَا وَأَنفُسَكُمْ ثُمَّ نَبْتَهِلْ فَنَجْعَل لَّعْنَتَ ٱللَّهِ عَلَى ٱلْكَٰذِبِينَ

Aal-i-Imraan (3:132)ﷴ
وَأَطِيعُوا۟ ٱللَّهَ وَٱلرَّسُولَ لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ
Obedezcan a Dios y al Mensajero, que así alcanzarán la misericordia.
Et obéissez à Allah et au Messager afin qu'il vous soit fait miséricorde!......3/132

Allaahuالله ﷻ

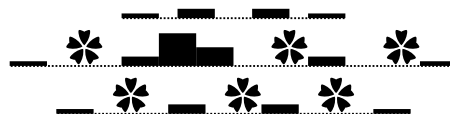
Si alguien disputa contigo a este propósito, después de haber sabido tú lo que has sabido, di:«¡Venid! Vamos a llamar a nuestros hijos varones y a vuestros hijos varones, a nuestras mujeres y a vuestra s mujeres, a nosotros mismos y a vosotros mismos. Execrémonos mutuamente e imprequemos la maldición de Alá sobre quienes mientan».

Allaahuالله ﷻ

A ceux qui te contredisent à son propos, maintenant que tu en es bien informé, tu n'as qu'à dire: «Venez, appelons nos fils et les vôtres, nos femmes et les vôtres, nos propres personnes et les vôtres, puis proférons exécration réciproque en appelant la malédiction d'Allah sur les menteurs.
/3/61

Then whoever disputes with you concerning him ['Iesa (Jesus)] after (all this) knowledge that has come to you,i.e
That 'Iesa (Jesus)-being a slave of Allahﷻ, and having no share in Divinity) say: "Come, let us call our sons and your sons, our women and your women, ourselves and yourselves - then we pray and invoke (sincerely) the Curse of Allahﷻ upon those who lie." (3:61)

۞۞۞۞. - the **Death.**۞۞۞۞

Allaahuالله ﷻ

Taa-Haa (20:55)

مِنْهَا خَلَقْنَٰكُمْ وَفِيهَا نُعِيدُكُمْ وَمِنْهَا نُخْرِجُكُمْ

Aal-i-Imraan (3:132)ﷺ

وَأَطِيعُوا۟ ٱللَّهَ وَٱلرَّسُولَ لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ

Obedezcan a Dios y al Mensajero, que así alcanzarán la misericordia.

Et obéissez à Allah et au Messager afin qu'il vous soit fait miséricorde!......3/132

تَارَةً أُخْرَىٰ

Allaahuالله ﷻ

Os hemos creado de ella y a ella os devolveremos, para sacaros otra vez de ella».

Allaahuالله ﷻ

C'est d'elle (la terre) que Nous vous avons créés, et en elle Nous vous retournerons, et d'elle Nous vous ferons sortir une fois encore.

/20/55

.....Death 'which .Man tries to avoid at any Cost....***

(Birth)----From the earth We created you,

(Death)---and into it-- (the earth)--We will return you,

(Resurrection)--and from it--

(the earth)--

We will extract you another time..

(- 20 : 55)

❁❁❁❁❁

Allaahuالله ﷻ

An-Nisaa (4:78)

أَيْنَمَا تَكُونُوا۟ يُدْرِككُّمُ ٱلْمَوْتُ وَلَوْ كُنتُمْ فِى بُرُوجٍ مُّشَيَّدَةٍ وَإِن تُصِبْهُمْ حَسَنَةٌ يَقُولُوا۟ هَٰذِهِۦ مِنْ عِندِ ٱللَّهِ وَإِن تُصِبْهُمْ سَيِّئَةٌ يَقُولُوا۟ هَٰذِهِۦ مِنْ عِندِكَ قُلْ كُلٌّ مِّنْ عِندِ ٱللَّهِ فَمَالِ هَٰٓؤُلَآءِ ٱلْقَوْمِ لَا يَكَادُونَ يَفْقَهُونَ حَدِيثًا

Allaahuالله ﷻ

Dondequiera que os encontréis, la muerte os alcanzará, aun si

Aal-i-Imraan (3:132)ﷺ
وَأَطِيعُواْ ٱللَّهَ وَٱلرَّسُولَ لَعَلَّكُمۡ تُرۡحَمُونَ
Obedezcan a Dios y al Mensajero, que así alcanzarán la misericordia.
Et obéissez à Allah et au Messager afin qu'il vous soit fait miséricorde!......3/132

estáis en torres elevadas. Si les sucede un bien, dicen: «Esto viene de Alá». Pero, si es un mal, dicen: «Esto viene de ti». Di: «Todo viene de Alá». Pero ¿qué tienen éstos, que apenas comprenden lo que se les dice?

Allaahuﷲ ﷻ

Où que vous soyez, la mort vous atteindra, fussiez-vous dans des tours imprenables. Qu'un bien les atteigne, ils disent: «C'est de la part d'Allah.» Qu'un mal les atteigne, ils disent: «C'est dû à toi (Muhammad).» Dis: «Tout est d'Allah.» Mais qu'ont-ils ces gens, à ne comprendre presque aucune parole?

4/78

(Death)--

Wherever you may be, death will overtake you, even if you should be within towers of lofty construction. But if good comes to them, they say, "This is from Allah "; and if evil befalls them, they say, "This is from you." Say, "All [things] are from Allah." So what is [the matter] with those people that they can hardly understand any statement?

4 -78.

❁❁❁❁❁

Allaahuﷲ ﷻ

Al-Jumu'a (62:8)

﷽

قُلۡ إِنَّ ٱلۡمَوۡتَ ٱلَّذِي تَفِرُّونَ مِنۡهُ فَإِنَّهُۥ مُلَٰقِيكُمۡ ثُمَّ تُرَدُّونَ إِلَىٰ عَٰلِمِ ٱلۡغَيۡبِ وَٱلشَّهَٰدَةِ فَيُنَبِّئُكُم بِمَا كُنتُمۡ تَعۡمَلُونَ

Allaahuﷲ ﷻ

Di: «La muerte, de la que huís, os saldrá al encuentro. Luego, se os devolverá al Conocedor de lo oculto y de lo patente y ya os informará Él de lo que hacíais».

Allaahuﷲ ﷻ

AAL-I-IMRAAN (3:132)﷽
وَأَطِيعُوا۟ ٱللَّهَ وَٱلرَّسُولَ لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ
OBEDEZCAN A DIOS Y AL MENSAJERO, QUE ASÍ ALCANZARÁN LA MISERICORDIA.
ET OBÉISSEZ À ALLAH ET AU MESSAGER AFIN QU'IL VOUS SOIT FAIT MISÉRICORDE!......3/132

Dis: «La mort que vous fuyez va certes vous rencontrer. Ensuite vous serez ramenés à Celui qui connaît parfaitement le monde Invisible et le monde visible et qui vous informera alors de ce que vous faisiez».
/62/8

(Death)-
-Say, "Indeed, the death from which you flee..indeed, it will meet you. Then you will be returned to the Knower of the unseen and the witnessed,
and He will inform you about what you used to do."
62 - 8..

🏵🏵🏵🏵🏵

Allaahuﷲ ﷻ

Aal-i-Imraan (3:185)

كُلُّ نَفْسٍ ذَآئِقَةُ ٱلْمَوْتِ وَإِنَّمَا تُوَفَّوْنَ أُجُورَكُمْ يَوْمَ ٱلْقِيَـٰمَةِ فَمَن زُحْزِحَ عَنِ ٱلنَّارِ وَأُدْخِلَ ٱلْجَنَّةَ فَقَدْ فَازَ وَمَا ٱلْحَيَوٰةُ ٱلدُّنْيَآ إِلَّا مَتَـٰعُ ٱلْغُرُورِ

Allaahuﷲ ﷻ

Cada uno gustará la muerte, pero no recibiréis vuestra recompensa íntegra hasta el día dela Resurrección. Habrá triunfado quien sea preservado del Fuego e introducido en el Jardín. La vida de acá no es más que falaz disfrute.

Allaahuﷲ ﷻ

Toute âme goûtera la mort. Mais c'est seulement au Jour de la Résurrection que vous recevrez votre entière rétribution. Quiconque donc est écarté du Feu et introduit au Paradis, a certes réussi. Et la vie présente n'est qu'un objet de jouissance trompeuse.
/3/185

(Death)--Every soul will taste death, and you will only be given your [full]

compensation on the Day of Resurrection. So he who is drawn away from the Fire and admitted to Paradise has attained [his desire]. And what is the life of this world except the enjoyment of delusion.

3 - 185.

🏵🏵🏵🏵🏵

Allaahuالله ﷻ

Al-An'aam (6:93)

﷽

وَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّنِ ٱفْتَرَىٰ عَلَى ٱللَّهِ كَذِبًا أَوْ قَالَ أُوحِىَ إِلَىَّ وَلَمْ يُوحَ إِلَيْهِ شَىْءٌ وَمَن قَالَ سَأُنزِلُ مِثْلَ مَآ أَنزَلَ ٱللَّهُ وَلَوْ تَرَىٰٓ إِذِ ٱلظَّٰلِمُونَ فِى غَمَرَٰتِ ٱلْمَوْتِ وَٱلْمَلَٰٓئِكَةُ بَاسِطُوٓاْ أَيْدِيهِمْ أَخْرِجُوٓاْ أَنفُسَكُمُ ٱلْيَوْمَ تُجْزَوْنَ عَذَابَ ٱلْهُونِ بِمَا كُنتُمْ تَقُولُونَ عَلَى ٱللَّهِ غَيْرَ ٱلْحَقِّ وَكُنتُمْ عَنْ ءَايَٰتِهِۦ تَسْتَكْبِرُونَ

Allaahuالله ﷻ

¿Hay alguien que sea más impío que quien inventa una mentira contra Alá, o quien dice: «He recibido una revelación», siendo así que no se le ha revelado nada, o quien dice: «Yo puedo revelar otro tanto de lo que Alá ha revelado»? Si pudieras ver cuando estén los impíos en su agonía y los ángeles extiendan las manos: «¡Entregad vuestras almas! Hoy se os va a retribuir con un castigo degradante, por haber dicho falsedades contra Alá y por haberos desviado altivamente de Sus signos».

Allaahuالله ﷻ

Et quel pire injuste que celui qui fabrique un mensonge contre Allah ou qui dit: «Révélation m'a été faite», quand rien ne lui a été

Aal-i-Imraan (3:132)ﷺ

وَأَطِيعُواْ ٱللَّهَ وَٱلرَّسُولَ لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ

Obedezcan a Dios y al Mensajero, que así alcanzarán la misericordia.

Et obéissez à Allah et au Messager afin qu'il vous soit fait miséricorde!......3/132

révélé. De même celui qui dit: «Je vais faire descendre quelque chose de semblable à ce qu'Allah a fait descendre.» Si tu voyais les injustes lorsqu'ils seront dans les affres de la mort, et que les Anges leur tendront les mains (disant): «Laissez sortir vos âmes. Aujourd'hui vous allez être récompensés par le châtiment de l'humiliation pour ce que vous disiez sur Allah d'autre que la vérité et parce que vous vous détourniez orgueilleusement de Ses enseignements».

/6/93

(Death)--

" And if you could but see when the wrongdoers are in the overwhelming pangs of death while the angels extend their hands, [saying], "Discharge your souls! Today you will be awarded the punishment of [extreme] humiliation for what you used to say against Allah other than the truth and [that] you were, toward His verses, being arrogant."(6:93)

Allaahu ﷻ

The Disposition of Majority of Human Beings :

Allaahu ﷻ

Al-Maaida (5:103)

مَا جَعَلَ ٱللَّهُ مِنۢ بَحِيرَةٍ وَلَا سَآئِبَةٍ وَلَا وَصِيلَةٍ وَلَا حَامٍ وَلَٰكِنَّ ٱلَّذِينَ كَفَرُواْ يَفْتَرُونَ عَلَى ٱللَّهِ ٱلْكَذِبَ وَأَكْثَرُهُمْ لَا يَعْقِلُونَ

Allaahu ﷻ

No es prescripción de Dios que ciertas clases de ganado

sean marcadas por superstición y costumbres paganas, como la camella que se consagra a los ídolos por lo que no debe ser ordeñada, ni la que también es consagrada a los ídolos y se la deja pastar libremente, ni la oveja que si en su séptimo parto pare un macho y una hembra se la consagra a los ídolos y no se la debe sacrificar, ni el camello semental que luego de servir diez veces se consagra a los ídolos por lo que no se lo utiliza para montura. Son los paganos supersticiosos quienes han inventaron estos ritos, mintiendo acerca de Dios. La mayoría de ellos no usa el razonamiento.

Allaahuﷻ

Allah n'a pas institué la Bahira, la Sâïba, la Wasîlani le Hâm. Mais ceux qui ont mécru ont inventé ce mensonge contre Allah, et la plupart d'entre eux ne raisonnent pas. /5/103

[Chapter](- 5 : 103)Allah has not appointed [such innovations as] bahirah or sa'ibah or wasilah or ham. But those who disbelieve invent falsehood about Allah, and most of them do not reason.

Allaahuﷻ

An-Najm (53:18)

Aal-i-Imraan (3:132)ﷻ

وَأَطِيعُوا۟ ٱللَّهَ وَٱلرَّسُولَ لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ

Obedezcan a Dios y al Mensajero, que así alcanzarán la misericordia.

Et obéissez à Allah et au Messager afin qu'il vous soit fait miséricorde!......3/132

Allaahuﷻ

Porque contempló algunos de los signos más sublimes de su Señor.

Allaahuﷻ

Il a bien vu certaines des grandes merveilles de son Seigneur. /53/18

Indeed he (Muhammad SAW) did see, of the Greatest Signs, of his Lord (Allah).

Allaahuﷻ

An-Najm (53:19)

Allaahuﷻ

¿Cómo es que adoran a [los ídolos] Lat, a ‘Uzza

Allaahuﷻ

Que vous en semble [des divinités], Lât et Uuzzâ

Have you then considered Al-Lat, and Al-'Uzza (two idols of the pagan Arabs).

/53/19

Allaahuﷻ

An-Najm (53:20)

Aal-i-Imraan (3:132)ﷻ

وَأَطِيعُواْ ٱللَّهَ وَٱلرَّسُولَ لَعَلَّكُمۡ تُرۡحَمُونَ

Obedezcan a Dios y al Mensajero, que así alcanzarán la misericordia.

Et obéissez à Allah et au Messager afin qu'il vous soit fait miséricorde!......3/132

Allaahuﷻ

y a Manat, la tercera?

Allaahuﷻ

ainsi que Manât, cette troisième autre?

And Manat (another idol of the pagan Arabs), the other third?

/53/20

Allaahuﷻ

An-Najm (53:21)

Allaahuﷻ

Para ustedes los hijos varones y para Dios las hijas mujeres.

Allaahuﷻ

Sera-ce à vous le garçon et à Lui la fille?

/53/21

21. Are you to have the males, and He(God) should get the females?

Allaahuالله ﷻ

An-Najm (53:22)

تِلۡكَ إِذٗا قِسۡمَةٞ ضِيزَىٰٓ

Allaahu ﷻ

Esa es una división injusta.

Que voilà donc un partage injuste!

22. What a bizarre distribution.(conceived by you)

53/22

Allaahu الله ﷻ

An-Najm (53:23)

إِنْ هِىَ إِلَّآ أَسْمَآءٌ سَمَّيْتُمُوهَآ أَنتُمْ وَءَابَآؤُكُم مَّآ أَنزَلَ ٱللَّهُ بِهَا مِن سُلْطَٰنٍ ۚ إِن يَتَّبِعُونَ إِلَّا ٱلظَّنَّ وَمَا تَهْوَى ٱلْأَنفُسُ ۖ وَلَقَدْ جَآءَهُم مِّن رَّبِّهِمُ ٱلْهُدَىٰٓ

Allaahu ﷻ

[Esos tres ídolos] son solo nombres que ustedes y sus padres han inventado, porque Dios no les dio autoridad alguna para ello. [Los idólatras] solo siguen suposiciones impulsados por sus propias pasiones, a pesar de haberles llegado la guía de su Señor.

Allaahu ﷻ

Ce ne sont que des noms que vous avez inventés, vous

et vos ancêtres. Allah n'a fait descendre aucune preuve à leur sujet. Ils ne suivent que la conjecture et les passions de [leurs] âmes, alors que la guidée leur est venue de leur Seigneur.

/53/23

23. These (idols)are nothing but names, which you have devised------you and your ancestors,---- for which God sent down no authority.
They follow nothing but assumptions, and what their ego desires, even though guidance has come to them from their Lord.

Allaahu الله ﷻ

An-Najm (53:24)

أَمْ لِلْإِنسَٰنِ مَا تَمَنَّىٰ

Allaahu ﷻ

¿Acaso cree el ser humano que obtendrá todo cuanto ambiciona?

Ou bien l'homme aura-t-il tout ce qu'il désire?

/53/24

24. Or is the human being to have whatever he desires?

An-Najm (53:25)

فَلِلَّهِ ٱلْءَاخِرَةُ وَٱلْأُولَىٰ

Aal-i-Imraan (3:132)﷽
وَأَطِيعُوا۟ ٱللَّهَ وَٱلرَّسُولَ لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ
Obedezcan a Dios y al Mensajero, que así alcanzarán la misericordia.
Et obéissez à Allah et au Messager afin qu'il vous soit fait miséricorde!......3/132

Allaahu ﷻ

A Dios le pertenecen esta vida y la otra.

Allaahu ﷻ

A Allah appartiennent la vie future et la vie d'ici-bas.

53/25

25. To God belong the Last and the First.

[Chapter 53]

Allaahu الله ﷻ

An-Najm (53:26)

وَكَم مِّن مَّلَكٍ فِى ٱلسَّمَٰوَٰتِ لَا تُغْنِى شَفَٰعَتُهُمْ شَيْـًٔا إِلَّا مِنۢ بَعْدِ أَن يَأْذَنَ ٱللَّهُ لِمَن يَشَآءُ

Allaahu ﷻ

¿Cuántos ángeles hay en los cielos cuya intercesión no servirá de nada, salvo que Dios lo permita en favor de quien Él quiera y de quien esté complacido?

Allaahu ﷻ

Et que d'Anges dans les cieux dont l'intercession ne sert à rien, sinon qu'après qu'Allah l'aura permis, en faveur de qui Il veut et qu'Il agrée.

/53/26

26. How many an angel is there in the heavens whose intercession avails nothing, except that, God gives permission to whomever He wills, and approves?

Aal-i-Imraan (3:132)﷽

وَأَطِيعُوا۟ ٱللَّهَ وَٱلرَّسُولَ لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ

Obedezcan a Dios y al Mensajero, que así alcanzarán la misericordia.

Et obéissez à Allah et au Messager afin qu'il vous soit fait miséricorde!......3/132

Allaahuالله ﷻ

An-Najm (53:27)

إِنَّ ٱلَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِٱلْءَاخِرَةِ لَيُسَمُّونَ ٱلْمَلَٰٓئِكَةَ تَسْمِيَةَ ٱلْأُنثَىٰ

Allaahu ﷻ

Quienes no creen en la otra vida, le dan a los ángeles nombres femeninos

Allaahu ﷻ

Ceux qui ne croient pas en l'au-delà donnent aux Anges des noms de femmes,

53/27

[53:27] Those who do not believe in the Hereafter give the angels the names of females.

An-Najm (53:28)

وَمَا لَهُم بِهِۦ مِنْ عِلْمٍ إِن يَتَّبِعُونَ إِلَّا ٱلظَّنَّ وَإِنَّ ٱلظَّنَّ لَا يُغْنِى مِنَ ٱلْحَقِّ شَيْـًٔا

Allaahu ﷻ

sin tener ningún conocimiento sobre ello. Solo siguen conjeturas, pero las conjeturas carecen de valor frente a la Verdad.

Allaahu ﷻ

alors qu'ils n'en ont aucune science: ils ne suivent que la conjecture, alors que la conjecture ne sert à rien contre la vérité.

53/28

[53:28] They have no knowledge of that. They only follow assumptions, and assumptions are no substitute for the truth.

Allaahu الله ﷻ

Al-An'aam (6:111)

﷽

وَلَوْ أَنَّنَا نَزَّلْنَآ إِلَيْهِمُ ٱلْمَلَٰٓئِكَةَ وَكَلَّمَهُمُ ٱلْمَوْتَىٰ وَحَشَرْنَا عَلَيْهِمْ كُلَّ شَىْءٍ قُبُلًا مَّا كَانُوا۟ لِيُؤْمِنُوٓا۟ إِلَّآ أَن يَشَآءَ ٱللَّهُ وَلَٰكِنَّ أَكْثَرَهُمْ يَجْهَلُونَ

Allaahu الله ﷻ

Aunque les hubiera enviado ángeles o hecho que los muertos les hablaran, o hubiera reunido ante ellos a todas las naciones, no habrían creído a menos que Dios lo hubiera querido. Sin embargo, la mayoría de ellos lo ignora.

Allaahu الله ﷻ

Et si Nous faisions descendre les Anges vers eux, [comme ils l'avaient proposé] si les morts leur parlaient, et si Nous rassemblions toute chose devant eux, ils ne croiraient que si Allah veut. Mais la plupart d'entre eux ignorent.

And even if We had sent down unto them angels, and the dead had spoken unto them, and We had gathered together all things before their very eyes, they would not have believed, unless Allah willed, but most of them behave ignorantly.

6/111

And even if We had sent down to them the angels [with the message] and the dead spoke to them [of it] and We gathered together every [created] thing in front of them, they would not believe unless Allah should will. But most of them, [of that], are ignorant.(- 6 : 111)

Allaahu الله ﷻ

Aal-i-Imraan (3:132)﷽
وَأَطِيعُوا۟ ٱللَّهَ وَٱلرَّسُولَ لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ
Obedezcan a Dios y al Mensajero, que así alcanzarán la misericordia.
Et obéissez à Allah et au Messager afin qu'il vous soit fait miséricorde!......3/132

Al-A'raaf (7:17)

﷽

ثُمَّ لَـَٔاتِيَنَّهُم مِّنۢ بَيْنِ أَيْدِيهِمْ وَمِنْ خَلْفِهِمْ وَعَنْ أَيْمَٰنِهِمْ وَعَن شَمَآئِلِهِمْ وَلَا تَجِدُ أَكْثَرَهُمْ شَٰكِرِينَ

Allaahuﷲ ﷻ

Los abordaré por delante, por detrás, por la derecha y por la izquierda; encontrarás que la mayoría de ellos no serán agradecidos".

Allaahuﷲ ﷻ

puis je les assaillerai de devant, de derrière, de leur droite et de leur gauche. Et, pour la plupart, Tu ne les trouveras pas reconnaissants.»/7/17

Then I will come to them from before them and from behind them and on their right and on their left, and You will not find most of them grateful [to You]."(- 7 : 17)

Allaahuﷲ ﷻ

Yunus (10:36)

وَمَا يَتَّبِعُ أَكْثَرُهُمْ إِلَّا ظَنًّا إِنَّ ٱلظَّنَّ لَا يُغْنِى مِنَ ٱلْحَقِّ شَيْـًٔا إِنَّ ٱللَّهَ عَلِيمٌۢ بِمَا يَفْعَلُونَ

Allaahuﷲ ﷻ

Aal-i-Imraan (3:132)﷽

وَأَطِيعُوا۟ ٱللَّهَ وَٱلرَّسُولَ لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ

Obedezcan a Dios y al Mensajero, que así alcanzarán la misericordia.

Et obéissez à Allah et au Messager afin qu'il vous soit fait miséricorde!......3/132

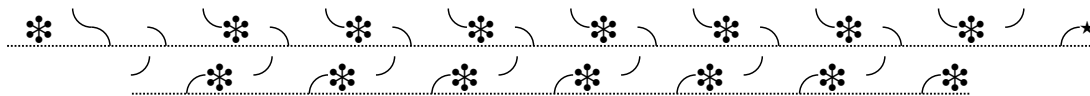
Pero la mayoría de ellos no sigue sino conjeturas. Las conjeturas no son un argumento válido frente a la Verdad. Dios bien sabe lo que hacen.

Allaahuﷲ ﷻ

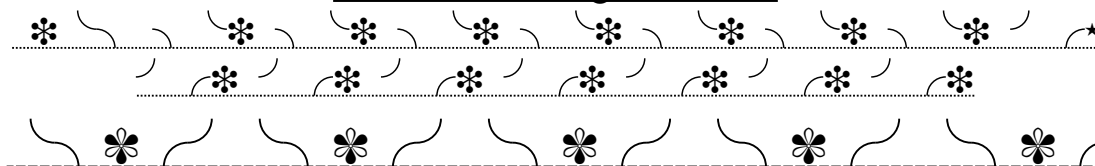
Et la plupart d'entre eux ne suivent que conjecture. Mais, la conjecture ne sert à rien contre la vérité! Allah sait parfaitement ce qu'ils font.

10/36

And most of them follow not except assumption. Indeed, assumption avails not against the truth at all. Indeed, Allah is Knowing of what they do.

(- 10 : 36)

An Invite to All .

(The Humanity,)

Oh! God-Fearing Slaves....

Allaahuﷲ ﷻ

An-Nahl (16:125)

﷽

ٱدۡعُ إِلَىٰ سَبِيلِ رَبِّكَ بِٱلۡحِكۡمَةِ وَٱلۡمَوۡعِظَةِ ٱلۡحَسَنَةِۖ وَجَٰدِلۡهُم بِٱلَّتِي هِيَ أَحۡسَنُۚ إِنَّ رَبَّكَ هُوَ أَعۡلَمُ بِمَن ضَلَّ عَن سَبِيلِهِۦ وَهُوَ أَعۡلَمُ بِٱلۡمُهۡتَدِينَ

Allaahuﷻ

Convoca al sendero de tu Señor con sabiduría y bellas palabras. Argumenta de la mejor manera. Tu Señor sabe bien quién se extravía de Su camino y quién sigue la guía.

Allaahuﷻ

Par la sagesse et la bonne exhortation appelle (les gens) au sentier de ton Seigneur. Et discute avec eux de la meilleure façon. Car c'est ton Seigneur qui connaît le mieux celui qui s'égare de Son sentier et c'est Lui qui connaît le mieux ceux qui sont bien guidés.

16/125

Invite (mankind,) to the Way of your Lord
(i.e. Monotheism) with wisdom
(i.e. with the Divine Inspiration and the Scriptures)
and fair preaching,
and argue with them in a way that is better.+++

Aal-i-Imraan (3:132)﷽
وَأَطِيعُوا۟ ٱللَّهَ وَٱلرَّسُولَ لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ
Obedezcan a Dios y al Mensajero, que así alcanzarán la misericordia.
Et obéissez à Allah et au Messager afin qu'il vous soit fait miséricorde!......3/132

+++Truly, your Lord knows best

who has gone astray from HiS Path,

... and HE is

...the Best Aware of those who are guided. (16:125)

Allaahuالله ﷻ

Al-Ghaafir (40:60)

وَقَالَ رَبُّكُمُ ٱدْعُونِىٓ أَسْتَجِبْ لَكُمْ ۚ إِنَّ ٱلَّذِينَ يَسْتَكْبِرُونَ عَنْ عِبَادَتِى سَيَدْخُلُونَ جَهَنَّمَ دَاخِرِينَ

Allaahuالله ﷻ

Su Señor dice: "Invóquenme, que responderé [sus súplicas]". Pero quienes por soberbia se nieguen a adorarme, ingresarán al Infierno humillados.

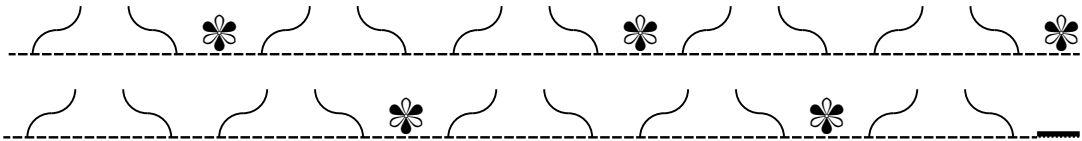
Allaahuالله ﷻ

Et votre Seigneur dit: «Appelez-Moi, Je vous répondrai. Ceux qui, par orgueil, se refusent à M'adorer entreront bientôt dans l'Enfer, humiliés».

Aal-i-Imraan (3:132)ﷺ
وَأَطِيعُوا۟ ٱللَّهَ وَٱلرَّسُولَ لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ
Obedezcan a Dios y al Mensajero, que así alcanzarán la misericordia.
Et obéissez à Allah et au Messager afin qu'il vous soit fait miséricorde!......3/132

40/60

And your Lord said: "Invoke Me, [i.e. believe in My Oneness (Monotheism)] (and ask Me for anything) I will respond to your (invocation). Verily! Those who scorn My worship [i.e. do not invoke Me, and do not believe in My Oneness, (Monotheism)] they will surely enter Hell in humiliation!" (40:60)

Allaahu الله جَلَّ جَلَالُهُ

Admonishion and Warnings of Severe Punishments for Sinners and Good News of Eternal Rewards to the Righteous people

Allaahu الله جَلَّ جَلَالُهُ

Al-Anbiyaa (21:30)

بسم الله الرحمن الرحيم

أَوَلَمْ يَرَ ٱلَّذِينَ كَفَرُوٓا۟ أَنَّ ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلْأَرْضَ كَانَتَا رَتْقًا فَفَتَقْنَٰهُمَا ۖ وَجَعَلْنَا مِنَ ٱلْمَآءِ كُلَّ شَىْءٍ حَىٍّ ۖ أَفَلَا يُؤْمِنُونَ

Allaahu الله جَلَّ جَلَالُهُ

¿Acaso los que se niegan a creer no reparan en que los cielos y la Tierra formaban una masa homogénea y la disgregué, y que creé del agua a

todo ser vivo? ¿Es que aún después de esto no van a creer?

Allaahu الله ﷻ

Ceux qui ont mécru, n'ont-ils pas vu que les cieux et la terre formaient une masse compacte? Ensuite Nous les avons séparés et fait de l'eau toute chose vivante. Ne croiront-ils donc pas?

/21/30

Big-bang Explosion ....Who has caused it ?????

Have not those who disbelieve known that the heavens and the earth were joined together as one united piece, then We parted them?

And We have made from water every living thing. Will they not then believe? (21:30)

●◆●■❖■◆

Allaahu الله ﷻ

Ar-Ra'd (13:41)

أَوَلَمْ يَرَوْا۟ أَنَّا نَأْتِى ٱلْأَرْضَ نَنقُصُهَا مِنْ أَطْرَافِهَا وَٱللَّهُ يَحْكُمُ لَا مُعَقِّبَ لِحُكْمِهِۦ وَهُوَ سَرِيعُ ٱلْحِسَابِ

Allaahu الله ﷻ

¿Acaso no vieron que Yo decreté que fueran perdiendo

territorio a manos de los creyentes? Cuando Dios decide algo nadie lo puede impedir. Él es rápido en ajustar cuentas.

Allaahu الله ﷻ

Ne voient-ils pas que Nous frappons la terre et que Nous la réduisons de tous côtés? C'est Allah qui juge et personne ne peut s'opposer à Son jugement, et Il est prompt à régler les comptes.

13/41

(Scientists have recently concluded that the Earth and the Sky , which were earlier One entity ,were subsequently broken apart by a Big Bang ....Who has caused it ?????)
Earth is shrinking
See they not that We gradually reduce the land ,(...by Rising Sea Waters ,Erosion of ground ,Tsunamis, Earthquakes Avalanches ,Tornadoes ,Typhoons,and many unknown phenomenon ...) from its outlying borders. And Allah judges, there is none to put back His Judgement and He is Swift at reckoning. (13:41)

Allaahu الله ﷻ

Al-Ankaboot (29:22)

بسم الله الرحمن الرحيم

وَمَآ أَنتُم بِمُعْجِزِينَ فِى ٱلْأَرْضِ وَلَا فِى ٱلسَّمَآءِ وَمَا لَكُم مِّن دُونِ ٱللَّهِ مِن وَلِىٍّ وَلَا نَصِيرٍ

Allaahu الله ﷻ

No podrán escapar de Dios ni en la Tierra ni en el cielo. No encontrarán fuera de Él quién los proteja ni los auxilie.

Allaahu الله ﷻ

Et vous ne pourrez vous opposer à Sa puissance ni sur terre, ni au ciel; et il n'y a pas pour vous, en dehors d'Allah, ni allié ni secoureur.

/29/22

And you cannot escape in the earth or in the heaven. And besides Allah you have neither any Wali (Protector or Guardian) nor any Helper. (29:22)

Wealth and Family

Allaahu الله ﷻ

Al-Fajr (89:20)

Allaahu الله ﷻ

y son insaciables en su amor [y codicia] por el dinero.

Allaahu الله ﷻ

et aimez les richesses d'un amour sans bornes.

/89/20

And you love wealth with much love! (89:20)

Aal-i-Imraan (3:132)﷽
وَأَطِيعُوا۟ ٱللَّهَ وَٱلرَّسُولَ لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ
Obedezcan a Dios y al Mensajero, que así alcanzarán la misericordia.
Et obéissez à Allah et au Messager afin qu'il vous soit fait miséricorde!......3/132

Allaahuالله ﷻ

Al-Kahf (18:46)

﷽

ٱلْمَالُ وَٱلْبَنُونَ زِينَةُ ٱلْحَيَوٰةِ ٱلدُّنْيَا وَٱلْبَٰقِيَٰتُ ٱلصَّٰلِحَٰتُ خَيْرٌ عِندَ رَبِّكَ ثَوَابًا وَخَيْرٌ أَمَلًا

Allaahuالله ﷻ

Los bienes materiales y los hijos son parte de los encantos de la vida mundanal, [que éstos no los hagan olvidar de lo que Dios ha ordenado. Utilicen bien sus riquezas y eduquen correctamente a sus hijos,] pues las obras que a Dios Le complacen son las que perduran y tienen gran recompensa.

Allaahuالله ﷻ

Les biens et les enfants sont l'ornement de la vie de ce monde. Cependant, les bonnes œuvres qui persistent ont auprès de ton Seigneur une meilleure récompense et [suscitent] une belle espérance.

/18/46

Wealth and children are the adornment of the life of this world. But the good righteous deeds (prayers, deeds of God's obedience, good and nice talk, remembrance of God with glorification, praises and thanks, etc.), that last, are better with your Lord for

Aal-i-Imraan (3:132)﷽
وَأَطِيعُوا۟ ٱللَّهَ وَٱلرَّسُولَ لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ
Obedezcan a Dios y al Mensajero, que así alcanzarán la misericordia.
Et obéissez à Allah et au Messager afin qu'il vous soit fait miséricorde!......3/132

rewards and better in respect of hope. (18:46)

●◆●■❖■◆

Allaahuاللهﷻ

Ash-Shu'araa (26:88)

يَوْمَ لَا يَنفَعُ مَالٌ وَلَا بَنُونَ

el día en que de nada servirán las riquezas ni los hijos,

le jour où ni les biens, ni les enfants ne seront d'aucune utilité,

The Day whereon neither wealth nor sons will avail,26/88

The Day whereon neither wealth nor sons will avail, (26:88)

Allaahuاللهﷻ¡Creyentes! ¡Entrad todos en la Paz y no sigáis los pasos del Demonio! Es para vosotros un enemigo declarado.

Allaahuاللهﷻ O les croyants! Entrez en plein dans

Aal-i-Imraan (3:132)ﷀ
وَأَطِيعُوا۟ ٱللَّهَ وَٱلرَّسُولَ لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ
Obedezcan a Dios y al Mensajero, que así alcanzarán la misericordia.
Et obéissez à Allah et au Messager afin qu'il vous soit fait miséricorde!......3/132

l'Islam, et ne suivez point les pas du diable, car il est certes pour vous un ennemi déclaré.

Allaahuﷲﷻ O you who believe! Enter perfectly in Submission (by obeying all the rules and regulations of the unitarian religion) and follow not the footsteps of Shaitan (Satan). Verily! He is to you a plain enemy.

◆__●▁█ ◆__●Allaahuﷲﷻ▁█◆__●▁█

Al-Baqara (2:208)

يَٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ ءَامَنُوا۟ ٱدْخُلُوا۟ فِى ٱلسِّلْمِ كَآفَّةً وَلَا تَتَّبِعُوا۟ خُطُوَٰتِ ٱلشَّيْطَٰنِ إِنَّهُۥ لَكُمْ عَدُوٌّ مُّبِينٌ

Allaahuﷲﷻ

¡Creyentes! ¡Entrad todos en la Paz y no sigáis los pasos del Demonio! Es para vosotros un enemigo declarado.

Allaahuﷲﷻ

O les croyants! Entrez en plein dans l'Islam, et ne suivez point les pas du diable, car il est certes pour vous un ennemi déclaré. /2/208

(Oh! People)......

O you who believe! Enter perfectly in Submission (by obeying all the rules and regulations of the unitarian religion) and follow not the footsteps of Shaitan (Satan). Verily! He is to you a plain enemy. (2:208)

Aal-i-Imraan (3:132)ﷺ
وَأَطِيعُواْ ٱللَّهَ وَٱلرَّسُولَ لَعَلَّكُمۡ تُرۡحَمُونَ
Obedezcan a Dios y al Mensajero, que así alcanzarán la misericordia.
Et obéissez à Allah et au Messager afin qu'il vous soit fait miséricorde!......3/132

◆__●__■Allaahuﷲﷻ

Az-Zumar (39:53)

بسم الله الرحمن الرحيم

قُلۡ يَٰعِبَادِيَ ٱلَّذِينَ أَسۡرَفُواْ عَلَىٰٓ أَنفُسِهِمۡ لَا تَقۡنَطُواْ مِن رَّحۡمَةِ ٱللَّهِۚ إِنَّ ٱللَّهَ يَغۡفِرُ ٱلذُّنُوبَ جَمِيعًاۚ إِنَّهُۥ هُوَ ٱلۡغَفُورُ ٱلرَّحِيمُ

Allaahuﷲﷻ

Di: «¡Siervos que habéis prevaricado en detrimento propio! ¡No desesperéis de la misericordia de Alá! Alá perdona todos los pecados. Él es el Indulgente, el Misericordioso».

Allaahuﷲﷻ

Dis: «O Mes serviteurs qui avez commis des excès à votre propre détriment, ne désespérez pas de la miséricorde d'Allah. Car Allah pardonne tous les péchés. Oui, c'est Lui le Pardonneur, le Très Miséricordieux.
/39/53

(Oh! People)......

: "O 'Ibadi (My slaves) who have transgressed against themselves (by committing evil deeds and sins)! Despair not of the Mercy of Allah, verily Allah forgives all sins. Truly, He is Oft-Forgiving, Most Merciful. (39:53)

+++++ ◆__●__■Allaahuﷲﷻ

Az-Zumar (39:54)

بسم الله الرحمن الرحيم

وَأَنِيبُوٓاْ إِلَىٰ رَبِّكُمۡ وَأَسۡلِمُواْ لَهُۥ مِن قَبۡلِ أَن يَأۡتِيَكُمُ ٱلۡعَذَابُ ثُمَّ لَا تُنصَرُونَ

Allaahuﷲﷻ

¡Volveos a vuestro Señor arrepentidos! ¡Someteos a Él antes de que os

Aal-i-Imraan (3:132)﷽

وَأَطِيعُوا۟ ٱللَّهَ وَٱلرَّسُولَ لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ

Obedezcan a Dios y al Mensajero, que así alcanzarán la misericordia.

Et obéissez à Allah et au Messager afin qu'il vous soit fait miséricorde!......3/132

alcance el castigo, porque luego no seréis auxiliados!

Allaahu الله ﷻ

Et revenez repentant à votre Seigneur, et soumettez-vous à Lui, avant que ne vous vienne le châtiment et vous ne recevez alors aucun secours.

39/54

(Oh! People)......And turn in repentance and in obedience with true Faith (Unitarian Monotheism) to your Lord and submit to Him, (in Complete Submission to God), before the torment comes upon you, then you will not be helped. (39:54)+++++

Az-Zumar (39:55)

﷽

Allaahu الله ﷻ

¡Seguid lo mejor que vuestro Señor os ha revelado, antes de que os venga el castigo de repente, sin presentirlo!

Allaahu الله ﷻ

Et suivez la meilleure révélation qui vous est descendue de la part de votre Seigneur, avant que le châtiment ne vous vienne soudain, sans que vous ne [le] pressentiez;

/39/55

(Oh! People)......And follow the best of that which is sent down to you from your Lord (i.e. this Scripture, do what it orders you to do and keep away from what it forbids), before the torment comes on you suddenly while you perceive not! (39:55)

+++++

Al-Ghaafir (40:66)

Aal-i-Imraan (3:132)ﷱ

وَأَطِيعُواْ ٱللَّهَ وَٱلرَّسُولَ لَعَلَّكُمۡ تُرۡحَمُونَ

Obedezcan a Dios y al Mensajero, que así alcanzarán la misericordia.

Et obéissez à Allah et au Messager afin qu'il vous soit fait miséricorde!......3/132

قُلۡ إِنِّي نُهِيتُ أَنۡ أَعۡبُدَ ٱلَّذِينَ تَدۡعُونَ مِن دُونِ ٱللَّهِ لَمَّا جَآءَنِيَ ٱلۡبَيِّنَٰتُ مِن رَّبِّي وَأُمِرۡتُ أَنۡ أُسۡلِمَ لِرَبِّ ٱلۡعَٰلَمِينَ

Allaahuﷲﷻ

Di: «Cuando he recibido de mi Señor las pruebas claras, se me ha prohibido que sirva a aquéllos que invocáis en lugar de invocar a Alá. He recibido la orden de someterme al Señor del universo».

Allaahuﷲﷻ

Dis: «Il m'a été interdit, une fois que les preuves me sont venues de mon Seigneur, d'adorer ceux que vous invoquez en dehors d'Allah, et il m'a été ordonné de me soumettre au Seigneur de l'univers».

/40/66

Say (Oh! Prophet): "I have been forbidden to worship those whom you worship besides Allah, since there have come to me evidences from my Lord, and I am commanded to submit (in Islam) to the Lord of the 'Alamin (mankind, jinns and all that exists). (40:66)

***** ◆__●__■**Allaahuﷲﷻ**

Az-Zumar (39:68)

ﷱ

وَنُفِخَ فِي ٱلصُّورِ فَصَعِقَ مَن فِي ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَمَن فِي ٱلۡأَرۡضِ إِلَّا مَن شَآءَ ٱللَّهُۖ ثُمَّ نُفِخَ فِيهِ أُخۡرَىٰ فَإِذَا هُمۡ قِيَامٞ يَنظُرُونَ

Allaahuﷲﷻ

Se tocará la trompeta y los que estén en los cielos y en la tierra caerán fulminados, excepto los que Alá quiera. Se tocará la trompeta otra vez y he aquí que se pondrán en pie, mirando.

Allaahuﷲﷻ

Aal-i-Imraan (3:132)ﷺ

وَأَطِيعُوا۟ ٱللَّهَ وَٱلرَّسُولَ لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ

Obedezcan a Dios y al Mensajero, que así alcanzarán la misericordia.

Et obéissez à Allah et au Messager afin qu'il vous soit fait miséricorde!......3/132

Et on soufflera dans la Trompe, et voilà que ceux qui seront dans les cieux et ceux qui seront sur la terre seront foudroyés, sauf ceux qu'Allah voudra [épargner]. Puis on y soufflera de nouveau, et les voilà debout à regarder. 39/68

And the Trumpet will be blown, and all who are in the heavens and all who are on the earth will swoon away, except him whom Allah will. Then it will blown a second time and behold, they all will be standing, looking on (waiting). (39:68)

+++×+++

◆__●__■Allaahuالله ﷻ

Az-Zumar (39:70)

وَوُفِّيَتْ كُلُّ نَفْسٍ مَّا عَمِلَتْ وَهُوَ أَعْلَمُ بِمَا يَفْعَلُونَ

Allaahuالله ﷻ

Cada uno recibirá conforme a sus obras. Él sabe bien lo que hacen.

Allaahuالله ﷻ

et chaque âme sera pleinement rétribuée pour ce qu'elle aura œuvré. Il [Allah] connaît mieux ce qu'ils font.

/39/70

And each person will be paid in full of what he did; and (God)He is Best Aware of what they do. (39:70)

++++++ ◆__●__■Allaahuالله ﷻ

Az-Zumar (39:73)

وَسِيقَ ٱلَّذِينَ ٱتَّقَوْا۟ رَبَّهُمْ إِلَى ٱلْجَنَّةِ زُمَرًا ۖ حَتَّىٰٓ إِذَا جَآءُوهَا وَفُتِحَتْ أَبْوَٰبُهَا وَقَالَ لَهُمْ خَزَنَتُهَا سَلَٰمٌ عَلَيْكُمْ طِبْتُمْ فَٱدْخُلُوهَا خَٰلِدِينَ

Aal-i-Imraan (3:132)ﷺ
وَأَطِيعُواْ ٱللَّهَ وَٱلرَّسُولَ لَعَلَّكُمۡ تُرۡحَمُونَ
Obedezcan a Dios y al Mensajero, que así alcanzarán la misericordia.
Et obéissez à Allah et au Messager afin qu'il vous soit fait miséricorde!......3/132

Allaahuﷻ

Pero los que hayan temido a su Señor, serán conducidos en grupos al Jardín. Hasta que, llegados a él, se abrirán sus puertas y sus guardianes les dirán: «¡Paz sobre vosotros! Fuisteis buenos. ¡Entrad, pues, en él, por toda la eternidad!»

Allaahuﷻ

Et ceux qui avaient craint leur Seigneur seront conduits par groupes au Paradis. Puis, quand ils y parviendront et que ses portes s'ouvriront ses gardiens leur diront: «Salut à vous! vous avez été bons: entrez donc, pour y demeurer éternellement».

/39/73

And those who kept their duty to their Lord will be led to Paradise in groups, till, when they reach it, and its gates will be opened (before their arrival for their reception) and its keepers will say: Salamun 'Alaikum (peace be upon you)! You have done well, so enter here to abide therein." (39:73)

++++++

◆▁●▁▇Allaahuﷻ

Az-Zumar (39:71)

وَسِيقَ ٱلَّذِينَ كَفَرُوٓاْ إِلَىٰ جَهَنَّمَ زُمَرًا حَتَّىٰٓ إِذَا جَآءُوهَا فُتِحَتۡ أَبۡوَٰبُهَا وَقَالَ لَهُمۡ خَزَنَتُهَآ أَلَمۡ يَأۡتِكُمۡ رُسُلٞ مِّنكُمۡ يَتۡلُونَ عَلَيۡكُمۡ ءَايَٰتِ رَبِّكُمۡ وَيُنذِرُونَكُمۡ لِقَآءَ يَوۡمِكُمۡ هَٰذَاۚ قَالُواْ بَلَىٰ وَلَٰكِنۡ حَقَّتۡ كَلِمَةُ ٱلۡعَذَابِ عَلَى ٱلۡكَٰفِرِينَ

Allaahuﷻ

Los infieles serán conducidos en grupos a la gehena. Hasta que, llegados a

Aal-i-Imraan (3:132)﷽
وَأَطِيعُوا۟ ٱللَّهَ وَٱلرَّسُولَ لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ
Obedezcan a Dios y al Mensajero, que así alcanzarán la misericordia.
Et obéissez à Allah et au Messager afin qu'il vous soit fait miséricorde!......3/132

ella, se abrirán las puertas y sus guardianes les dirán: «¿No vinieron a vosotros enviados, salidos de vosotros, para recitaros las aleyas de vuestro Señor y preveniros contra el encuentro de éste vuestro día?» Dirán: «¡Claro que sí!» Pero se cumplirá la sentencia del castigo contra los infieles.

Allaahuﷲ ﷻ

Et ceux qui avaient mécru seront conduits par groupes à l'Enfer. Puis, quand ils y parviendront, ses portes s'ouvriront et ses gardiens leur diront: «Des messagers [choisis] parmi vous ne vous sont-ils pas venus, vous récitant les versets de votre Seigneur et vous avertissant de la rencontre de votre jour que voici?» Ils diront: si, mais le décret du châtiment s'est avéré juste contre les mécréants.

/39/71

And those who disbelieved

will be driven to Hell in groups, till, when they reach it, the gates thereof will be opened (suddenly like a prison at the arrival of the prisoners).

And its keepers will say, "Did not the Messengers come to you from yourselves, reciting to you the Verses of your Lord, and warning you of the Meeting of this Day of yours?" They will say: "Yes, but the Word of torment has been justified against the disbelievers!" (39:71)...

HilaliHilali

ಫಿಲಿಸ್ತೀನು

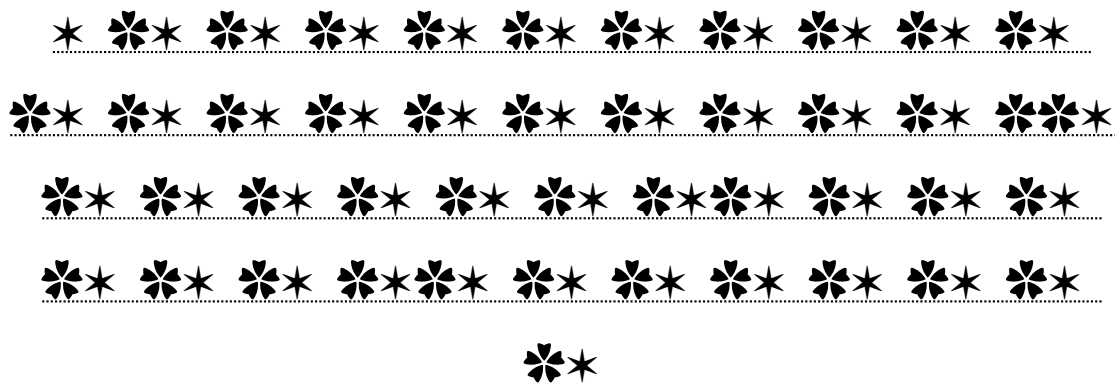
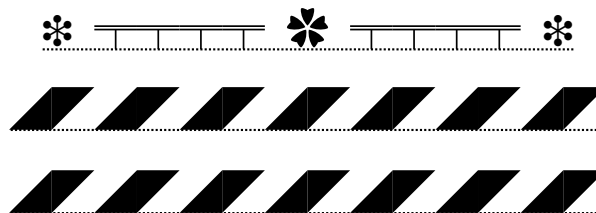
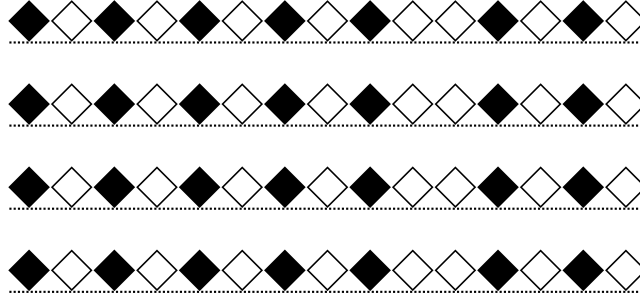
iN Arabic

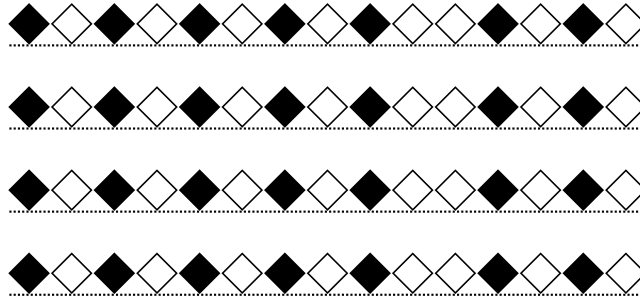
Aal-i-Imraan (3:132)﷽

وَأَطِيعُوا۟ ٱللَّهَ وَٱلرَّسُولَ لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ

Obedezcan a Dios y al Mensajero, que así alcanzarán la misericordia.

Et obéissez à Allah et au Messager afin qu'il vous soit fait miséricorde!......3/132

O Allah, verily I am Your servant, the son of Your servant, the son of your maid-servant. My forelock is in Your hands, Your command continuously prevails over me, Your Decree concerning me is just. I beseech You by every one of Your names: those which You use to refer to Yourself, or have revealed in Your book, or have taught to any one of Your creation, or have chosen to keep hidden with You in the unseen, to make the Qur'ān the springtime of my heart, the light of my chest, the dispelling of my grief, and the deportation of my anxiety.....AMEN.

Aal-i-Imraan (3:132)ﷀ
وَأَطِيعُوا۟ ٱللَّهَ وَٱلرَّسُولَ لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ
Obedezcan a Dios y al Mensajero, que así alcanzarán la misericordia.
Et obéissez à Allah et au Messager afin qu'il vous soit fait miséricorde!......3/132

దేవుని దొరతనాన్ని తగిన రీతిలో ప్రజలు గుర్తించనే లేదు..దేవుడు ఒక్కడే- -
దేవుడు మహా శక్తిశాలీ, కరుణామయుడూ ......

.....Presentaion :by.Kristina Khatija and Marium jemeelah,

...DTP...by

ZidduJahoolanZalooman

with Tech.Support from SciondiaEiouppellaraju,ccie,

Aal-i-Imraan (3:132)﷽
وَأَطِيعُواْ ٱللَّهَ وَٱلرَّسُولَ لَعَلَّكُمۡ تُرۡحَمُونَ
Obedezcan a Dios y al Mensajero, que así alcanzarán la misericordia.
Et obéissez à Allah et au Messager afin qu'il vous soit fait miséricorde!......3/132